



الأمم المتحدة

صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية
للمخدرات

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١
وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة السابعة والخمسون

الملحق رقم ٥ طاء (A/57/5/Add.9)

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية
الدورة السابعة والخمسون
الملحق رقم ٥ طاء (A/57/5/Add.9)

صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١
وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 1020-2765

المحتويات

الفصل

الفقرات الصفحة

٧		كتابا الإحالة
١	١٢-١	الأول - تقرير المدير التنفيذي
٨	٨٨-١	الثاني - تقرير مجلس مراجعي الحسابات
١٠	١٢-١	الف - مقدمة
١١	١٠-٧	١ - التوصيات السابقة التي لم تنفذ تمام التنفيذ
١٢	١٢-١١	٢ - التوصيات الرئيسية في هذا التقرير
١٤	٥٥-١٣	باء - المسائل المالية
١٤	١٧-١٣	١ - الوضع المالي
١٦	١٨	٢ - معايير الأمم المتحدة المحاسبية
١٧	٢١-١٩	٣ - الخصوم المترتبة بعد انتهاء الخدمة
١٧	٢٦-٢٢	٤ - حساب الإيرادات
١٨	٣٧-٢٧	٥ - حساب الالتزامات على مستوى الميدان
٢١	٤٢-٣٨	٦ - تصنيف النفقات البرنامجية
٢٢	٤٨-٤٣	٧ - مراقبة الحسابات المصرفية
٢٤	٥٢-٤٩	٨ - المشاريع غير الممولة
٢٥	٥٤-٥٣	٩ - شطب خسائر نقدية، ومبالغ مستحقة القبض، وعهده
٢٥	٥٥	١٠ - المدفوعات المقدمة على أساس الهبة
٢٦	٨٧-٥٦	جيم - مسائل الإدارة
٢٦	٥٦	١ - مزاعم سوء التصرف
٢٦	٥٨-٥٧	٢ - مكتب براتيسلافا
٢٦	٧٦-٥٩	٣ - النفقات البرنامجية التي تكبدتها الوكالات المسؤولة عن التنفيذ
٣٣	٨٤-٧٧	٤ - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: النظم المالية والمحاسبية
٣٥	٨٥٨٧	٥ - حالات الغش والغش الافتراضي
٣٦	٨٨	دال - شكر وتقدير

المرفق	متابعة الإجراءات المتخذة من أجل تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره	٣٧
	لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
الثالث -	رأي مجلس مراجعي الحسابات	٤١
الرابع -	المصادقة على البيانات المالية	٤٣
الخامس -	البيانات المالية عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	٤٤
	البيان الأول الإيرادات والنفقات والتغيرات في أرصدة الصندوق لفترة السنتين ٢٠٠٠ -	
	٢٠٠١ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	٤٥
	البيان الثاني الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق حتى ٣١ كانون	
	الأول/ديسمبر ٢٠٠١	٤٦
	البيان الثالث التدفقات النقدية لفترة السنتين ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ المنتهية في ٣١ كانون	
	الأول/ديسمبر ٢٠٠١	٤٧
	الجدول ١ - حالة التبرعات المعلنة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	
	٢٠٠١	٤٨
	الجدول ٢ - حالة التبرعات المعلنة لأغراض عامة، المستحقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	
	٢٠٠١	٥١
	الجدول ٣ - حالة الميزانية البرنامجية المقررة لفترة السنتين ٢٠٠١ - ٢٠٠٢	٥٤
	الجدول ٤ - نفقات البرنامج وتكاليف دعم البرنامج بحسب الوكالات المسؤولة عن	
	التنفيذ ومصادر التمويل لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	
	٢٠٠١	٥٦
	الجدول ٥ - حالة ميزانية الدعم لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	
	٢٠٠١	٥٨
	الجدول ٦ - حالة الأموال التشغيلية المقدمة كسلف إلى الوكالات حتى ٣١ كانون	
	الأول/ديسمبر ٢٠٠١	٥٩
	المرفق - ملاحظات على البيانات المالية	٦١

كتابا الإحالة

٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٢

عملا بالبند ١١-٤ من النظام المالي للأمم المتحدة والمادة ١٥-٣ من اللائحة المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، يشرفني أن أقدم البيانات المالية للصندوق عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

وقد تم توفير نسخ من هذه البيانات المالية للجنة المخدرات واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

(توقيع) ستينار بيورنسون

الموظف المسؤول بالوكالة

عن برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات

رئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

مقر الأمم المتحدة، نيويورك

Two United Nations Plaza, Room 2680

New York

٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

يشرفني أن أحيل إليكم البيانات المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، التي قدمها الموظف المسؤول بالوكالة عن البرنامج. وقد جرى فحص هذه البيانات، وهي تتضمن رأي مجلس مراجعي الحسابات.

و بالإضافة إلى ذلك، يشرفني أن أقدم تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن الحسابات المذكورة أعلاه.

(توقيع) شوكت أ. فقي
المراجع العام للحسابات في جمهورية جنوب أفريقيا
ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة

نيويورك

الفصل الأول

تقرير المدير التنفيذي

١ - يتشرف المدير التنفيذي بأن يقدم البيانات المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، وذلك وفقا للمادة ١٥-٣ من اللائحة المالية للبرنامج وقرار الجمعية العامة ٤٦/١٨٥ جيم المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١.

الحالة المالية

٢ - شهدت فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ تدهورا في الوضع المالي للبرنامج. فقد انخفض إجمالي الإيرادات بمقدار ٨,٩ مليون دولار، أي بنسبة ٦,٣ في المائة بالمقارنة بفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وزاد إجمالي النفقات بمقدار ١٠,٥ مليون دولار، أي بنسبة ٧,٧ في المائة على ما كان عليه في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وكما يتبين من الجدول الأول-١ في هذا التقرير، نقصت الإيرادات من حد أعلى بلغ ٧١,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٩ إلى ٦٧,٣ مليون دولار في عام ٢٠٠٠. فإلى ٦٥,٤ مليون دولار في عام ٢٠٠١، الأمر الذي يمثل تناقص الدعم المقدم للبرنامج من الدول الأعضاء. غير أنه لم يمكن تكييف النفقات بما يتماشى تماما مع تناقص الإيرادات، ولاسيما في عام ٢٠٠١، وبذلك بلغ إجمالي النفقات حدا أقصى قدره ٧٩,٨ مليون دولار في عام ٢٠٠٠ بالقياس إلى ٨٠ مليون دولار في عام ١٩٩٩، ولم ينخفض إلى غير ٦٦,٨ مليون دولار في عام ٢٠٠١.

٣ - وبوجه خاص، كانت هناك قلة ثقة من جانب المانحين نجمت عن عدة تقصيرات إدارية حدها مكتب الأمم المتحدة لخدمات الرقابة الداخلية ومجلس مراجعي الحسابات، وتمثلت في انخفاض الإيرادات المخصصة للأغراض العامة من ١٨,١ مليون دولار في عام ٢٠٠٠ إلى ١٣,٢ مليون دولار في عام ٢٠٠١. وعلى ذلك انخفض رصيد أموال الأغراض العامة انخفاضا حادا من ٢٠,٩ مليون دولار في بداية عام ٢٠٠٠ إلى ٩,٨ مليون دولار في نهاية عام ٢٠٠١. وبالإضافة إلى ذلك، بدأ تنفيذ عدة مشاريع كبيرة وهامة بتمويل ناقص منذ الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، مما أدى إلى تراكم ميزانيات غير ممولة للسنوات المقبلة بلغ مجموعها ٨٩ مليون دولار في مستهل عام ٢٠٠١، وبالتالي إلى تعريض البرنامج لمخاطر مالية وتشغيلية قد يتعذر التغلب عليها. وكان من نتيجة إجراء تغيير في السياسة يقتضي بدء المشاريع بتمويل لا يقل عن ٥٠ في المائة فضلا عن إجراء مراجعات لحفاظة المشاريع المفصلة في عام ٢٠٠١ خفض

هذه الميزانيات غير الممولة بحوالي ٢٥ في المائة بحلول نهاية عام ٢٠٠١ مع بقاء ضرورة إجراء تخفيضات أخرى بالنسبة إلى المشاريع التي لا يحتمل أن تحتذب ما يكفي من الأموال في المستقبل. وبناء على توصيات مكتب الأمم المتحدة لخدمات الرقابة الداخلية ومجلس مراجعي الحسابات، يجري اتخاذ عدة تدابير إصلاحية ترمي، هي وبعض الخطوات الأخرى المقرر أن يتخذها المدير التنفيذي الجديد، إلى تحسين البرنامج واستعادة الاستقرار المالي.

٤ - وعلى الجانب الإيجابي، استمر تنفيذ البرنامج في التحسن، وذلك من ٩٧,٣ مليون دولار في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ إلى ١١٠,٢ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، أي بنسبة ١٣,٣ في المائة. ومن جهة أخرى، انخفضت تكاليف الدعم من ٣٩,٢ مليون دولار في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ إلى ٣٦,٧ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، أي بنسبة ٦,٤ في المائة. وقد أدى هذا إلى تحسن نسبة البرنامج إلى الدعم التي كانت ٢٩:٧١ في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ فأصبحت ٢٥:٧٥ في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. ويتجلى في هذه الأرقام استمرار أثر المبادرات التي أدخلت في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ وكانت تتعلق بأولويات أكثر تركزا، وتوزيع المسؤولية لامركزيا على مختلف الميادين، وتبسيط ترتيبات التنفيذ. والبرنامج مصنف الآن إلى أربعة قطاعات أو مجالات مواضيعية رئيسية، ويرد في الجدول الأول-٢ في هذا التقرير تاريخ النفقات البرنامجية السنوية بحسب كل من تلك القطاعات. كذلك مورست تدابير للإستغلال الأمثل ومراقبة التكاليف بالنسبة إلى تكاليف الدعم في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، كما يتجلى ذلك في خفض تكاليف الدعم هذه. وتحسن استرداد تكاليف الدعم من المشاريع بواسطة الإيرادات المخصصة للأغراض الخاصة، فازداد من ٥,١ مليون دولار في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ إلى ٦,١ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ (الجدول ٥) نتيجة للتوسع في تنفيذ برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات وتحسين تنفيذه، وبالتالي توفير الأموال المرتدة المخصصة للأغراض العامة.

**الجدول الأول - ١ : صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية
للمخدرات:
الإيرادات والنفقات وأرصدة الصندوق
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)**

٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٧	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤	١٩٩٣	١٩٩٢	
٦٥,٤	٦٧,٣	٧١,٦	٧٠,٣	٥٢,٠	٥١,٠	٦٧,٤	٦٣,١	٧٠,١	٧٢,٥	الإيرادات ^(أ) *
٦٦,٨	٧٩,٨	٨٠,٠	٥٥,١	٥١,١	٥٣,٢	٦٤,١	٧٣,٢	٧٠,٤	٦٦,٩	النفقات ^(ب) **
٥٣,٤	٥٤,٨	٦٧,٣	٧٥,٧	٦٠,٥	٥٩,٦	٦١,٨	٥٨,٥	٦٨,٦	٦٨,٩	أرصدة الصندوق

نفقات**

إيرادات*

أرصدة الصندوق

(أ) * معدلة من حيث المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة.

(ب) ** تشمل تسويات نفقات/التزامات السنة السابقة وأخذ الاعتمادات غير المنفقة في الحسبان.

الجدول الأول - ٢: صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات:
البرنامج حسب القطاع، للفترة ١٩٩٢-٢٠٠١ (خالص تكاليف الدعم)
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

القطاع	١٩٩٢	١٩٩٣	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦	١٩٩٧	١٩٩٨	١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠١
دعم السياسات والتشريع والدعوة	٣,٣	٥,٤	٥,٦	٦,٨	٦,٧	٧,٢	٦,١	٥,٠	٦,٦	٥,٣
مكافحة إدمان المخدرات والحد منه	١٠,٠	١٣,٢	١٢,٢	١٢,٧	١٠,٣	١٠,٤	١١,٦	١٢,٨	١٦,٧	١٤,٢
القضاء على المخاض غير المشروع	٣٠,٠	٢٦,١	٢٨,٣	١٩,٤	١٠,٣	١٠,٣	١٢,٢	٢١,٨	١٧,٩	١١,١
قمع الاتجار غير المشروع بالمخدرات	١١,٣	١١,٢	١٠,٠	٩,٩	٨,١	٦,٨	٨,١	١٩,٧	٢٠,٣	١٨,١
المجموع	٥٤,٦	٥٥,٩	٥٦,١	٤٨,٨	٣٥,٤	٣٤,٧	٣٨,٠	٥٩,٣	٦١,٥	٤٨,٧

٥- وبالإضافة إلى صندوق البرنامج، فإن البرنامج ممول في إطار الميزانية البرنامجية العادية للأمم المتحدة، وذلك بنفقات إجمالية بلغت ١٤,٤ مليون دولار خلال فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ (أنظر الملاحظة ٣). وفي حين أن الصندوق يدعم الأنشطة الموجهة نحو مساعدة البلدان النامية في مجال المراقبة الدولية للمخدرات، فإن حصة البرنامج من الميزانية العادية تُعنى في معظمها بتنفيذ المعاهدات والشؤون القانونية. وقد قدم الصندوق ما يقرب من ٩١ في المائة من الموارد التي أتيحت للبرنامج في الفترة

٢٠٠٠-٢٠٠١، وذلك بالمقارنة بما يقرب من ٩ في المائة منها قدمتها الميزانية العادية للأمم المتحدة.

البيان الأول - الإيرادات والنفقات والتغيرات في أرصدة الصندوق

٦ - نقصت التبرعات في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ بمقدار ٢٧,٧ مليون دولار، أي بنسبة ٢٣ في المائة، عنها في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. وقد هبطت كلتا فئتي التبرعات، أي تبرعات الأغراض الخاصة أو التبرعات المرصودة لغرض محدد وتبرعات الأغراض العامة أو التبرعات غير المرصودة لغرض محدد، بمقدار ٢٤,٨ مليون دولار و ٢,٩ مليون دولار، على التوالي، في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ بالمقارنة بالفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. ولكن عادت هذا الهبوط زيادة كبرى قدرها ١٩,١ مليون دولار، أي ١٧٣ في المائة، في مساهمات تقاسم التكلفة، وهي ترجع بكليتها تقريبا إلى البدء في تنفيذ مشاريع كبيرة على أساس تقاسم التكلفة في البرازيل.

٧ - استمر حدوث انخفاض كبير في رصيد أموال الأغراض العامة على مدى آخر فترتي سنتين، مع زيادة النفقات على الإيرادات بمقدار ١١,٣ مليون دولار في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ وبمبلغ آخر قدره ١١,٨ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. وقد أُسْهِبَ في تفصيل أسباب هذا الهبوط في ملاحظة واردة فيما قُدِّمَ إلى الدول الأعضاء من "تقارير عن الحالة" بشأن تنفيذ توصيات مكتب الأمم المتحدة للخدمات الرقابة الداخلية ومجلس مراجعي الحسابات.

٨ - وزادت نفقات الأغراض الخاصة على الإيرادات في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ بمقدار ٢,١ مليون دولار مقابل ما تحقق في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ من فائض في الإيرادات على النفقات قدره ١٦,٧ مليون دولار. وعلى هذا فقد حُرِصَ على جعل نفقات الأغراض الخاصة أقرب إلى أن تتمشى مع الإيرادات خلال الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، وذلك على الأغلب عن طريق تحسين تنفيذ المشاريع على الوجه المبين أعلاه.

البيان الثاني - الأصول والخصوم وأرصدة الاحتياطي وأرصدة الصندوق

٩ - يورد البيان الثاني الأصول والخصوم وأرصدة الاحتياطي وأرصدة الصندوق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١. ووفقا لما أذنت به لجنة المخدرات، حُدِّدَت أرصدة الاحتياطي بمبلغ ١٢ مليون دولار وأُدْمِجَت ضمن أموال الأغراض العامة كاحتياطي تشغيلي واحد وذلك لحماية قدرة "صندوق البرنامج" على البقاء وسلامته من الناحية المالية. والملاحظة ١٥ على البيانات المالية تكشف بالكامل عن الغرض من

هذا الاحتياطي وطبيعته. ومقارنة بالفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، نقص إجمالي رصيد الصندوق بمقدار ١٣,٩ دولار، أي بنسبة ٢٠,٦ في المائة، تمشيا مع طلب الدول الأعضاء الإقلال من ضخامة رصيد الصندوق. بيد أن ما له دلالة وأهمية أكبر هو انخفاض رصيد أموال الأغراض العامة بمقدار ١١,٠ مليون دولار وزوال الهامش لتمويل الأنشطة البرنامجية، التي ينبغي لها بذلك أن تعتمد بصورة متزايدة على ما يرد في المستقبل من إيرادات في شكل تبرعات محددة الغرض. وهذا يقيد المرونة التشغيلية والمالية لـ "البرنامج" تقييدا شديدا.

البيان الثالث - التدفقات النقدية

١٠ - في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، بلغ صافي التدفقات النقدية الصادرة من الأنشطة التشغيلية ٤١,١ مليون دولار مقارنة بصافي التدفقات الواردة الذي بلغ ٥,٩ مليون دولار في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. غير أن التدفقات النقدية الصادرة من الأنشطة التشغيلية عادت لتعادل تدفقات نقدية واردة من الأنشطة الاستثمارية بلغت ٩,٥ دولار في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ مقارنة بمبلغ ٩,٧ مليون دولار في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. وقد أسهم تحسين إدارة النقدية والاستثمارات في تحسين التدفقات الواردة من الأنشطة الاستثمارية رغم فترات هبوط أسعار الفائدة خلال فترة السنتين. وكانت محصلة هذه التدفقات الصادرة هي حدوث انخفاض قدره ٣١,٥ مليون دولار في إجمالي المبالغ النقدية، والودائع لأجل، والاستثمارات خلال فترة السنتين.

الجداول

١١ - هناك ستة جداول تدعم البيانات المالية. والجدول ١ يبين حالة التبرعات ومساهمات تقاسم التكلفة، وهو يوضح بأسلوب شفاف الإيرادات، والمبالغ المحصلة، والتبرعات التي أعلنتها البلدان المانحة خلال فترة السنتين. ويبين الجدول ٢ حالة التبرعات المعلنة لأغراض عامة. وقد بلغ إجمالي التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، تحت بند أموال الأغراض العامة، ٠,٩ مليون دولار مستحقة على ١٠ بلدان، وهو لا يمثل غير ٣,٧ في المائة من إجمالي تبرعات الأغراض العامة عن الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. ويبين الجدول ٣ حالة الميزانية البرنامجية المعتمدة والنفقات النهائية. ويستدل منه أن المعدل الكلي لأداء البرنامج يبلغ ٨٥ في المائة، وهو معدل باهر بحسب معايير الأمم المتحدة. وكانت معدلات التنفيذ رائعة بشكل خاص في آسيا الغربية والوسطى وأوروبا الوسطى والشرقية والشرق الأدنى والأوسط (١٠١ في المائة)، وفي جنوب آسيا وشرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ (٩٦ في المائة)، وفي

أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (٩٤ في المائة). ولم يكن ثمة مناص من تجاوز بعض الميزانيات في بضعة مشاريع في أوروبا الوسطى والشرقية وآسيا الغربية والوسطى لأسباب أهمها التأخر في الإبلاغ عن النفقات المتكبدة في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. ويتجلى هذا في الصغر النسبي لمبلغ الإنفاق الزائد في تلك المناطق، وهو ٠,٤ مليون دولار على ما هو مبين في الجدول ٣. ويكشف الجدول ٤ عن نفقات البرنامج وتكاليف دعم البرنامج بحسب الوكالات المسؤولة عن التنفيذ ومصادر التمويل، في حين أن الجدول ٥ يبين حالة ميزانية الدعم المعتمدة لفترة السنتين. وكما يتضح من الجدول ٥، فإن نقص الإنفاق في ميزانية الدعم بلغ ٠,٦ مليون دولار، الأمر الذي يرجع في أغلبه إلى التحركات غير المنظورة في أسعار الصرف. ويبين الجدول ٦ حالة الأموال التشغيلية المقدمة كسلف إلى الوكالات حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

الملاحظات على البيانات المالية

١٢ - تشتمل البيانات المالية على ١٨ ملاحظة. وتتضمن الملاحظة ٢ وصفا للسياسات المحاسبية التي طُبِّقَتْ لدى إعداد البيانات. أما الملاحظات المتبقية البالغ عددها ١٧ فتقدم مزيداً من المعلومات والإيضاحات بشأن ما يضطلع به "البرنامج" من الأنشطة المالية التي يتولى المدير التنفيذي المسؤولية الإدارية بالنسبة إليها.

الفصل الثاني

تقرير مجلس مراجعي الحسابات

موجز

استعرض مجلس مراجعي الحسابات عمليات برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، وراجع بياناته المالية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١. كما أنه أجرى مراجعات إدارية في مكتب فيينا تناولت تطبيق نظام جديد هو النظام المتكامل للمعلومات البرنامجية والمالية "بروفي" (Profi)، وإجراءات وممارسات التوظيف، وتخصيص موارد "البرنامج".

وترد فيما يلي النتائج الرئيسية التي توصل إليها المجلس:

(أ) زاد الإنفاق على أموال الأغراض العامة عن الإيرادات بمقدار ١١,٨ مليون دولار، مما هبط برصيد أموال الأغراض العامة إلى ٩,٨ مليون دولار. وانخفض مستوى المشاريع غير الممولة، ولكن مستواه الحالي البالغ ٦٧,٩ مليون دولار لا يزال مرتفعاً؛ والمجلس يرى أن الحالة المالية هي لذلك لاتزال تدعو إلى القلق؛

(ب) جرى تمويل بعض المشاريع من موارد هي غير الموارد المرصودة لذلك الغرض لأن التبرعات المتوقعة لم تُرد بالكامل؛

(ج) يُدخِل "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" التبرعات المحددة الغرض في الحساب على أساس نقدي بالرغم من أن سياسته المتصلة بتمويل المشاريع تستند إلى التعهدات الخطية الواردة؛

(د) البيانات المالية التي أعدها "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" لا تتضمن جميع الإلتزامات على مستوى الميدان، وهي لذلك لا تكشف تمام الكشف عن كامل الخصوم المترتبة على "البرنامج" في نهاية العام؛

(هـ) هناك مشروعات مدرجان تحت الميزانية البرنامجية يتسمان بطابع يوجب إدراجهما تحت ميزانية الدعم، وينبغي لذلك أن يُكشَف عنهما ويحسب حسابهما بهذه الصفة؛

(و) هناك حساب مصرفي في البرازيل غير مكشوف عنه في دفتر الأستاذ العام لـ "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات"؛ ومعاملاته التي تشمل حوالي ١٢,٩ مليون دولار من تبرعات تقاسم التكاليف في عام ٢٠٠١ مسجلة إما بصورة غير مباشرة عن طريق تحويلات إلى حساب مصرفي لـ "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" في نيويورك أو بقيود تسويات نهاية العام؛

(ز) لم يلتزم "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" بما تقتضيه المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة من وجوب الكشف عن الخصوم المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة؛

دلت تقارير مراجعة الحسابات التي أعدها مصادر محلية، في عينة اشتملت على ٣٣,١ مليون دولار من الإنفاق المنفذ وطنيا كان محل مراجعة حسابية، على وجود حدود من حيث النطاق بالنسبة إلى ٣,١ مليون دولار، أو ٨ في المائة منه. إلا أن تقارير مراجعة الحسابات تلك المعدة محليا كانت متفاوتة من حيث النهج والنطاق والنوعية؛

تأخرت إقامة النظام المتكامل المالي والمحاسبي الجديد، وكان من نتيجة ذلك أن البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ استُمدت من نظام مازال لا يوفر الأمن الكافي للبيانات ويوجد احتمال كبير في وقوع أخطاء في مدخلاته.

وقدم المجلس توصيات لتحسين الالتزام بالتوجيهات ومتطلبات المحاسبة والكشف، ولتحسين مراقبة الإنفاق المنفذ وطنيا، ولتعزيز الجهود الرامية إلى الحصول على التمويل.

وترد قائمة بتوصيات المجلس الرئيسية في الفقرة ١١.

ألف - مقدمة

١ - قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية لـ "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" عن الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، وذلك وفقا لقرار الجمعية العامة ٧٤ (الدورة ١) المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٦. وقد أجريت المراجعة وفقا للمادة الثانية عشرة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومرفقها، ول معايير المراجعة الموحدة التي اعتمدها "فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية". وتقتضي هذه المعايير قيام المجلس بتخطيط وتنفيذ هذه المراجعة ليتأكد على وجه المعقول مما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

٢ - وكان الغرض الأساسي من مراجعة الحسابات تمكين المجلس من تكوين رأي عما إذا كانت النفقات المسجلة في البيانات المالية عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ قد تم تكبدها للأغراض الموافق عليها من هيئات الإدارة؛ وعما إذا كانت الإيرادات والنفقات قد تم تبويبها وتسجيلها على الوجه الصحيح وفقا للنظام المالي والقواعد المالية؛ وعما إذا كانت البيانات المالية للبرنامج تعرض بشكل نزيه الوضع المالي لـ "البرنامج" كما كان عليه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١. وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصا اختباريا لسجلات المحاسبة وغيرها من الأدلة الداعمة بقدر ما اعتبر المجلس ذلك ضروريا لتكوين رأي في البيانات المالية.

٣ - وبالإضافة إلى مراجعة الحسابات والمعاملات المالية، اضطلع المجلس باستعراضات في إطار المادة ١٢-٥ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وقد عنيت عمليات الاستعراض أساسا بمدى كفاءة الإجراءات المالية، والضوابط المالية الداخلية، وعموما، بشؤون إدارة وتنظيم "صندوق البرنامج"، بما في ذلك مستوى الإنفاق على المشاريع وإسقاطات التمويل، وإجراءات التوظيف، ونظم المعلومات المالية.

٤ - وواصل المجلس ما درج عليه من رفع تقارير عن نتائج مراجعات حسابية محددة وذلك في رسائل إدارية تتضمن ملاحظات مفصلة وتوصيات مقدمة إلى "الإدارة".

٥ - ويغطي هذا التقرير مسائل يجب، في رأي المجلس، أن تعرض على الجمعية العامة. وقد جرى بحث ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع "الإدارة"، التي أوردت آراؤها، عند الإقتضاء، في هذا التقرير.

٦ - ويرد في الفقرة ١١ موجز لتوصيات المجلس. أما النتائج المفصلة فهي واردة في الفقرات ١٣ إلى ٨٧.

١ - التوصيات السابقة التي لم تنفذ تمام التنفيذ

٧ - وفقا لما ورد في الفقرة ٧ من الجزء ألف من قرار الجمعية العامة ٢٢٥/٥١ المؤرخ ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧، أبرز المجلس على نحو منفصل أدناه ما لم ينفذه "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" تمام التنفيذ من التوصيات التي أوردتها المجلس في تقاريره المتعلقة بفترات السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣^(١) و ١٩٩٤-١٩٩٥^(٢) و ١٩٩٦-١٩٩٧^(٣):

(أ) إقامة الإتصال مع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" لكفالة تلقي تقارير مراجعة الحسابات عن جميع المصروفات المنفذة وطنيا من المصروفات المتكبدة عن طريق "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" بوصفه الوكالة المسؤولة عن التنفيذ. وقد نفذ "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" هذه التوصية بتمامها تقريبا بالنسبة إلى فترتي السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ و ٢٠٠٠-٢٠٠١، ولكن ليس بالنسبة إلى فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.

(ب) اعتماد نهج أكثر حصافة من حيث تخطيط مشاريعه، وكفالة تحديد تواريخ بدء ومدد تنفيذ واقعية للمشاريع، وإقامة التخطيط وتوفير الموارد المالية وترتيبات التنفيذ على أسس سليمة.

ولاحظ المجلس مرة أخرى أن هناك عدة مشاريع تعين تأجيل المواعيد النهائية لإنجازها لأسباب أهمها عجز التمويل.

٨ - ووفقا لقرار الجمعية العامة ٢١٦/٤٨ بء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، عمد المجلس أيضا إلى استعراض التدابير التي اتخذتها "الإدارة" لتنفيذ التوصيات

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والأربعون، الملحق رقم ٥ طاء (A/49/5/Add.9)، الفصل الثاني.

(٢) المرجع نفسه، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٥ طاء (A/51/5/Add.9)، الفصل الثاني.

(٣) المرجع نفسه، الدورة الثالثة والخمسون، الملحق رقم ٥ طاء (A/53/5/Add.9)، الفصل الثاني.

التي أوردتها المجلس في تقريره عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩.^(٤) وترد في مرفق هذا التقرير تفاصيل الإجراء الذي اتخذ وتعليقات المجلس.

٩ - وكانت الجمعية العامة قد قبلت، في قرارها ٢١٢/٥٢ بآء المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨، توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن تحسين تنفيذ توصياته التي اعتمدها الجمعية رهنا بالأحكام الواردة في القرار. وتضمنت مقترحات المجلس، التي أحيلت إلى الجمعية في مذكرة من الأمين العام (A/52/753، المرفق)، العناصر الأساسية التالية:

(أ) ضرورة تحديد جداول زمنية لتنفيذ التوصيات؛

(ب) الكشف عن ذوي المناصب الذين يُحمَّلون المسؤولية؛

(ج) إنشاء آلية فعالة لتعزيز الإشراف فيما يتعلق بتنفيذ توصيات مراجعة الحسابات. ويمكن أن تتخذ تلك الآلية إما شكل لجنة خاصة تضم كبار الموظفين أو شكل مركز تنسيق لمسائل مراجعة الحسابات والإشراف.

١٠ - ولاحظ المجلس أن "الإدارة" قد أوفت عموماً بهذه المتطلبات.

٢ - التوصيات الرئيسية في هذا التقرير

١١ - تقتضي التوصيات الرئيسية التي أصدرها المجلس أن يقوم "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" بما يلي:

(أ) أن يراجع هيكله الإداري والتنظيمي بغية تحسين نجاعته وفعاليته من حيث التكاليف (الفقرة ١٦)؛

(ب) أن يراجع، بالاقتران مع مقر الأمم المتحدة، آلية التمويل والأهداف المحددة للخصوم المترتبة على نهاية الخدمة وذلك تمشياً مع غيره من مؤسسات الأمم المتحدة (الفقرة ٢٠)؛

(ج) أن يراقب عن كثب أموال الأغراض الخاصة التي هي في حالة عجز لكي يكفل إمكان استرداد المبالغ غير المسددة وتغطية الخصوم إذا لم يتم فيما بعد تلقي ما تم التعهد به من إيرادات (الفقرة ٢٣)؛

(٤) المرجع نفسه، الدورة الخامسة والخمسون، الملحق رقم ٥ طاء (A/55/5/Add.9)، الفصل الثاني.

(د) أن يعود إلى مسك الحسابات على أساس نشأة الاستحقاق بالنسبة إلى جميع التبرعات (الفقرة ٢٥)؛

(هـ) أن يقيم الإتصال مع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" بهدف الإبلاغ عن جميع الإلتزامات في أوانها وفقا للفقرة ٤ (٣٤) من "المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة" (الفقرة ٣٧)؛

(و) أن يوجه اهتماما أوثق إلى إدراج النفقات في الميزانية البرنامجية أو ميزانية الدعم (الفقرة ٤٢)؛

(ز) أن يقيد حسابه المصرفي المحلي البرازيلي في دفتر الأستاذ العام، وأن يسجل جميع المعاملات الداخلة إلى ذلك الحساب والخارجة منه، وأن يتأكد من عدم قيام المكاتب الميدانية بإدارة أي حساب مصرفي آخر مثل هذا (الفقرة ٤٨)؛

(ح) أن يتخذ تدابير أكثر فعالية للوصول بالمشاريع غير الممولة إلى مستوى يُسهّل أمر التصرف بشأنها، بما في ذلك إنهاء بعض المشاريع التي لا يحتمل توفر التمويل لها؛ وأن يلزم جانب الحصافة في تنفيذ قاعدة بدء المشروع عند ضمان توفر ٥٠ في المائة من الأموال اللازمة له؛ وأن يرصد دوماً، في حال بدء أي مشاريع جديدة ممولة جزئياً، مجموع ما عقد بشأنها من التزامات بالقياس إلى النقد المتوفر ومدد المشاريع (الفقرة ٥٢)؛

(ط) أن يطلب إلى مكاتبه الميدانية توجيه اهتمام خاص إلى الإلتزام بالموعد النهائي السنوي لتقديم تقرير مراجعة الحسابات (الفقرة ٧٦).

١٢ - وترد توصيات المجلس الأخرى في الفقرات ٥٤، و٥٨، و٦٩، و٧٤، و٨٤.

باء - المسائل المالية

١ - الوضع المالي

١٣ - تتعلق البيانات المالية لـ "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" بالتبرعات التي تولى "صندوق البرنامج" إدارتها بالنسبة إلى فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. ويتلقى "صندوق البرنامج" التمويل أيضا من الميزانية العادية بمقدار ١٤,٤ مليون دولار، كما هو مبين في الملاحظة ٣ على البيانات المالية وأفيد عنه في البيانات المالية لـ "الصندوق العام للأمم المتحدة"^(٥).

١٤ - و"صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" يُموّل من أربعة مصادر:

(أ) موارد من الميزانية العادية للأمم المتحدة تبلغ ١٤,٤ مليون دولار، وهي غير مدرجة في البيان الأول، على ما يرد ذلك بالتفصيل في الملاحظة ٣ على البيانات المالية؛

(ب) تبرعات غير مرصودة لأغراض محددة (٢٤ مليون دولار؛ أنظر البيان الأول، التبرعات، للأغراض العامة)، وهي تتيح أموالا لكل من ميزانية الدعم والميزانية البرنامجية؛

(ج) تبرعات مرصودة (٩٨.٢ مليون دولار؛ أنظر البيان الأول، التبرعات، لأغراض خاصة (٦٧,٩ مليون دولار) وتقاسم التكاليف (٣٠,٣ مليون دولار)) لمشاريع من الميزانية البرنامجية؛

(د) مبلغ قدره ١٠,٨ مليون دولار من الموارد الأخرى (هبات، إيرادات فائدة، إيرادات متنوعة).

(٥) المرجع نفسه، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ٥ (A/57/5)، المجلد الأول، الفصل الخامس.

الرسم البياني الثاني ١ - الحالة المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات
عن الفترات ١٩٩٦-١٩٩٧، و ١٩٩٨-١٩٩٩، و ٢٠٠٠-٢٠٠١

والرسم البياني الثاني - ١ يصور الوضع المالي لـ "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" على مدى فترات السنتين الثلاث الأخيرة ومستوى أرصده من أموال الأغراض العامة وأموال الأغراض الخاصة.

١٥ - وفي فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، انخفضت التبرعات غير المرصودة لأغراض محددة بمقدار ٢,٩ مليون دولار (١٠,٧ في المائة) عما كانت عليه في فترة السنتين السابقة. وانخفضت النفقات من أموال الأغراض العامة بمقدار ١,٨ مليون دولار، ولكنها ظلت تزيد عن الإيرادات، مما أدى إلى حدوث عجز بمقدار ١١,٨ مليون

دولار توجّب تمويله من رصيد أموال الأغراض العامة. ومع أن ارتفاع رصيد هذه الأموال كان في وقت من الأوقات محل اهتمام الدول الأعضاء (في عام ١٩٩٥)، فإننا نجد أنه هبط من ٣١,٧ مليون دولار في عام ١٩٩٧ إلى ٩,٨ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ ويتوقع أن يتزل إلى المستوى المنخفض البالغ ٤ ملايين دولار في نهاية العام ٢٠٠٢. و"صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" يدرك إمكان نشوء خطر مالي حقيقي في العام ٢٠٠٣ إذا لم تعد أموال الأغراض العامة مع عودة ثقة المانحين. وقد بدأ "صندوق البرنامج" في التخطيط لاتخاذ تدابير من تدابير نجاعة التكاليف بخصوص فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويجري من قبل تحليل فصلي للتدفقات النقدية فيما يتعلق بأموال الأغراض العامة. وانخفض رصيد أموال الأغراض الخاصة هو أيضا بمقدار ٢,٨ مليون دولار بسبب مزيج من انخفاض إيرادات التبرعات بمقدار ٦,٦ مليون دولار وزيادة النفقات بمقدار ١٢,٢ مليون دولار.

١٦ - بالنظر إلى انخفاض مستوى أموال الأغراض العامة والعجز الحاصل في كل من التمويل للأغراض العامة والتمويل للأغراض الخاصة، يوصي المجلس بأن يراجع "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" هيكله الإداري والتنظيمي بغية تحسين نجاعته وفعاليته من حيث التكاليف.

١٧ - وقد أكد "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" أنه، تمشيا مع قرار الميزانية الذي اتخذته لجنة المخدرات بشأن تنقيح الهيكل التنظيمي، سيأخذ هذه التوصية في الاعتبار لدى تنقيح ميزانية الصندوق للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

٢ - معايير الأمم المتحدة المحاسبية

١٨ - عمد المجلس إلى تقييم مدى تقييد البيانات المالية لـ "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ بمعايير الأمم المتحدة المحاسبية. وتبين من ذلك الاستعراض أن عرض البيانات المالية يتسق بشكل عام مع المعايير، إلا فيما يتعلق بالخصوم المترتبة على التأمين الصحي لما بعد الخدمة كما هو مذكور أدناه وبرغم توصية من المجلس أوردتها في تقريره السابق. وعلى إثر المراجعة المالية التي قام بها المجلس، وافق "صندوق البرنامج" على إجراء تعديلات في بياناته المالية.

٣ - الخصوم المترتبة بعد انتهاء الخدمة

١٩ - أوصى المجلس، في تقريره عن فترة السنتين السابقة، بأن يكشف "صندوق البرنامج" في ملاحظاته على البيانات المالية قيمة وطريقة تقييم الخصوم المترتبة على دفع استحقاقات نهاية الخدمة، واستحقاقات ما بعد التقاعد، والإجازة السنوية وفقا لمعايير الأمم المتحدة المحاسبية. وفي البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، كُشِفَت تكاليف انتهاء خدمة الموظفين ومستحقات منحة الإعادة إلى الوطن. ويلاحظ المجلس أن "صندوق البرنامج" لم يمثل حتى الآن لكامل متطلبات المعايير المحاسبية بالنسبة إلى التكاليف الطبية بعد انتهاء الخدمة. يضاف إلى ذلك البيانات المالية لـ "صندوق البرنامج" تخلو من أي مخصصات لتغطية خصوم التأمين الصحي لما بعد انتهاء الخدمة.

٢٠ - والمجلس يكرر توصيته السابقة بشأن كشف الخصوم المترتبة بعد انتهاء الخدمة، كما أنه يوصي بأن يراجع المجلس، بالإقتران مع الأمم المتحدة والصناديق والبرامج الأخرى، آلية التمويل والأهداف المحددة لاستحقاقات نهاية الخدمة بغية الإيفاء بكامل الخصوم المقدرة.

٢١ - وقد وافق "صندوق البرنامج" على الشروع في إجراء تقييم أكتواري بغية الكشف عن الخصوم ذات الصلة في البيانات المالية التي ستعد في المستقبل.

٤ - حساب الإيرادات

٢٢ - تعامل التبرعات لأغراض خاصة كأموال مستأمنة من غير إنشاء صناديق استثمارية أو مسك حسابات استثمارية بشكل رسمي؛ إلا أن إدارة تلك التبرعات لا تتسق مع الفقرة ٤٠ من نشرة الأمين العام بشأن إنشاء وإدارة الصناديق الاستثمارية ST/SGB/188، التي تنص بالتحديد على وجوب عدم إصدار الحصص إلا بعد تلقي مساهمات كافية تفي باحتياجات الإلتزامات المالية الأولية وأي احتياطات قد تكون مطلوبة. وقد استدلل المجلس على بعض النفقات لمشاريع لم تكن ممولة تمويلًا كافيًا بالتبرعات ولذلك جرى تمويلها من موارد متاحة أخرى. وبلغت أموال الأغراض الخاصة هذه ٧,٣ مليون دولار في نهاية العام، وأوردت تفاصيلها في الملاحظة ١٦ على البيانات المالية بناء على طلب المجلس. وفي نهاية أيار/مايو ٢٠٠٢، كان قد تم تحصيل ٤,٤ مليون دولار (٦٠ في المائة)، وكان التحقق من التنفيذ الفعلي للمشاريع المعنية جاريا بالاتفاق مع المانحين لضمان تمويلهم للبقية. وخصص جزء من الإحتياطي التشغيلي لتغطية أي فجوة تمويلية (أنظر الملاحظة ١٥ على البيانات المالية).

٢٣ - وأوصى المجلس بأن يراقب "صندوق البرنامج" أموال الأغراض الخاصة التي هي في حالة عجز لكي يكفل إمكان استرداد المبالغ غير المسددة وتغطية الخصوم إذا لم يتم فيما بعد تلقي ما تم التعهد به من إيرادات، ووافق "صندوق البرنامج" على ذلك.

٢٤ - وبالإضافة إلى ذلك، وعملا بالفقرة ٣٤ من المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، التي تنص بالنسبة إلى التبرعات على أن الإيرادات يمكن أن تُقَيَّد اعتباراً من تاريخ تلقي الأموال، يُدخِل "صندوق البرنامج" إيرادات الأغراض الخاصة في الحساب على أساس نقدي، في حين أن التبرعات غير المرصودة لغرض محدد تُقَيَّد لدى التعهد بها رسمياً. وقد أُحْدِث التغيير في كيفية قيد حساب إيرادات الأغراض الخاصة في العام ١٩٩٥ بغية تحسين المطابقة بين النفقات وبين التعهدات لأغراض خاصة - التي كثيراً ما تغطي مشاريع تستغرق عدة سنوات - وانتظار ورود تمويل محدد قبل بدء التنفيذ. بيد أنه يمكن في الواقع بدء مشاريع جديدة لدى تغطية ٥٠ في المائة من ميزانيتها بتعهد خطي.

٢٥ - يرى المجلس أن حساب الإيرادات يجب أن يتسق مع سياسة التمويل التي يتبعها "البرنامج"، وهي سياسة مبنية على التعهدات لا على التحصيل النقدي، ولهذا فهو يوصي بأن يعود "صندوق البرنامج" إلى مسك الحسابات على أساس نشأة الاستحقاقات بالنسبة إلى جميع التبرعات.

٢٦ - وفي البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، لم يَجْرَ أي تغيير في الممارسة المحاسبية، ولكن أضيف إلى الجدول ١ عمود يكشف عن التعهدات المستحقة، بما فيها الأموال المرصودة لأغراض محددة. وقد قبل "صندوق البرنامج" التوصية، بشرط أن يرجئ الإيرادات المتعهد بها إلى سنوات مقبلة إذا لم تكن تتعلق بالفترة المحاسبية الجارية.

٥- حساب الالتزامات على مستوى الميدان

٢٧ - يسجل "صندوق البرنامج" بعض التزاماته على مستوى الميدان بحسب نشأتها أو لدى تكبد الخصوم. أما في حالة "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي"، الموكول إليه تنفيذ ٦٣ في المائة من نفقات البرنامج (من أصل ما يبلغ مجموعه في المتوسط ٥٠ مليون دولار في السنة)، فإن "صندوق البرنامج" لا يسجل الالتزامات إلا لدى الدفع. وينص اتفاق وُقِعَ في العام ١٩٩٧ بين "صندوق البرنامج" و"برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" على تخصيص ميزانيات للممثل المقيم لـ "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي". والممثل المقيم

يصدق ويوافق على النفقات المتكبدة في حدود الميزانية المعنية. وبعد ذلك يقوم "صندوق البرنامج" بتسليف الأموال إلى "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" في كل فصل من فصول السنة. ويقوم "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" بدوره بتقديم تقارير فصلية عن حالة الأموال تبين جميع السلف والنفقات مقابل الإعتمادات. ويرد "برنامج الصندوق" إلى "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" تكاليف خدمات مسك الحسابات وإعداد التقارير المالية، ووظائف الخزانة، وما زُوّد به من خدمات إدارة شؤون الموظفين.

٢٨ - ويلاحظ أن ما يحال إلى "صندوق البرنامج" من التقارير الفصلية المعدة عن النفقات وقسائم الصرف الداخلية لا تتبع غير المبالغ المنفقة باسم "البرنامج". ولا يُطلَب أي إبلاغ محدد عن الإلتزامات، حتى ولا في نهاية السنة. وبالنظر إلى مستوى التنفيذ البرنامجي الذي يضطلع به "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" (أكثر من ٣٠ مليون دولار في السنة)، فإن هذه مسألة تستوجب أكبر الإهتمام من حيث أن مقر "صندوق البرنامج" لا سبيل لديه لكي يُقيّم، لا في غضون السنة ولا في نهايتها، مقدار ما يُعقَد من التزمّات تزيد عن رقم "التفّيز البرنامجي" الذي لا يمثل غير المدفوعات التي تم استيفائها.

٢٩ - أما التغيرات في مستويات التنفيذ البرنامجي السنوية -- مثال ذلك زيادة التنفيذ البرنامجي في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ بنسبة ١٣,٣ في المائة عليه في الفترة السابقة -- فهي قد تمثل إما ظهور اتجاه أو مجرد مدفوعات تحققت في الفترة المالية اللاحقة عن التزمّات عُقِدَت وعملّيات تنفيذ برنامجي تمت خلال الفترة المالية السابقة ولم يكشف عنها في البيانات المالية لتلك الفترة بوصفها التزمّات غير مصفاة. وهذا يمكن أن يؤدي، من جهة، إلى تصوير مستوى النفقات بأكثر من حقيقتها في فترة مالية ما من حيث أنها تتعلق بالتزمّات سابقة عُقِدَت بالنسبة إلى الفترة السابقة، وأن يؤدي، من جهة أخرى، إلى تصوير الإلتزامات المعقودة بالنسبة إلى فترة سنتين جارية بأقل من حقيقتها من حيث أنها ستُحوّل إلى الفترة اللاحقة. غير أن المحصلة النهائية لأمثال هذه التحويلات المحتملة قد تكون أو قد لا تكون ذات أهمية.

٣٠ - وهذه المسألة تثير أيضا مسألة مدى موثوقية تخطيط وإدارة البرنامج والميزانية اللذين لا يمكن أن يستندا إلى غير أرقام وتقديرات تقريبية بسبب عدم الإبلاغ عن الإلتزامات على الوجه الصحيح. ولهذا فإن ثمة خطرا محتملا من أن تزيد النفقات على

الموارد المتاحة بالنسبة إلى مشاريع لو سُجِّلَت الإلتزامات المخصصة لها في أوانها ووفقاً للأنظمة لاستهلك ما تبقى من موارد الميزانية غير المربوطة.

٣١ - وقد اعترف "صندوق البرنامج" بأن مستوى الإلتزامات غير المصفاة قد يكون أقل من حقيقته، وهو يدرك ما ينطوي عليه ذلك من مخاطر. ولهذا فإنه يزعم أن يحل هذه المسألة بالإبلاغ بانتظام عن التزامات المكاتب الميدانية عن طريق النظام المالي والمحاسبي المتكامل الجديد. وفيما يتعلق بالإدارة المالية، فإن إقامة هذه الآلية الوظيفية سيكون كافياً لأغراض مراقبة الميزانية ومتابعتها. أما مسألة المحاسبة فإنها مسألة أخرى تقتضي الحل هي أيضاً بالنظر إلى أن الأرقام التي تتولى المكاتب الميدانية إبلاغها عن طريق نظام المعلومات الجديد لن تكون غير "بيانات إدارة" في حين أن أرقام "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" تعتبر الأرقام المحاسبية الوحيدة التي يمكن الوثوق بها.

٣٢ - وقام المجلس باستعراض مفصل للحالة لدى آخر زيارة له إلى أحد المكاتب الميدانية. وقد أكد المكتب القطري التابع لـ "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" أنه لا يضطلع بعمليات متابعة للإلتزامات، ولا سيما بالنظر إلى منح تفويض شراء للمكتب الميداني التابع لـ "صندوق البرنامج"، علماً بأن هذا المكتب الأخير يسجل الإلتزامات حقاً ولكنه لا يفعل ذلك إلا في وقت إرسال طلب دفع إلى "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي"، هذا إلى أن ذلك يكون أحياناً بعد تكبد الخضم الفعلي بوقت طويل.

٣٣ - إن هذا الأسلوب يؤدي بـ "صندوق البرنامج" إلى إيراد خصومه بأقل من حقيقتها بمقدار غير معلوم في نهاية فترة السنتين. ولهذا فإن "صندوق البرنامج" ليس في وضع يُمكنه من أن يسجل في بياناته المالية "التزامات غير مصفاة" على مستوى الميدان، بل إن هذه ينبغي أن تكون "نفقات تقوم على التزامات ثابتة تم التعهد بها، لكنها لم تصرف، خلال الفترة المالية" وذلك وفقاً للملاحظة ٢ (د) على البيانات المالية.

٣٤ - وبالنسبة إلى فترة السنتين الماضية، وكذلك بالنسبة إلى العام ٢٠٠٢، يرى المجلس أن "صندوق البرنامج" ليس في وضع يُمكنه من الإمتثال لأحكام البند ١٠-١ من النظام المالي للأمم المتحدة، التي تتطلب من الأمين العام ممارسة رقابة مالية داخلية تسمح بالقيام أولاً بأول بفحص فعال و/أو استعراض للمعاملات المالية لضمان اتفاق الإلتزامات والنفقات مع الإعتمادات أو التخصيصات المالية الأخرى التي تقرها الجمعية العامة، أو مع الأغراض والقواعد المتعلقة بالصناديق الإستثمارية والحسابات

الخاصة. وسبب ذلك أن "صندوق البرنامج" لا يراقب ولا يسجل في بياناته المالية جميع ما على المكاتب الميدانية من التزامات غير مصفاة تتعلق بالتزامات ثابتة تم التعهد بها.

٣٥ - وقد استعرض المجلس الإلتزامات غير المصفاة بالنسبة إلى الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ (والناشئة خارج إطار العمليات الموكولة إلى "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي") فوجدها صحيحة. ولكن بالنظر إلى عدم الكشف عن التزامات غير مصفاة بالنسبة إلى العمليات التي يديرها "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي"، فإن "صندوق البرنامج" لا يمكنه أن يمثل بالكامل للقاعدة ١١٠-٩ من القواعد المالية للأمم المتحدة، التي تنص على إجراء استعراض دوري للإلتزامات المعلقة المحملة على اعتمادات الفترة المالية السابقة وفقا للبند ٤-٣. وعلى هذا نجد، بالنسبة إلى مبلغ غير معلوم قد يصل إلى حوالي ٣٠ مليون دولار من عمليات "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" في السنة، أن "صندوق البرنامج" لا يمثل للفقرة ٤(٣) من المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، التي تنص على أن نشأة الإستحقاق بالنسبة إلى النفقات في كل فترة مالية يعني أن التكاليف تدخل في الحساب لدى نشوء التزامات أو تكبد خصوم لا لدى الإيفاء بمدفوعات.

٣٦ - والمجلس يشعر بالقلق لعدم وجود نظام سليم للمراقبة والمحاسبة يكفل تسجيل جميع ما يديره "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" من الإلتزامات، غير أن ما يدعو إلى سروره هو أن "صندوق البرنامج" أدرج هذه المسألة في مشروع "ترتيب العمل المشترك بين 'برنامج الأمم المتحدة الإنمائي' ومكتب مراقبة المخدرات ومنع الجريمة" المراد التفاوض على إبرامه في تموز/يوليه ٢٠٠٢ وتوقيعه قبل نهاية العام. ذلك أن هذا يمكنه، إذا ما نُفذ وحين يُنفذ، أن يحل المشكلة على مستوى المكاتب الميدانية. وهو سيتطلب أيضا مراقبة صارمة ومستمرة في مقر "صندوق البرنامج".

٣٧ - يوصي المجلس بقوة بأن يضع "صندوق البرنامج" إجراءات للتصرف في الإلتزامات ومراقبتها وفقا للفقرة ٤ (٣) من المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، وأن ينجز مع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" ترتيب عمل مستكمل بهدف ضمان الإبلاغ على نحو موثوق به عن جميع الإلتزامات في الوقت المناسب، وأن يبادر إلى إنهاء الحالة الراهنة التي لا تدخل التكاليف بمقتضاها في الحساب إلا لدى دفعها.

٦ - تصنيف النفقات البرنامجية

٣٨ - وفقا للقاعدة ٢-٢ (هـ) من القواعد المالية لـ "صندوق البرنامج"، تغطي ميزانية الدعم دعم البرنامج فضلا عن التنظيم والإدارة. وفي فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، أنفق "صندوق البرنامج" ٢,٣ مليون دولار على مشروع سُجِّل كجزء من الميزانية

البرنامجية لتوفير خدمات معلومات إلكترونية للدول الأعضاء، أي إقامة نظام "Pr ofi" الجديد للمعلومات البرنامجية والمالية الذي يُبحث أدناه. وقد قضى "صندوق البرنامج" باستيفاء مبلغ إضافي قدره ٠,٢ مليون لأغراض دعم البرنامج وذلك في إطار نفقات المشروع. والمجلس يرى أن أمثال هذه النفقات يجب أن تُحسب على ميزانية الدعم لفترة السنتين، وذلك وفقا للتوصية التي أصدرتها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ في معرض مراجعتها الميزانية البرنامجية لفترة السنتين.

٣٩ - وهناك مشروع آخر يرمي إلى تحسين صورة "صندوق البرنامج"، أشير إليه في القاعدة ٢-٢ (ك) من القواعد المالية لـ "صندوق البرنامج" باعتباره تنظيما وإدارة فيندرج بذلك تحت ميزانية الدعم لفترة السنتين، ولكنه محسوب في الواقع على الميزانية البرنامجية.

٤٠ - ومتابعة من المجلس لتعليقات اللجنة الاستشارية في تقريرها عن الميزانية النهائية لـ "صندوق البرنامج" لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ والميزانية الأولية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، فإنه يشعر بالقلق من أن "تصنيف التكاليف بشكل اعتباطي فيما بين تكاليف البرنامج وتكاليف الدعم يمكن أن يؤدي إلى تضخيم التكاليف البرنامجية، في حين أن نفقات الإدارة والتنظيم ودعم البرنامج يمكن إبقاؤها منخفضة بشكل مصطنع بدون أي مبرر واضح." (E/CN.7/2001/18، الفقرة ١٩).

٤١ - ومما يدعو إلى سرور المجلس أن يلاحظ أن "صندوق البرنامج" أزمع مراجعة كلا "المشروعين" لكفالة الكشف الكافي في ميزانية الدعم المنقحة لفترة السنتين المراد تقديمها إلى لجنة المخدرات في العام ٢٠٠٣.

٤٢ - وأوصى المجلس بأن يلتزم "صندوق البرنامج" بالمزيد من الصرامة في تصنيف نفقاته في الميزانية البرنامجية أو في ميزانية الدعم، ووافق "صندوق البرنامج" على ذلك.

٧ - مراقبة الحسابات المصرفية

٤٣ - منذ العام ١٩٩٣، يحتفظ "صندوق البرنامج" بحساب مصرفي في البرازيل لتلقي التبرعات لمشاريع ينفذها مع الحكومة المكتب المحلي لـ "صندوق البرنامج". وقد فُتح الحساب الأول لدى أحد المصارف البرازيلية، إلا أنه أُقفل في آذار/مارس ٢٠٠٠ بسبب عجز ذلك المصرف عن تقديم البيانات المصرفية بانتظام. ولهذا اختير مصرف

آخر لإدارة حساب مماثل لأغراض مشاريع "صندوق البرنامج" القائمة على تقاسم التكاليف في البرازيل، وذلك بدءاً من نيسان/أبريل ٢٠٠٠.

٤٤ - وكان مجموع المبالغ التي مرّت في هذا الحساب ١٢,١ مليون دولار في العام ٢٠٠٠ و١٢,٩ مليون دولار في العام ٢٠٠١، وهذا معناه الكشف عن ٢٥ مليون دولار في إطار تبرعات تقاسم التكاليف للبرازيل في الجدول ١ من جداول البيانات المالية. ولم تُقيد هذه المعاملات في أي مكان في "صندوق البرنامج"، ولكن رصيدها لنهاية العام مسجل كتسوية في الرصيد الختامي لـ "صندوق البرنامج". وتمثل الإيرادات مدفوعات تقاسم التكاليف الواردة من الشركاء المحليين (الشرطة الفدرالية، الصندوق الصحي الوطني، وزارة الميزانية) عن قروض آتية من البنك الدولي في واشنطن العاصمة. والمبالغ المتلقاة من هؤلاء في الحسابات المصرفية المحلية تُحوّل ثانية إلى حساب مصرفي في الولايات المتحدة بشيء من التأخير وصل إلى عدة أسابيع في العام ٢٠٠٠، وما بين يوم واحد وبضعة أيام في العام ٢٠٠١. وتصل الأموال إلى حساب دولاري لـ "صندوق البرنامج" في نيويورك، وهو حساب يلتقط معاملاته نظام المعلومات الإدارية المتكامل التابع للأمم المتحدة (IMIS).

٤٥ - ويُبلّغ مقر "صندوق البرنامج" بكل إيداع في الحساب المصرفي البرازيلي، فيمكنه بذلك أن يتحقق من التحويل المقابل إلى الحساب المصرفي الدولار. ويقدم المكتب الميداني لـ "صندوق البرنامج" هو أيضاً، بانتظام، صوراً عن البيانات المصرفية لا تشمل غير الودائع، والتحويلات إلى حساب نيويورك، والرسوم المصرفية. غير أنه لم تُعدّ تسوية للتحويلات الخارجة من الحساب البرازيلي إلى الحساب الدولار في الولايات المتحدة بالنسبة إلى العام ٢٠٠١ إلا بناء على طلب من المجلس.

٤٦ - ويلاحظ أنه لا ذكر للحساب المصرفي الأولي ولا للحساب المصرفي الحالي في دفاتر "صندوق البرنامج" على مستوى الميدان أو المقر. و"صندوق البرنامج" مطمئن إلى أن رصيد جميع المعاملات التي تجري على الحساب المحلي يظهر في حساباته من خلال ما يتم من التحويلات إلى الحساب المصرفي في نيويورك وتسجيل التحويلات الآتية في نظام المعلومات الإدارية المتكامل التابع للأمم المتحدة (IMIS). وقد تم قيد رصيد الحساب المصرفي البرازيلي لنهاية العام، البالغ ١.١ مليون دولار، في دفتر الأستاذ العام لـ "صندوق البرنامج" كقيد تسوية للبيانات المالية.

٤٧ - إن المزية الظاهرية الوحيدة في إدارة حساب مصرفي كهذا تكمن في مراقبة ثلاثة مصادر تمويل من خلال قناة واحدة تمر منها جميع التحويلات إلى نيويورك.

وجزاء من المبالغ التي أتت في البداية من واشنطن العاصمة إلى البرازيل بدولارات الولايات المتحدة سيعود من نيويورك إلى البرازيل، في الحلقة الرابعة من سلسلة من الرسوم المصرفية ورسوم الصرف، لكي يغطي النفقات المقابلة في البرازيل من خلال قناة ستكون هذه المرة تابعة لـ "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي". وفيما يتعلق بالرصيد المتبقي، الذي كان يتجاوز أحيانا مليون دولار أو عدة ملايين من الدولارات، وذلك على الأغلب في العام ٢٠٠٠، لم تُرد من المصرف البرازيلي مدفوعات فائدة على هذا الحساب. ودون أن يجري "صندوق البرنامج" دراسة استقصائية في مكاتبه الميدانية، فإنه لم يتحقق إلا من أن أمين خزانة الأمم المتحدة لم يأذن بأي حسابات أخرى مثل هذين الحسابين.

٤٨ - يوصي المجلس بأن يقيّد "صندوق البرنامج" حسابه المصرفي المحلي البرازيلي في دفتر الأستاذ العام، وأن يسجل جميع المعاملات الداخلة إلى ذلك الحساب والخارجة منه، وأن يتأكد من مكاتبه الميدانية عدم قيامها بإدارة أي حساب مصرفي آخر مثل هذا.

٨ - المشاريع غير الممولة

٤٩ - كما أشار إلى ذلك "صندوق البرنامج"، هناك عدة مشاريع كبيرة وهامة بدئت بتمويل ناقص منذ فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ وأدت إلى تراكم ميزانيات غير ممولة للسنوات المقبلة بلغ مقدارها ٨٩ مليون دولار في بداية العام ٢٠٠١، وهي بذلك تعرض "البرنامج" إلى مخاطر مالية وتشغيلية يحتمل أن يستعصي تذليلها. وقد خُفِض مستوى المشاريع غير الممولة إلى ٦٧,٨ مليون دولار في نهاية العام ٢٠٠١، بالمقارنة بميزانية أولية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مقدارها ١٣٠ مليون دولار (٧ ملايين دولار من أموال الأغراض العامة و١٢٣ مليون دولار من أموال الأغراض الخاصة).

٥٠ - وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، كانت المشاريع الجارية المقرر تنفيذها بنهاية فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ قد بلغت ٤١٦ مليون دولار، كان ٦٣,٨ مليون دولار منها يتعلق بالعام ٢٠٠٣ فصاعداً وغير ممول، وذلك إلى جانب ٤ ملايين دولار أخرى محسوبة على العام ٢٠٠٢. وفي الفترة التي انقضت منذ ذلك التاريخ، أشار "صندوق البرنامج" إلى أن مجموع تكاليف المشاريع غير الممولة بلغ ٦٥ مليون دولار في ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٢، وكانت كل التكاليف تقريبا تخص العام ٢٠٠٣ وما بعده وتتركز في معظمها على ٥٠ مشروعاً.

٥١ - وبالنظر إلى أن الهدف المنشود للإيرادات السنوية للمشاريع هو ٥٠ مليون دولار في السنة، فإن مستوى المشاريع غير الممولة لا يزال مرتفعاً، وهو يمثل تركة ماض من الإفراط في البرمجة وبدء مشاريع من غير تحليل كاف لإمكانيات التمويل. ولهذا الحالة عدد من الآثار الجانبية التي تحد من فعالية "صندوق البرنامج" وتقوض مصداقيته المالية، علماً بأنه يسعى الآن إلى تحقيق نسبة لا تقل عن ٥٠ إلى ٥٠ فيما بين المشاريع الممولة والمشاريع غير الممولة.

٥٢ - يعرب المجلس عن أسفه لأن "صندوق البرنامج" مضى إلى أبعد من الحد في الماضي بإعلانات تتجاوز إمكاناته كما تتجاوز أي مستوى واقعي للتبرعات. والمجلس يثني على ما يبذله "البرنامج" من جهود لتحسين هذا الوضع، وهو يوصي بأن يتخذ "البرنامج" تدابير أكثر فعالية للوصول بالمشاريع غير الممولة إلى مستوى يُسهّل أمر التصرف بشأنها، بما في ذلك، إذا اقتضت الحاجة، إنهاء بعض المشاريع التي لا يحتمل توفر التمويل لها. والمجلس يوصي أيضاً بأن يلزم "صندوق البرنامج" جانب الصحافة في تنفيذ قاعدة بدء المشروع عند ضمان توفر ٥٠ في المائة من الأموال اللازمة له، وبأن يرصد دوماً بدء وتمويل المشاريع الجديدة الممولة جزئياً.

٩ - شطب خسائر نقدية، ومبالغ مستحقة القبض، وعهدة

٥٣ - لم يُبلغ عن شطب مبالغ نقدية بالنسبة إلى الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. وشطب "صندوق البرنامج" حسابات مستحقة القبض قدرها ٣٧٥ ٧٨٥ دولاراً من التعهدات غير المسددة. وكُشِف عن شطب معدات مستديمة من معدات المقر إلى جانب ما شطبته منظمة "متطوعو الأمم المتحدة" في إطار "الصندوق العام للأمم المتحدة". إلا أنه لم يُكشَف عن شطب معدات مستديمة على مستوى الميدان يبلغ إجمالي قيمتها ٢٠٣ ١٣٨ دولارات؛ وهي تشمل ما قيمته ٣٣٩ ٨٢ دولاراً من معدات بيعت أو تقرر بيعها.

٥٤ - أوصى المجلس بأن يكشف "صندوق البرنامج" بالكامل عن مشطوباته في العام ٢٠٠٢، بما فيها مشطوبات المكاتب الميدانية والمقر، وأن يكشف أيضاً عن قيمة ما لديه من عهدة مستديمة؛ ووافق "صندوق البرنامج" على ذلك.

١٠ - المدفوعات المقدمة على أساس الهبة

٥٥ - لم يُبلغ عن أي مدفوعات مقدمة على أساس الهبة خلال هذه الفترة.

جيم - مسائل الإدارة

١ - مزاعم سوء التصرف

٥٦ - اضطلع المجلس في أوائل العام ٢٠٠١، على سبيل متابعة مزاعم سوء التصرف التي أُطْلِقَتْ على نطاق واسع في العام ٢٠٠٠، باستعراض محدد لإدارة "صندوق البرنامج"، وذلك في نفس الوقت الذي كان "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" يستعرض فيه الشواغل المتصلة بالمشاريع. ولم تسفر مراجعة المجلس عن إثبات المزاعم القائلة بالافتقار إلى التزاهة في الإدارة، بالرغم من أنها أدت إلى إصدار عدد من التوصيات. وفيما يتعلق بالتوظيف، وجد المجلس أن هناك حاجة إلى تحري المزيد من الإتساق في تطبيق العملية التنافسية في تعيين الموظفين والخبراء الاستشاريين. أما فيما يتعلق بتخصيص الموارد، فقد وجد المجلس أن "صندوق البرنامج" بدأ عددا من المشاريع قبل الحصول على جميع المبالغ اللازمة لكفالة النجاح في إنجازها، كما سبق ذكر ذلك أعلاه. وتشكك المجلس في استمرار صلاح المكتب الميداني في براتيسلافا المذكور أدناه للبقاء، وكشّف الحاجة إلى التحقق مقدما من نفقات السفر بالقياس إلى الإستحقاقات، وذلك في جميع الحالات بما فيها حالة المدير التنفيذي لـ "صندوق البرنامج"، كما تشكك في السبب المبرر لنفقات تدريبية معينة.

٢ - مكتب براتيسلافا

٥٧ - في العام ٢٠٠١، تشكك المجلس و"مكتب خدمات الرقابة الداخلية" في فعالية مكتب مشاريع "صندوق البرنامج" في براتيسلافا الذي أنشئ في العام ٢٠٠٠، وكذلك في الحاجة إلى مكتب بهذا القرب من مقر "صندوق البرنامج" (٦٧ كيلومترا بالطريق المباشر). ومع هذا فإن إنشاء المكتب أُقرّ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، مع ضمان تمويله بالكامل بتبرع لغرض خاص حتى العام ٢٠٠٣. وفي أوائل العام ٢٠٠٢، لم يكن المكتب يخدم غير مشروع عامل واحد. و"صندوق البرنامج" يعترف بأن احتمالات توفر التمويل لغيره من المشاريع المخططة قد تنم عن الكثير من التفاؤل.

٥٨ - يكرر المجلس توصيته بأن يعيد "صندوق البرنامج" النظر في الحاجة إلى مكتب بهذا القرب من مقره. والمجلس يُقرّر بنية "البرنامج" في أن ينظر خلال العام ٢٠٠٢ في صلاح هذا المكتب للبقاء.

٣ - النفقات البرنامجية التي تكبدتها الوكالات المسؤولة عن التنفيذ

٥٩ - أصدر المجلس رأيا متحفظا بشأن البيانات المالية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، كما فعل بالنسبة إلى فترتي السنتين السابقتين، بناء على تحديد نطاق المراجعة

بما قدره ١٤,٢ مليون دولار من النفقات المنفذة وطنيا غير المدعومة بتقارير مراجعة حسابات. وأصدر المجلس توصيات تتوخى: (أ) تعزيز الجهود الرامية إلى تشجيع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" على الحصول على تقارير مراجعة الحسابات اللازمة للمشاريع المنفذة وطنيا؛ (ب) ومتابعة جميع ما لا يزال غير منجز من تقارير مراجعة الحسابات فيما يتعلق بفتري السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ و ١٩٩٨-١٩٩٩. وفي ٨ آذار/مارس ٢٠٠١، أحال الأمين العام إلى أعضاء الجمعية العامة تعليقات المجلس على ما اتخذته "صندوق البرنامج" من إجراءات عملا بالفقرة ٣ من قرار الجمعية ٢٢٠/٥٥ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ (A/55/820). وفي وقت لاحق، وافقت الجمعية، في قرارها ٢٢٠/٥٥ بء المؤرخ ١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠١، على التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لـ "صندوق البرنامج"، كما طلبت إلى "صندوق البرنامج" التقيد بـ "الخطة" التي قدمها إلى المجلس لتصحيح أوجه القصور التي أدت إلى إصدار الرأي المتحفظ. وقد أعدّ "صندوق البرنامج" التقرير عن الحالة فيما يتعلق بما اضطلع به من إجراءات المتابعة وقدمه لأول مرة في ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠١ في شكل ردّ على تقرير مجلس مراجعي الحسابات، ثم استكملة، كما هو مذكور أدناه، في ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٢.

٦٠ - ويعتمد "صندوق البرنامج" على وكالات مسؤولة عن التنفيذ وعلى شركاء مُنفّذين لإنجاز مشاريعه الميدانية، كما يتبين ذلك من الجدول ٤: فهناك "صندوق البرنامج" نفسه، وكيانات الأمم المتحدة، ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والحكومات - وهذه الأخيرة تقوم بذلك في الواقع من خلال "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" بوصفه وكالة مسؤولة عن التنفيذ. وبالنسبة إلى فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، تكبد "صندوق البرنامج" نفقات برنامجية قدرها ١١٠,٣ مليون دولار، خلافاً تكاليف الدعم، على الوجه التالي:

(أ) ٤١,٢ مليون دولار تكبدها بالأصالة عن نفسه ولكنها نُفّدت في الواقع بمساعدة إدارية من "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي"؛

(ب) ٣٥,٦ مليون دولار تم تكبدها عن طريق الوكالات (٢٤,٨ مليون دولار عن طريق كيانات الأمم المتحدة، و ٦,٧ مليون دولار عن طريق وكالات الأمم المتحدة المتخصصة، و ٢,٤ مليون دولار عن طريق المنظمات الحكومية الدولية، و ١,٧ مليون دولار عن طريق المنظمات غير الحكومية)؛

(ج) ٣٣,٤ مليون دولار عن طريق الحكومات.

٦١ - وتستند العلاقة بين "صندوق البرنامج" و"برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" إلى ترتيب عمل يرجع إلى العام ١٩٩٧ وينص على أن ترتيبات الدعم الإداري مع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" فيما يتعلق بالمشاريع المنفذة وطنياً يتم التفاوض عليها على أساس كل مشروع على حدته وتُدرج في وثيقة المشروع. وفي معظم الحالات، يعتمد "صندوق البرنامج" على "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" لتغطية مشاريع "صندوق البرنامج" المنفذة وطنياً في خطته لمراجعة حسابات النفقات المنفذة وطنياً.

٦٢ - ويتولى مقر "صندوق البرنامج" مراقبة ومتابعة الحالة المالية للمشاريع من خلال ما يردده من الوكالات المسؤولة عن التنفيذ من تقارير فصلية عن النفقات. وتُقدّم السلف بناء على ما يُحرز من تقدم في تنفيذ المشاريع وما يُبلغ عنه من النفقات. وفي نهاية فترة السنتين، يعتمد "صندوق البرنامج" على تقارير مراجعة الحسابات ليتثبت من أن ما تم تسليفه من الأموال أنفق على الوجه الصحيح على مشاريع "صندوق البرنامج".

٦٣ - ولأول مرة، في العام ٢٠٠١، طلب "صندوق البرنامج" إلى مكاتبه الميدانية أن تؤكد مستوى النفقات المتكبدة في الميدان، كما أنه قارن مبالغها بالنفقات المصدق عليها في تقارير "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي". ويُظهر صافي الفرق بين التقريرين أن نفقات المكاتب الميدانية المُبلغ عنها من جانب "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" هي أقل من حقيقتها بمقدار ١٧٨ ١٠٧ دولاراً (مقارنة بالأرقام المقدمة إلى تلك المكاتب)، وأن نفقات المشاريع المُبلغ عنها حتى ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ هي أكثر من حقيقتها بمقدار ٦٦٣ ٥٥٦ دولاراً. وتتعلق بعض هذه المبالغ بكون أن بعض المعاملات كانت تمرّ في "مرحلة انتقال" في فترة نهاية العام، أو أنها تُدخّل في الحساب بطرق مختلفة من جانب "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" والمكاتب الميدانية لـ "صندوق البرنامج" أو تُدخّل في الحساب في أيام مختلفة وفترات مختلفة. غير أن بعض التسويات لم تكن قد أُنجزت بعد انقضاء ستة أشهر على نهاية العام ٢٠٠١. ويسرّ المجلس أن يلاحظ أن "صندوق البرنامج" أكد أنه سيُطلب إلى المكاتب الميدانية إجراء التسويات اللازمة.

٦٤ - وهذا الاختلاف في الإبلاغ عن النفقات الميدانية يدعو المجلس إلى التساؤل بشأن مستوى الرقابة على الميزانية ومستوى المراقبة والإبلاغ عن الشؤون المالية على صعيد الميدان.

٦٥ - وبالنسبة إلى النفقات المنفذة وطنيا، اختار "صندوق البرنامج" خلال فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ ألا يقوم بمتابعة أمر التقارير التي لم تُقدّم عن الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ ولكن أن يركز بدلا من ذلك على ما لم يتم تلقيه حتى اليوم من تقارير مراجعة الحسابات عن السنوات الأقرب عهدا. ولهذا فإن الحالة لم تتحسن بشأن الـ ١٧,٩ مليون دولار من النفقات المنفذة وطنيا التي يرجع عهدها إلى فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧؛ ولكن نجد بالنسبة إلى النفقات المنفذة وطنيا فيما يتعلق بفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ أن "صندوق البرنامج" نجح في الحصول على تقارير مراجعة حسابات عن ٣٧ مشروعا من أصل ما مجموعه ٥٣ مشروعا وتغطي ما قدره ١٧ مليون دولار من النفقات البالغة ١٨,٣ مليون دولار. وعلى ذلك نجد أنه بحلول ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٢، كان مجموع ما تشمله التقارير غير المنجزة من تقارير مراجعة الحسابات المتعلقة بالنفقات الحكومية (التي يديرها "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي") على الوجه التالي:

- (أ) ١٧,٩ مليون دولار بالنسبة إلى فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ من أصل ٧٠,١ مليون دولار أُنفقت على أموال الأغراض الخاصة، كان مبلغ ١٧,٩ مليون دولار منها نفقات منفذة وطنيا؛
- (ب) ١,٤ مليون دولار بالنسبة إلى فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ من أصل إجمالي قدره ٩٧,٣ مليون دولار من النفقات البرنامجية، كان مبلغ ١٨,٤ مليون دولار منه نفقات منفذة وطنيا؛
- (ج) ٠,٣ مليون دولار بالنسبة إلى فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ من أصل نفقات برنامجية قدرها ١١٠,٢ مليون دولار، كان ٣٣,٤ مليون دولار منها نفقات منفذة وطنيا.

٦٦ - يسرّ المجلس أن يلاحظ أنه بحلول ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٢، كان ٩٩ في المائة من التقارير المعلن عنها قد وردت فيما يتعلق بنفقات فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، وكان معدل ورود كاف قد تحقق أيضا فيما يتعلق بفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. غير أن المجلس يلاحظ أنه لم تكن تلك هي الحال فيما يتعلق بفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، التي كان ثلث ما أنجز من البرامج فيها يفتقر إلى تقارير مراجعة حسابات، مع أن محاولة الحصول على التقارير المعنية الآن ربما لم تُعدّ أمرا واقعيا.

اختصاصات مراجعي حسابات النفقات المنفذة وطنيا ونطاق المراجعة

٦٧ - اعتمد "صندوق البرنامج" إجراءات "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" بالنسبة إلى التنفيذ الوطني. وتقضي هذه الإجراءات بأن تؤكد المراجعات أن الموارد تدار وفقا لما يلي: (أ) الأنظمة والقواعد والممارسات والإجراءات المالية المحددة للبرنامج أو المشروع؛ (ب) ووثيقة المشروع وخطة العمل المتعلقة بالمشروع، بما في ذلك الأنشطة، وترتيبات الإدارة والتنفيذ، والتقييم، والأحكام المتعلقة بالإبلاغ؛ (ج) والإحتياجات اللازمة للتنفيذ في مجالات التنظيم، والإدارة، والتمويل.

٦٨ - وراجع المجلس عينة مؤلفة من تسعة من تقارير مراجعة الحسابات تتعلق بمشاريع من مشاريع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" في العام ٢٠٠٠ وتغطي مبلغا قدره ١٠,٦ مليون دولار، فوجد أن المعلومات المتعلقة باستخدام الأموال لم تكن كافية في بعض الحالات. وكان من نتيجة عدم الإتساق في نهج المراجعات التي أجريت ونطاقها أن اختلفت نوعية التقارير. كما أن حالة تنفيذ التوصيات المنبثقة عن المراجعة التي أجريت في السنة السابقة، وهي معلومات خليقة بأن تكون ذات أهمية، لم تذكر إلا في تقريرين.

٦٩ - أوصى المجلس بأن يضع "صندوق البرنامج" بالإشتراك مع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" اختصاصات موحدة لمراجعة حسابات النفقات المنفذة وطنيا، وأن يكفل الإتساق في نطاق المراجعة والتصميم الشكلي لتقرير المراجعة؛ وبدأ "صندوق البرنامج" فعلا في تنفيذ التوصيات.

٧٠ - وفيما يتعلق بفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، نُفِّذ "صندوق البرنامج" توصيات المجلس، وعمل بصورة وثيقة مع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" لضمان الحصول على تقارير مراجعة الحسابات. وتعاقد مع مؤسسات المحاسبة المحلية فيما يتعلق بالمشاريع التي لا تغطيها خطة مراجعة الحسابات التي ينفذها "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي".

٧١ - وعمد "صندوق البرنامج" أيضا إلى إدراج مسألة تقارير مراجعة الحسابات وخطط التغطية بمراجعات الحسابات في المشروع المنقح لترتيب العمل الذي اقترحه على "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي". ولكن بالرغم من أن "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" أوعز إلى مكاتبه الميدانية بأن ترسل خططها لمراجعة حسابات النفقات المنفذة وطنيا مباشرة إلى "صندوق البرنامج" في فيينا، فإن "صندوق البرنامج" لم يتسلم تلك

الخطط قطّ، فاضطر إلى التعويل على مكاتبه الميدانية هو لكفالة مراجعة حسابات جميع المشاريع إما عن طريق "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" أو عن طريق المؤسسات المحلية لمراجعة الحسابات.

تغطية مراجعة الحسابات للنفقات المنفذة وطنيا

٧٢ - يسرّ المجلس أن يلاحظ أن "صندوق البرنامج" قد نجح في زيادة تغطية مراجعة الحسابات للمنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية فيما يتعلق بعامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ (روجعت حسابات نفقات قدرها ٣.٧ مليون دولار من أصل نفقات قدرها ٤,١ مليون دولار) وكذلك للنفقات المنفذة وطنيا (٣٣,١ مليون دولار من أصل ٣٣,٤ مليون دولار جرى إنفاقها)، الأمر الذي أسفر عن تغطية كلية بنسبة ٩٨ في المائة لمنظمة من المنظمات غير الحكومية والنفقات المنفذة وطنيا على السواء (أنظر الرسم البياني الثاني - ٢).

٧٣ - وقد تحفظ مراجعو الحسابات المحليون في الرأي الذي أبدوه بشأن النفقات المنفذة وطنيا المتكبدة خلال عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ بخصوص ١٠ مشاريع تمت تغطيتها بـ ١٣ تقريراً (٣ مشاريع نالت تقريراً سنوياً واحداً برأى متحفظ). وسجل "صندوق البرنامج" مشروعاً واحداً تنفذه منظمة غير حكومية فيما يتعلق بعامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ أصدر مراجع الحسابات المحلي بشأنه رأياً متحفظاً. وبعد استعراض تقارير مراجعة الحسابات، خلص "صندوق البرنامج" إلى أن ٩ تقارير منها فقط أوردت نتائج ذات شأن تبرر التحفظ في إطار المراجعة بخصوص ٣,١ مليون دولار أو ٨ في المائة من مجموع المبالغ المراجعة (أنظر الجدول الثاني - ١).

الجدول الثاني-١: تحفظات مراجعي الحسابات المحليين بشأن النفقات المنفذة وطنياً، ٢٠٠٠-٢٠٠١

البلد	نفقات المشاريع (بدولارات الولايات المتحدة)	النسبة المئوية التي تمت مراجعة حساباتها	عدد المشاريع	التقارير المتحفظة	المبلغ المتحفظ بشأنه (بدولارات الولايات المتحدة)
ألف	١ ٣١٣ ٨٤٧	٩٩	٦	١	٤١١ ٣٨٠
باء	٦٩ ٨١٤	١٠٠	١	١	٥٦ ٣٦٣
جيم	٢ ٢٠٨ ٦٩١	١٠٠	٣	٢	٦٨٢ ٩٩٤
دال	١ ٧٧٩ ٩٨٦	١٠٠	٢	٣	١ ٧٤٧ ٣٢٥
منظمة غير حكومية	١٧٦ ٥٨٦	١٠٠	١	٢	١٧٦ ٥٨٦
المجموع	٥ ٥٤٨ ٩٢٤	—	١٣	٩	٣ ٠٧٤ ٦٤٨

٧٤ - أوصى المجلس بأن ينظر "صندوق البرنامج" في الأسباب التي دعت مراجعي الحسابات المحليين إلى إبداء آراء متحفظة، وذلك بغية قياس أثرها المالي بالضبط واتخاذ الإجراءات المناسبة مع الشركاء القائمين بالتنفيذ؛ ووافق "صندوق البرنامج على ذلك.

تقارير مراجعة حسابات النفقات المنفذة وطنياً

٧٥ - بذل "صندوق البرنامج" جهوداً جديدة للحصول على تقارير مراجعة الحسابات في الوقت المناسب. غير أن عينة من النفقات تبلغ ١٠ ملايين دولار أُخِذَتْ في العام ٢٠٠٠ فيما يتعلق بـ ٧ مشاريع تُبيّن أن التأخر في تقديم تقارير مراجعة الحسابات امتد إلى ١٥ شهراً بالنسبة إلى ثلاثة من تلك المشاريع. ولم يتم التقيد بالموعد النهائي الذي حُدِّد بـ ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٢ في التعليمات التي أرسلت إلى

المكاتب الميدانية لـ "صندوق البرنامج" لأغراض إعداد تقارير مراجعة الحسابات عن العام ٢٠٠١. وفي واحد من البلدان، امتنع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" عن تزويد مراجعي الحسابات المحليين، الذين كان المقرر أن يستعرضوا مشروعاتهم من مشاريع "صندوق البرنامج"، بالوثائق المحاسبية الأصلية؛ ومع هذا فإن المكتب المحلي لـ "صندوق البرنامج" رتب أمر إجراء مراجعة حسابات كاملة، ولكن تلك المراجعة لم تقدم حتى الآن.

٧٦ - يوصي المجلس بأن يطلب "صندوق البرنامج" إلى مكاتبه الميدانية وإلى "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" توجيه اهتمام خاص إلى فرض الالتزام بالموعد النهائي السنوي لتقديم تقرير مراجعة الحسابات.

٤ - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: النظم المالية والمحاسبية

٧٧ - يستخدم "صندوق البرنامج" نظاماً لإدارة المعلومات المالية. غير أن هذا ليس برنامجاً حاسوبياً في مجال المحاسبة، بل هو مجرد نظام لتعقب التعهدات المضطلع بها من أجل المشاريع ونظام لإدارة المشاريع. والبيانات المالية تُستمدّ كل سنة في نيسان/أبريل من حسابات المقرر التي يحفظها مكتب الأمم المتحدة في فيينا في "نظام المعلومات الإدارية المتكامل" المركزي الذي تديره الأمم المتحدة. ويتم إدخال "ميزان المراجعة" (الميزان الحسابي) يدوياً بشكل موزع في صحيفة جدولية. ثم يتم الإدخال اليدوي لبيانات مستقاة من كشوفات الوكالات القائمة بالتنفيذ فيما يتعلق بنفقاتها وبشئ التسويات (ومن بينها التسوية التي لزمّت لإدراج رصيد حساب مصرفي ورد ذكره أعلاه). وتعرض هذه الصحيفة الجدولية الأرصدة الكلية لكل حساب من حسابات "صندوق البرنامج".

٧٨ - وقد أكد الاستعراض الذي أجراه المجلس أن مستوى 'الأمن المنطقي' الذي يقدمه نظام إدارة المعلومات المالية هذا منخفض، وهو لا يوفر الحماية من الإقتحام ولا يتيح تبين مسار لأغراض مراجعة الحسابات. وتقوم عملية المحاسبة على مراحل عديدة من تجميع معلومات متباينة من مجموعة بأكملها من المصادر، مع إدخال المعلومات يدوياً في صحائف جدولية، وهو إجراء لا يُعدّ حصيناً بأي شكل من الأشكال. ولا يوجد في "صندوق البرنامج" غير شخص واحد لديه معرفة كافية بكيفية عمل هذا النظام، الذي يخلو من أي ضوابط فعالة أياً كان شكلها. وبالرغم من أن الاختبارات النموذجية لم تكشف عن أي أخطاء تذكر في البيانات، فإن المجلس لم يسعه إلا أن يحجم عن إيلاء الكثير من الثقة للبيانات بسبب افتقار النظام المذكور إلى

ما يوفر الأمن للبيانات وإلى مسار واضح المعالم يُمكن من اقتفاء أثر المعاملات لأغراض مراجعات الحسابات.

٧٩ - و"صندوق البرنامج" عالم كل العلم بهذه المشكلة؛ وقد بدأ العمل في العام ١٩٩٩ على تطوير مشروع خاص به، يسمى "بروفي" (Profi)، لنظام لتخطيط الموارد المؤسسية، وذلك وفقاً لآخر ما توصل إليه العلم والتكنولوجيا في هذا المجال. وتمثل المرحلة الأولى من هذا النظام في إتاحة برنامج حاسوبي يمكن التعويل عليه وفي المرام، بما في ذلك تزويد المانحين بتقارير عن الحالة المالية للمشاريع والتمويل. أما المرحلة الثانية من نظام "بروفي" هذا فتتمثل في حوسبة إدارة الأنشطة ووظائف الإبلاغ وإعداد التقارير، ولكن لم يتسنّ توفير التمويل لها حتى الآن.

٨٠ - لقد اختار "صندوق البرنامج" نظاماً مستقلاً لتخطيط الموارد المؤسسية يراد تكييفه لاحتياجاته هو. وقد أُتخذت هذه الخطوة فيما بين نيسان/أبريل ٢٠٠٠ وآذار/مارس ٢٠٠١. واستند الاتفاق مع المقاول إلى التزام ثنائي بمقدار العمل الذي يقدمه كل من الطرفين. إلا أن "صندوق البرنامج" لم يتمكن من تقديم كامل نصيبه من العمل وحوّل جزءاً منه إلى المقاول، الأمر الذي أدى إلى استنزاف كامل الميزانية قبل أن يتسنى إكمال المشروع. وحين أُخرج البرنامج الحاسوبي إلى بيئة الإنتاج في آذار/مارس ٢٠٠١، نشأت الحاجة إلى عمليات ملواملة تنقيته من العيوب وإجراء التسويات فيه. وبسبب الإفتقار إلى الموارد، لم يتسنّ إكمال تلك العمليات قبل نيسان/أبريل ٢٠٠٢، برغم الإستعانة بخبير استشاري خارجي.

٨١ - وفي نيسان/أبريل ٢٠٠١، كانت هناك برامج تدريبية قد أُتيحت لصالح مستخدمي النظام الميدانيين في التوصيلة التفاعلية في الشبكة الإلكترونية ("الويب") التي تُمكنهم من الإدخال المباشر للبيانات المتعلقة بالالتزامات على مستوى الميدان؛ إلا أن هذه الخدمة كانت لا تزال مهمة حتى نيسان/أبريل ٢٠٠٢ بسبب وجود مشاكل تنظيمية واتصالية لم يتم التصدي لها بعد. وكان من نتيجة هذه المعايير الكثيرة والتأخيرات الحاصلة في تنفيذ المشروع أن عمد "صندوق البرنامج" في الآونة الأخيرة إلى اتخاذ إجراء من أجل إنشاء فريق إداري مؤلف من كبار الموظفين يتم اختيار أعضائه من كل شعبة من الشعب يتولى مهمة تلقي التقارير المرحلية بصفة دورية، واستعراض حالة تنفيذ نظام "بروفي"، ومناقشة المشاكل.

٨٢ - يرحب المجلس بقرار تكييف الهيكل الإداري للمشروع من أجل الوفاء باحتياجات المشروع.

٨٣ - حتى تاريخه، نجد أن هذا المشروع متأخر بأكثر من سنة واحدة عن الموعد المحدد لإنجازه. أما فيما يتعلق بتكاليفه، فنجد أن المدير التنفيذي وافق في العام ١٩٩٩ على عقدين تبلغ تكاليفهما ١,٦ مليون دولار، على أن تُستوعب أي تكاليف أخرى في إطار الموارد القائمة، بحسب ما أفاد به "صندوق البرنامج". وخلافا للممارسات المعتادة، لم تكن هناك في بداية المشروع أي ميزانية شاملة يمكن مقارنة النفقات الفعلية بها. وفي أوائل العام ٢٠٠٢، قُدِّرَت تكاليف مرحلة الميزانية/الحاسبة والإبلاغ/إعداد التقارير بـ ٢,٥ مليون دولار، ولا يشمل ذلك "الموارد القائمة". أما الوحدة التصميمية المخصصة للمرحلة الثانية من المشروع فإنها لاتزال تنتظر التنفيذ بسبب الإفتقار إلى التمويل. وتم الإستدلال على وجود فروق في البيانات بين النظام الحالي والنظام الجديد؛ ولذا فإن هذا النظام الأخير يجب ألا يحل محل سابقه قبل كفالة الإتساق التام فيما بين الإثنين.

٨٤ - أوصى المجلس بأن يكفل "صندوق البرنامج" تشغيل النظامين الحاسبيين أحدهما بموازاة الآخر لمدة ستة أشهر أخرى على الأقل وذلك إلى أن يتحقق من أن النظام الجديد يوفر بيانات صحيحة بالكامل؛ ووافق "صندوق البرنامج" على ذلك.

٥ - حالات الغش والغش الافتراضي

٨٥ - أبلغ "صندوق البرنامج" المجلس بحالي غش تتعلقان بما مجموعه ٩١٢ ٤٣ دولارا حصلتا خلال فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. وقد اكتشفت إحدى الحالتين في مكتب إقليمي تابع لـ "صندوق البرنامج"، وهي لاتزال قيد نظر "مكتب خدمات الرقابة الداخلية". أما في الحالة الثانية، التي اكتشفت في مكتب إقليمي، فقد أوقف ثلاثة موظفين عن العمل. وهناك حالات أخرى من الغش الافتراضي لا تزال قيد التحقيق.

٨٦ - وأُعْلِمَ المجلس بأن التمويل في العام ٢٠٠٠ لم يستطع تغطية إكمال أحد المشاريع بسبب استخدام الأموال المخصصة لجمعية محلية دون إذن مشروع. وقد أوقفت جميع الأنشطة أثناء مراجعة حسابات المشروع من جانب "مكتب خدمات الرقابة الداخلية"، الذي خلص إلى أن حالة الغش هذه تعزى إلى عدم كفاية إجراءات المراقبة المحاسبية الداخلية. وأوضح "صندوق البرنامج" أنه سيقوم من الآن فصاعدا بتوقيع جميع التعهدات المالية، وتلقي التفاصيل والبيانات المصرفية. أما مبلغ الـ ٠٠٠ ٣٢ دولار الذي تم تحويله إلى غير غرضه فيمكن أن يُسترد بالإضطلاع بما تبقى من الأنشطة المتعلقة بالمشروع دون ترتب أي تكاليف إضافية على "صندوق البرنامج".

٨٧ - وفي بلد آخر، نُفِّذ مشروع يرأسه مدير من وزارة الصحة المحلية. وكان الهيكل الإداري يتألف من لجنة إدارية، ومدير برنامج، وموظف اتصال من كل وكالة قائمة بالتنفيذ. وبالنظر إلى التأخر في إقامة الهيكل الإداري، لم يكن هناك فصل فيما بين المهام ولا ضوابط كافية على صرف الأموال. وخلصت عملية مراجعة حسابات قام بها مراجع الحسابات العام في البلد إلى أن نحو ١٢ ٠٠٠ دولار قد استخدمت في غير أغراضها. وقد تم استرداد ما يقرب من نصف ذلك المبلغ حتى الآن. وعمدت وزارة الصحة إلى فصل الشخص المتورط في هذه القضية من العمل، في حين أنه أصبح يتوجب الآن حصول جميع المدفوعات على موافقة مكتب "صندوق البرنامج" قبل إصدارها، وذلك ريثما تتم تسوية المتناقضات.

دال - شكر وتقدير

٨٨ - يود مجلس مراجعي الحسابات أن يعرب عن تقديره لما قدمه المدير التنفيذي وموظفو برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات من تعاون ومساعدة أثناء مراجعة الحسابات.

(توقيع) شوكت أ. فقي
المراجع العام للحسابات في جمهورية جنوب أفريقيا

(توقيع) غيرمو ن. كاراغي
رئيس الهيئة الفلسطينية لمراجعة الحسابات

(توقيع) فرانسوا لوجروه
الرئيس الأول لمحكمة الحسابات في فرنسا

٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

المرفق

متابعة الإجراءات المتخذة من أجل تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات
الواردة في تقريره لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
١٩٩٩^(أ)

قام المجلس بمتابعة الإجراءات التي اتخذها "صندوق البرنامج" لتنفيذ ما أصدره
المجلس من توصيات في سياق تقريره عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٩٩. والجدول ألف-١ يلخص حالة تنفيذ جميع التوصيات السابقة،
في حين أن الجدول ألف-٢ يبين بالتحديد تفاصيل التوصيات التي لم تُنفَّذ وما يقتضي
التعليق من التوصيات التي هي قيد التنفيذ.

هذا وقد أصدر المجلس ١٤ توصية في معرض مراجعته للحسابات بالنسبة إلى
فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. ومن هذه التوصيات الـ ١٤، تُنفَّذت ٦ توصيات (أي
٤٣ في المائة)، وكانت ٦ توصيات قيد التنفيذ (٤٣ في المائة)، ولم تُنفَّذ توصيتان (١٤
في المائة).

الجدول ألف-١: بيان موجز لحالة تنفيذ التوصيات المتصلة بفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٩٩

الموضوع	تُنفَّذت	قيد التنفيذ	لم تُنفَّذ	المجموع
المسائل المالية				
الحسابات وإعداد التقارير المالية	--	الفقرة ١١ (أ) و (ب) والفقرة ٣١	الفقرة ١١ (ج)	--
إدارة النقد	الفقرة ١١ (د)	--	--	--
الإدارة والمراقبة الماليّتان	--	الفقرة ٢٩	--	--
الممتلكات غير المستهلكة	الفقرة ٣٣	--	--	--
المجموع الفرعي من حيث العدد	٢	٤	١	٧
المجموع الفرعي من حيث النسبة المئوية	٢٨,٦	٥٧,١	١٤,٣	
المسائل الإدارية				
إدارة البرنامج	الفقرة ١١ (هـ)	الفقرة ١١ (و) و (ز)	--	--
الشراء	الفقرة ١١ (ح) و (ط) و (ك)	--	الفقرة ١١ (ي)	--
المجموع الفرعي من حيث العدد	٤	٢	١	٧
المجموع الفرعي من حيث النسبة المئوية	٥٧,١	٢٨,٦	١٤,٣	--
المجموع من حيث العدد	٦	٦	٢	١٤
المجموع من حيث النسبة المئوية	٤٣	٤٣	١٤	--

(أ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الخامسة والخمسون، الملحق رقم ٥ طاء (A/55/5/Add.9).

الجدول ألف-٢: تفاصيل عن توصيات سابقة قيد التنفيذ أو لم تُنفذ بالنسبة إلى فترة

السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

العنصر المكوّن/ مجال الاهتمام	التوصية	الإجراء الإداري المحدد/التعليقات	تعليقات "المجلس"
الحسابات وإعداد التقارير المالية، الفقرة ١١ (أ)	على "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" أن يكشف في الملاحظات التي تُدوّن البيانات المالية قيمة وطريقة تقييم الخصوم المترتبة على استحقاقات نهاية الخدمة، واستحقاقات ما بعد التقاعد والإجازة السنوية، وذلك وفقا لمعايير الأمم المتحدة المحاسبية.	بالنسبة إلى الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، نجد أن "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" لم يحسب قيمة الخصوم المتصلة بالتكاليف الطبية لما بعد انتهاء الخدمة (وذلك خلافا لمعيار منظومة الأمم المتحدة المحاسبي ٥٧)، ولكنه أكد أنه سيفعل ذلك بالنسبة إلى فترة السنتين التالية. وبالمثل، نجد أن منظومة "متطوعو الأمم المتحدة" لم تعد فواتير بالنفقات المتكبدة عن هذه الخصوم. وبالنسبة إلى العام ٢٠٠٢، أعدت منظومة "متطوعو الأمم المتحدة" ميزانية بمبلغ ١,٥ مليون دولار كان ١٢ في المائة منها (أي ٠,٠٠ ١٨٠ دولار) يخص موظفي "مكتب الأمم المتحدة لمراقبة المخدرات ومنع الجريمة".	قيد التنفيذ. وسيبقى "المجلس" هذه المسألة قيد الاستعراض. (يُرجع إلى الفقرات ١٩-٢٠ من هذا التقرير)
نظم الإدارة والمراقبة الماليتين، الفقرة ١١ (ب)	على "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" أن يعزز جهوده الرامية إلى تشجيع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" على الحصول على تقارير مراجعة الحسابات اللازمة بالنسبة إلى المشاريع المنفذة وطنيا، والتوسع، بحسب الإقتضاء، في ترتيبات إسناد مراجعة حسابات المشاريع المنفذة وطنيا إلى مؤسسات محاسبة محلية.	يُقرّ "المجلس" بالتقدم المحرز في الحصول على تقارير مراجعة الحسابات نتيجة للتشدد في المراقبة بالتعاون مع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" ولاتخاذ ترتيبات محددة مع مؤسسات المحاسبة المحلية. غير أن مسألة مدى تقديم تقارير مراجعة الحسابات في الوقت المناسب لا تزال محل خلاف: من ذلك أن التقارير المعدة عن نفقات قدرها ١٣ مليون دولار نُفذت وطنيا لم تكن قد وردت بعد وقت إجراء مراجعتنا في نيسان/أبريل ٢٠٠٢. ولكن في حزيران/يونيه ٢٠٠٢، كيان ٩٩ في المائة من هذه النفقات قد غطي بتقارير مراجعة حسابات.	قيد التنفيذ
نظم الإدارة والمراقبة الماليتين، الفقرة ١١ (ج)	على "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" أن يتولى، بالاتصال مع "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي"، متابعة جميع تقارير مراجعة الحسابات التي لم تُقدّم بعد	لم تجر أي متابعة لتقارير مراجعة الحسابات عن الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ كيما يتسنى التركيز على الحصول على التقارير المتعلقة بالفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. والتغطية النهائية للنفقات المنفذة وطنيا في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ بلغت ٩٢ في المائة (أي ١٦,٩ مليون	لم تُنفذ.

	فيما يتعلق بالفترتين ١٩٩٦-١٩٩٧ و ١٩٩٨-١٩٩٩.	دولار من إجمالي النفقات البالغ ١٨,٣ مليون دولار)	
إدارة النقد، الفقرة ١١(د)	على "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" أن يكفل إجراء التسويات المصرفية بشكل منتظم وفوري، في المقر وفي المكاتب الميدانية على السواء، والتحقيق في البنود التي لم تتم تسويتها من زمن طويل.	تجري التسويات المصرفية بانتظام، ولم نلاحظ أي بنود لم تتم تسويتها من زمن طويل في استعراضنا لتلك التسويات. وقد تم قيد رصيد الحساب المصرفي البرازيلي. وكان "الجلس" قد ذكر هذه المسألة كمسألة لم يتم إيضاحها في الحسابات حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، أي قبل تقديم طلب "الجلس".	تُفُذت، ولكن لاتزال توجد مسألة تتصل بحساب برازيلي (يُرجع إلى الفقرات ٤٣-٤٨ من هذا التقرير)
تُظَم الإدارة والمراقبة الماليتين، الفقرة ٢٩	على "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" أن يتخذ إجراءات متابعة لتسوية الأرصدة المعلقة من زمن طويل.	من أصل ثلاثة بنود معلقة من زمن طويل حددها "الجلس" في تقريره السابق، لا يزال إثنان منها (٠.٨٠) ١٧٥ دولارا بالنسبة إلى "كنيسة جلعاد" و ٤٣٣ ٨ دولارا بالنسبة إلى "صندوق الأمم المتحدة للسكان" (معلقين في البيانات المالية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١).	قيد التنفيذ، ولكن "الجلس" لاحظ خلال مراجعة الحسابات التي قام بها على سبيل المتابعة أن هناك سلفا معلقة من زمن طويل لم تتم تسويتها كلها.
العمليات الحاسوبية وتُظَم تجهيز البيانات، الفقرة ٣١	على النظام المحاسبي الجديد الذي اعتمده "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" أن يحيط علما بنفقات المكاتب الميدانية في وقت أنسب من ذي قبل بغية تحسين الرقابة العامة على نفقات المشاريع.	أعلم المجلس أن نظام "بروفي" (Profi) لم يُركب لتسجيل النفقات الميدانية بل لتسجيل الإلتزامات المعقودة على المستوى الميداني لأغراض الإدارة. وقد تأخر تنفيذ المشروع بكامله، وبالرغم من أن توصيلة الشبكة الإلكترونية التي تسمح لمستخدمي النظام الميدانيين بأن يدخلوا فيه التزاماتهم مباشرة جاهزة من الناحية التقنية، فإن هذا الحل لا يزال غير ناجح.	قيد التنفيذ، ولكن "الجلس" لاحظ أنه لم يحرز حتى الآن تقدم يذكر في هذا المجال الهام.
إدارة البرنامج، الفقرة ١١(و)	على "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" أن يتكفل بتوفير توجيه مركزي في مجال التخطيط يحدد معايير واضحة ويعمل على زيادة الاتساق والتماثل بين وثائق التخطيط.	أصدر "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" عدة تعليمات إدارية لتبسيط أمر إعداد الوثائق وتخطيط المشاريع. ولا تزال عملية تعديل وتحسين وثائق التخطيط والخطط القطرية أو الإقليمية جارية.	قيد التنفيذ. وسيبقى المجلس هذه المسألة قيد الاستعراض.
إدارة البرنامج، الفقرة ١١(ز)	يجب أن تقدم جميع التقارير السنوية التي ستعد في المستقبل تحليلا للتأثير والناتج الفعلية بالمقارنة بالأهداف المحددة في الخطط القطرية أو الإقليمية ذات الصلة.	كما ذكر أعلاه، أُصدرت تعليمات إدارية تضمنت شكلا نموذجيا لاتباعه في إعداد التقارير السنوية عن المشاريع والأنشطة. والجانب الأكبر من عمليات رصد النتائج والناتج يتم على مستوى المشروع.	قيد التنفيذ، ولكن "الجلس" لاحظ، خلال مراجعته للحسابات على سبيل المتابعة، أن الحالة لاتزال غير مرضية. وسيبقى "الجلس" هذه المسألة قيد الاستعراض.
المشتريات، الفقرة ١١(ط)	على "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية	لم تعد خطة مشتريات بهذه الصفة وتحال إلى منظمة "متطوعو الأمم	تُفُذت. وسيبقى "الجلس" هذه المسألة قيد

الإستعراض.	المتحدة" لاتخاذ إجراءات شراء. غير أن الإحتياجات السنوية تحال إلى الدوائر المسؤولة وتستفيد من الأسعار التي يتفاوض عليها "المكتب"، ومن بينها، مثلاً، أسعار معدات تكنولوجيا المعلومات.	للمخدرات" أن يتطلب من الإدارات إعداد خطط مشتريات لتقدمها إلى وحدات المشتريات المعنية.	
لم تُنفذ. وسيبقى "المجلس" هذه المسألة قيد الإستعراض.	في حالة مكتب ميداني واحد، نجد أن التفاوض بخصوص عتبة السلطة المفوضة تم في الميدان وبالنسبة إلى المكتب القطري المعني وحده؛ ولهذا فإن حدود السلطة المفوضة قد تختلف من مكتب إلى آخر. والمبادئ التوجيهية المعتمدة من "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" بشأن الشراء تنطبق بوجه عام من حيث أن "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي" هو أهم وكالة مسؤولة عن التنفيذ.	على "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" أن يصدر مبادئ توجيهية واضحة إلى المكاتب الميدانية بشأن إجراءات الشراء التي ينبغي اتباعها وحدود التفويض المنطبقة.	المشتريات، الفقرة ١١(ط)

"صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات"

الفصل الثالث

رأي مراجعي الحسابات

راجعنا البيانات المالية المرفقة المؤلفة من البيان الأول إلى الثالث وما يدعمها من ملاحظات "برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١. والبيانات المالية هي من مسؤولية المدير التنفيذي؛ أما مسؤوليتنا فهي الإعراب عن رأينا فيها بناء على مراجعتنا إياها.

لقد قمنا بمراجعة الحسابات وفقا للمعايير الموحدة لمراجعة الحسابات المعتمدة من "فريق مراجعي الحسابات الخارجيين للأمم المتحدة، والوكالات المتخصصة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية". وتتطلب هذه المعايير أن نخطط لمراجعة الحسابات وأن ننفذها للتأكد على وجه المعقول مما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. وتتضمن مراجعة الحسابات القيام، على أساس اختياري ووفقا لما يراه مراجع الحسابات ضروريا في ظل الظروف، بفحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والكشوف الواردة في البيانات المالية. وتشمل مراجعة الحسابات أيضا تقييم المبادئ المحاسبية المستعملة والتقديرات الهامة التي توصل إليها المدير التنفيذي، فضلا عن تقييم العرض العام للبيانات المالية. ونحن نعتقد أن مراجعة الحسابات التي أجريناها توفر أساسا معقولا لرأينا الفني.

وفي رأينا أن هذه البيانات المالية تعرض بشكل نزيه، من كافة الجوانب الهامة، الوضع المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ ونتائج العمليات والتدفقات النقدية عن الفترة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقا للسياسات المحاسبية التي يرد بيانها في الملاحظة ٢ على البيانات المالية، والتي طبقت على أساس يتسق مع الأساس الذي استند إليه في الفترة المالية السابقة.

ومع عدم تعديل رأينا المذكور أعلاه، نوجه الإنتباه إلى الإفتقار إلى إجراءات تكفل تسجيل الإلتزامات الميدانية بشكل كامل في الوقت المناسب.

كذلك نرى أن معاملات "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" التي دققناها في إطار مراجعتنا كانت متفقة، من جميع الجوانب الهامة، مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والسند التشريعي. وبناء على المادة الثانية عشرة من النظام المالي، أصدرنا أيضا تقريرا مسهبا عن مراجعتنا للبيانات المالية.

(توقيع) شوكت أ. فقي
المراجع العام للحسابات في جمهورية جنوب أفريقيا

(توقيع) غيرمو ن. كاراغي
رئيس الهيئة الفلبينية لمراجعة الحسابات

(توقيع) فرانسوا لوجروه
الرئيس الأول لمحكمة الحسابات في فرنسا

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

الفصل الرابع

المصادقة على البيانات المالية

٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٢

أشهد أن البيانات المالية الواردة أدناه لـ "صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات"، المرقمة من الأول إلى الثالث، والملاحظات والجدول الداعمة، صحيحة، وذلك بالإستناد إلى سجلاتنا والتقارير المصدقة الواردة من الوكالات الأخرى المسؤولة عن التنفيذ.

(توقيع) ستينار ب. بيورنسون
الموظف المسؤول بالوكالة

عن برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات

الفصل الخامس

البيانات المالية عن فترة السنتين المنتهية
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

البيان الأول

الإيرادات والنفقات والتغيرات في أرصدة الصندوق لفترة السنتين ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ المنتهية في

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	الملاحظة	للأغراض العامة: الدعم	للأغراض العامة: البرنامج	للأغراض الخاصة: البرنامج	الجموع	الجموع ١٩٩٩ - ١٩٩٨
التبرعات (الجدول ١)		٢٤ ٠٢٢ ٦٦٩	-	٦٧ ٩٣٢ ١٠٧	٩١ ٩٥٤ ٧٧٦	١١٩ ٦٣٧ ٢٤٥
تبرعات لأغراض اقتسام التكاليف (الجدول ١)		-	-	٣٠ ٣٠٠ ٤١٦	٣٠ ٣٠٠ ٤١٦	١١ ١٢٣ ٢٩٨
الإيرادات المتأتية من تكاليف الدعم (الجدول ٤)	٢(م)	٧ ٢٠٦ ٩٩٩	-	-	٧ ٢٠٦ ٩٩٩	٦ ١٨٩ ١٦٣
المهايات العامة	٤	١٣٣	-	١ ٣٠٣ ٧٣٤	١ ٣٠٣ ٨٦٧	١ ٩١٣ ٢٢٤
إيرادات الفائدة	٥	٣ ٠٧٦ ٠٨٠	٤ ١٩٩ ٠٧٠	٢ ١٩٧ ٠٤٨	٩ ٤٧٢ ١٩٨	٩ ٠٧١ ٩٨٢
إيرادات متنوعة	٦	١٩ ٤١٦	-	-	١٩ ٤١٦	١٤٥ ٥٨٩
إزالة الإدماج - إيرادات المتأتية من تكاليف الدعم	٢(م)	(٧ ٢٠٦ ٩٩٩)	-	-	(٧ ٢٠٦ ٩٩٩)	(٦ ١٨٩ ١٦٣)
مجموع الإيرادات		٢٧ ١١٨ ٢٩٨	٤ ١٩٩ ٠٧٠	١٠١ ٧٣٣ ٣٠٥	١٣٣ ٠٥٠ ٦٧٣	١٤١ ٨٩١ ٣٣٨
النفقات		-	١٥ ٤٧٠ ١٨٩	٩٤ ٧٥٩ ٦١٠	١١٠ ٢٢٩ ٧٩٩	٩٧ ٣٠٠ ٥٧٢
ميزانية البرنامج (الجدول ٣)		-	٥٢٧ ٣١٣	٣ ٠٣٠ ١٨٠	٣ ٥٥٧ ٤٩٣	٤ ٠٥٤ ٨٤٧
تكاليف دعم البرنامج:		-	-	-	-	-
الوكالات (الجدول ٤)		-	١ ١٥٠ ٢٤٠	٦ ٠٥٦ ٧٥٩	٧ ٢٠٦ ٩٩٩	٦ ١٨٩ ١٦٣
برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات (الجدول ٤)		٣٣ ١٧٥ ٠٥٧	-	-	٣٣ ١٧٥ ٠٥٧	٣٥ ١٦٢ ٧١٨
ميزانية الدعم لفترة السنتين (الجدول ٥)		(٦ ٠٥٦ ٧٥٩)	(١ ١٥٠ ٢٤٠)	-	(٧ ٢٠٦ ٩٩٩)	(٦ ١٨٩ ١٦٣)
إلغاء الإدماج - النفقات المترتبة على تكاليف الدعم	٢(م)	-	-	-	-	-
مجموع النفقات		٢٧ ١١٨ ٢٩٨	١٥ ٩٩٧ ٥٠٢	١٠٣ ٨٤٦ ٥٤٩	١٤٦ ٩٦٢ ٣٤٩	١٣٦ ٥١٨ ١٣٧
الزيادة في الإيرادات عن النفقات		-	(١١ ٧٩٨ ٤٣٢)	(٢ ١١٣ ٢٤٤)	(١٣ ٩١١ ٦٧٦)	٥ ٣٧٣ ٢٠١
تغيرات أخرى في أرصدة الصندوق:		-	٧٥٤ ٥٥٢	-	٧٥٤ ٥٥٢	٨٣٦ ٧٩٨
الوفاء في التزامات السنة السابقة		-	-	(٣٤٧ ١٢٩)	(٣٤٧ ١٢٩)	(٩٦ ٨٤٥)
المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة		-	١٠٧ ٩٥٢	(١٠٧ ٩٥٢)	-	-
تسويات فيما بين الصناديق	٧	-	-	-	-	-
صافي التغيرات في الاعتمادات المرسدة لمخصصات مالية	٨	-	(٩٥ ٧٤٣)	(٢٥٠ ٦٢٦)	(٣٤٦ ٣٦٩)	٦٨٢ ٥٠٠
صافي التغيرات في أرصدة الصندوق		-	(١١ ٠٣١ ٦٧١)	(٢ ٨١٨ ٩٥١)	(١٣ ٨٥٠ ٦٢٢)	٦ ٧٩٥ ٦٥٤
أرصدة الصندوق، في ١ كانون الثاني/يناير		-	٢٠ ٨٦٦ ٦٣٢	٤٦ ٤٠٥ ٤١٠	٦٧ ٢٧٢ ٠٤٢	٦٠ ٤٧٦ ٣٨٨
أرصدة الصندوق، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	٩	-	٩ ٨٣٤ ٩٦١	٤٣ ٥٨٦ ٤٥٩	٥٣ ٤٢١ ٤٢٠	٦٧ ٢٧٢ ٠٤٢

البيان الثاني
الأصول والخصوم وأرصدة الاحتياطي وأرصدة الصندوق حتى ٣١ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع ١٩٩٩	المجموع	للأغراض الخاصة	للأغراض العامة	الملاحظة	
٧٤٠٩٨ ٦٢٢	١٣٥٠٠ ٢٦٤	٩٢٥٧ ٤٧٧	٤٢٤٢ ٧٨٧		الأصول
١٩٧٥٠ ٤٤٢	٤٨٨٥١ ٤٦٥	٣٣٦١٦ ٣٧٩	١٥٢٣٥ ٠٨٦		النقدية والودائع لأجل الاستثمارات
					الحسابات المستحقة القبض:
١٠٦٩ ٨٢٨	٩٤٠ ٩٤٢	-	٩٤٠ ٩٤٢		التبرعات المستحقة القبض (الجدول ٢)
٧٤٨ ٦٢٤	١٢٥٧٨	-	١٢٥٧٨		الفوائد التراكمية
٩٤٢ ٦٥١	٤٦٢ ٨٨٤	-	٤٦٢ ٨٨٤	١٢	الحسابات المستحقة القبض والنفقات المؤجلة الأخرى
					أصول أخرى:
٩٤٢٩ ٧٦١	١٢١٠٧ ٧٧٤	٨٧٧٠ ١٣٨	٣٣٣٧ ٦٣٦		الأموال التشغيلية المقدمة كسلف إلى الوكالات المسؤولة عن التنفيذ (الجدول ٦)
١٠٦٠٣٩ ٩٢٨	٧٥٨٧٥ ٩٠٧	٥١٦٤٣ ٩٩٤	٢٤٢٣١ ٩١٣		مجموع الأصول
١٥٢٧٧ ٨٢٣	٥١٧٦ ٠١٥	٤٣٨٢ ٣١٥	٧٩٣ ٧٠٠	١٣	الخصوم
					الالتزامات غير المصفاة
٧٣٥ ١٤٨	٣٣ ٠٥٤	-	٣٣ ٠٥٤		الحسابات المستحقة الدفع:
٢٢٣٩ ٣٨٤	١٨٢٧ ١٤٤	٢٥٦ ٩٤٦	١٥٧٠ ١٩٨	١٤	المبالغ المستحقة للصندوق العام للأمم المتحدة
					الحسابات الأخرى المستحقة الدفع
٨٥١٥ ٥٣١	٣٤١٨ ٢٧٤	٣٤١٨ ٢٧٤	-		خصوم أخرى:
					الأموال التشغيلية المقدمة كسلف إلى الوكالات المسؤولة عن التنفيذ (الجدول ٦)
٢٦٧٦٧ ٨٨٦	١٠٤٥٤ ٤٨٧	٨٠٥٧ ٥٣٥	٢٣٩٦ ٩٥٢		مجموع الخصوم
١٢٠٠٠ ٠٠٠	١٢٠٠٠ ٠٠٠	-	١٢٠٠٠ ٠٠٠	١٥	أرصدة الاحتياطي وأرصدة الصندوق
١٢٠٠٠ ٠٠٠	١٢٠٠٠ ٠٠٠	-	١٢٠٠٠ ٠٠٠		أرصدة الاحتياطي
٦٥٤٢٤ ٢٧٧	٥٣٤٢١ ٤٢٠	٤٣٥٨٦ ٤٥٩	٩٨٣٤ ٩٦١	٩	أرصدة الصندوق
١٨٤٧ ٧٦٥	-	-	-		الالتزامات التجارية المتصلة بالدعم وبالمشاريع
٦٧٢٧٢ ٠٤٢	٥٣٤٢١ ٤٢٠	٤٣٥٨٦ ٤٥٩	٩٨٣٤ ٩٦١	١٦	الرصيد المتاح للأنشطة البرنامجية في المستقبل
٧٩٢٧٢ ٠٤٢	٦٥٤٢١ ٤٢٠	٤٣٥٨٦ ٤٥٩	٢١٨٣٤ ٩٦١		مجموع أرصدة الاحتياطي وأرصدة الصندوق
١٠٦٠٣٩ ٩٢٨	٧٥٨٧٥ ٩٠٧	٥١٦٤٣ ٩٩٤	٢٤٢٣١ ٩١٣		مجموع الخصوم وأرصدة الاحتياطي وأرصدة الصندوق

البيان الثالث

التدفقات النقدية لفترة السنتين ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ المنتهية في ٣١ كانون

الأول/ديسمبر ٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	المجموع	للأغراض الخاصة	للأغراض العامة	
١٩٩٩ - ١٩٩٨				
٥ ٣٧٣ ٢٠١	(١٣ ٩١١ ٦٧٦)	(٢ ١١٣ ٢٤٤)	(١١ ٧٩٨ ٤٣٢)	التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التنفيذية
١١ ٦٩٤ ٠٤٢	(٧ ٧٧٥ ٢٧٠)	(٨ ٤٦٠ ١٧٢)	٦٨٤ ٩٠٢	صافي الزيادة (النقصان) في الإيرادات على النفقات
٥ ١٢٠ ٠٣٢	١٢٨ ٨٨٦	-	١٢٨ ٨٨٦	النقصان (الزيادة) في صافي الأموال التشغيلية المقدمة
(٢٦٤ ٦٣٧)	٤٧٩ ٧٦٧	-	٤٧٩ ٧٦٧	كسلف إلى الوكالات المسؤولة عن التنفيذ
(١٥ ٥١١ ١٨٠)	-	-	-	النقصان في التبرعات المستحقة القبض
٨ ٩٨٥ ٨٧٥	(١٠ ١٠١ ٨٠٨)	(٧ ٨٠٢ ٦٠٢)	(٢ ٢٩٩ ٢٠٦)	النقصان (الزيادة) في الحسابات الأخرى المستحقة القبض
(٤٥٥ ٣١٢)	(٤١٢ ٢٤٠)	٢٥٠ ٦٢٦	(٦٦٢ ٨٦٦)	النقصان في الإيرادات المؤجلة
(٩ ٠٧١ ٩٨٢)	(٩ ٤٧٢ ١٩٨)	(٢ ١٩٧ ٠٤٨)	(٧ ٢٧٥ ١٥٠)	الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة
٥ ٨٧٠ ٠٣٩	(٤١ ٠٦٤ ٥٣٩)	(٢٠ ٣٢٢ ٤٤٠)	(٢٠ ٧٤٢ ٠٩٩)	الزيادة (النقصان) في الحسابات الأخرى المستحقة الدفع
				محصوما منها: الإيرادات المتأتية من الفائدة
				صافي التدفقات النقدية المتأتية (الخارجة) من الأنشطة التشغيلية
(١٠٥ ٩٥٥)	(٧٠٢ ٠٩٤)	-	(٧٠٢ ٠٩٤)	التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار
٧١٧ ٠٢٤	٧٣٦ ٠٤٦	-	٧٣٦ ٠٤٦	(النقصان) في المبلغ المستحق للصندوق العام للأمم المتحدة
٩ ٠٧١ ٩٨٢	٩ ٤٧٢ ١٩٨	٢ ١٩٧ ٠٤٨	٧ ٢٧٥ ١٥٠	النقصان (الزيادة) في الفائدة المتراكمة
٩ ٦٨٣ ٠٥١	٩ ٥٠٦ ١٥٠	٢ ١٩٧ ٠٤٨	٧ ٣٠٩ ١٠٢	مضافا إليها: الإيرادات المتأتية من الفائدة
				صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار
٨٣٦ ٧٩٨	٧٥٤ ٥٥٢	-	٧٥٤ ٥٥٢	التدفقات النقدية المتأتية من مصادر أخرى
(٩٦ ٨٤٥)	(٣٤٧ ١٢٩)	(٣٤٧ ١٢٩)	-	الوفور في التزامات فترة السنتين السابقة
-	-	(١٠٧ ٩٥٢)	١٠٧ ٩٥٢	المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة
				تسويات فيما بين الصناديق
٦٨٢ ٥٠٠	(٣٤٦ ٣٦٩)	(٢٥٠ ٦٢٦)	(٩٥ ٧٤٣)	النقصان (الزيادة) في الاعتمادات المرصودة لمخصصات مالية
١ ٤٢٢ ٤٥٣	٦١ ٠٥٤	(٧٠٥ ٧٠٧)	٧٦٦ ٧٦١	صافي التدفقات النقدية (الخارجة) المتأتية من مصادر أخرى
١٦ ٩٧٥ ٥٤٣	(٣١ ٤٩٧ ٣٣٥)	(١٨ ٨٣١ ٠٩٩)	(١٢ ٦٦٦ ٢٣٦)	صافي الزيادة (النقصان) في النقدية والودائع لأجل والاستثمارات
٧٦ ٨٧٣ ٥٢١	٩٣ ٨٤٩ ٠٦٤	٦١ ٧٠٤ ٩٥٥	٣٢ ١٤٤ ١٠٩	النقدية والودائع لأجل، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
٩٣ ٨٤٩ ٠٦٤	٦٢ ٣٥١ ٧٢٩	٤٢ ٨٧٣ ٨٥٦	١٩ ٤٧٧ ٨٧٣	النقدية والودائع لأجل والاستثمارات، ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

الجدول ١

حالة التبرعات المعلنة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

الجهة المتبرعة	الإيرادات						
	المقبوضة	المستحقة في ٢٠٠١/١٢/٣١	المستحقة في للأغراض الخاصة المحصلة في ٢٠٠١-٢٠٠٠	المجموع	المحصلة في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	مجموع التبرعات	مجموع التبرعات المعلنة في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠
الأرجنتين	-	(٣٠٠.٠٠٠)	-	(٣٠٠.٠٠٠)	-	-	-
أستراليا	٣٢٦ ٢٧٧	-	٣٢٦ ٢٧٧	٧٦١ ٣١٠	١٠٨٧ ٥٨٧	١٠٨٧ ٥٨٦	١٠٨٧ ٥٨٦
أستراليا	٦٦٦ ٢١٧	-	٦٦٦ ٢١٧	٢٦٢ ٢٤٠	٩٢٨ ٤٥٧	٩٢٨ ٤٥٧	٩٢٨ ٤٥٧
ألمانيا	٥٧٥ ٨٢٦	-	٥٧٥ ٨٢٦	٢ ٥٨٩ ٣٣٢	٣ ١٦٥ ١٥٨	٣ ١٦٥ ١٥٨	١ ٥٨٧ ٩٧٦
الإمارات العربية المتحدة	٥ ٥٦٠	-	٥ ٥٦٠	٣٥ ٩٩٠	٤١ ٥٥٠	٤١ ٥٥٠	٤١ ٥٥٠
أنتيغوا وبربودا	-	-	-	-	-	-	٦٠.٠٠٠
أيرلندا	٢٢٩ ٧٢٠	-	٢٢٩ ٧٢٠	-	٢٢٩ ٧٢٠	٢٢٩ ٧٢٠	٢٢٩ ٧٢٠
إيطاليا	٧ ٩٦٩ ٨٦٨	-	٧ ٩٦٩ ٨٦٨	١٤ ٨٦٣ ٠٢٣	٢٢ ٨٣٢ ٨٩١	٢٢ ٨٦٦ ١٨٩	٢٢ ٨٦٦ ١٨٩
باكستان	١ ٩٦٤	-	١ ٩٦٤	-	١ ٩٦٤	١ ٨٩٣	١ ٩٦٤
بربادوس	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠
البرتغال	٢٥ ٠٠٠	-	٢٥ ٠٠٠	-	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠
بلجيكا	٦٢١ ٨٦٤	-	٦٢١ ٨٦٤	١١٤ ١٣٤	٧٣٥ ٩٩٨	٧٣٥ ٩٩٨	٧٣٥ ٩٩٨
بنغلاديش	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٢ ٠٠٠
بنما	٧ ٢٠٠	-	٧ ٢٠٠	-	٧ ٢٠٠	٧ ٢٠٠	٧ ٢٠٠
بوليفيا	-	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	-	٤ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٤ ٠٠٠
بيرو	-	-	-	٣٤٣ ٨١٧	٣٤٣ ٨١٧	٣٤٣ ٨١٧	٣٩٦ ٢٩٧
تايلاند	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠
تركيا	٢٥٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	-	٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠
تونس	٥ ٧٢٦	-	٥ ٧٢٦	-	٥ ٧٢٦	٥ ٧٢٦	٥ ٧٢٦
الجمهورية التشيكية	١٠٨ ٦٩٨	-	١٠٨ ٦٩٨	-	١٠٨ ٦٩٨	٩٩ ٥٢٣	١٠٨ ٦٩٨
الجمهورية السلوفاكية	-	-	-	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠
جمهورية كوريا	١٠٧ ٤٠٠	١٠٠ ٠٠٠	٢٠٧ ٤٠٠	-	٢٠٧ ٤٠٠	١٠٧ ٤٠٠	٢٠٧ ٤٠٠
جنوب أفريقيا	٦ ٨٢٨	-	٦ ٨٢٨	-	٦ ٨٢٨	١٢ ٤٨٨	٦ ٨٢٨
جزر البهاما	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٢ ٠٠٠

الجهة المتبرعة	الإيرادات						
	المقبوضة	المستحقة في ٢٠٠١/١٢/٣١	للإغراض العامة المعلنة			للأغراض الخاصة المحصلة في ٢٠٠١-٢٠٠٠	المجموع
			المجموع الفرعي	المحصلة في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	المجموع التبرعات المعلنة في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠		
الجهة المتبرعة	المقبوضة	المستحقة في ٢٠٠١/١٢/٣١	المجموع الفرعي	٢٠٠١-٢٠٠٠	المجموع	المحصلة في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	المجموع التبرعات المعلنة في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠
الداغرك	٣٣٣ ٧٣٢	-	٣٣٣ ٧٣٢	٧٧٨ ٧٠٨	١ ١١٢ ٤٤٠	١ ١١٢ ٤٤٠	١ ١١٢ ٤٤٠
رومانيا	-	-	-	-	-	-	-
سري لانكا	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	٧ ٥٠٠	٧ ٥٠٠
سلوفينيا	-	١ ٢٧٤	١ ٢٧٤	-	١ ٢٧٤	٥٦٨	١ ٢٧٤
سنغافورة	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
السويد(أ)	١ ٩١٢ ٦٣٠	-	١ ٩١٢ ٦٣٠	٦ ٦٦٠ ٧٧٥	٨ ٥٧٣ ٤٠٥	٨ ٥٧٣ ٤٠٥	٨ ٣٦٤ ٩٧٠
سويسرا	٢٦٢ ٦٦١	-	٢٦٢ ٦٦١	٨٤٥ ٨٥٥	١ ١٠٨ ٥١٦	١ ١١٦ ٨٥٤	١ ١٤٠ ٢٢٧
الصين	٢٣٥ ٢٥٩	١٤ ٩٣٣	٢٥٠ ١٩٢	-	٢٥٠ ١٩٢	٢٣٥ ٢٥٩	٢٥٠ ١٩٢
غرينادا	٥١١	-	٥١١	-	٥١١	٥١١	٥١١
فرنسا	٢٠٥ ٥٢٩	-	٢٠٥ ٥٢٩	٢ ٣٩٧ ٨٥٠	٢ ٦٠٣ ٣٧٩	٢ ٦٠٣ ٣٧٩	٢ ٦٠٣ ٣٧٩
فنلندا	٦٣٧ ٩٨٩	٢٥ ٠٠٠	٦٦٢ ٩٨٩	١٠٠ ٠٠٠	٧٦٢ ٩٨٩	٧٤٠ ٩٢٦	١ ١٠٢ ٩٨٩
الكاميرون	-	١ ٥٣٢	١ ٥٣٢	-	١ ٥٣٢	-	١ ٥٣٢
كندا	٢٩٢ ٢٠٨	٢٨٤ ٨١٠	٥٧٧ ٠١٨	١ ٤٣٢ ٧٨١	٢ ٠٠٩ ٧٩٩	٢ ٠٢٨ ٨٧٤	١ ٩٥٠ ٨٤٤
كولومبيا	٩٣ ٠٠٠	-	٩٣ ٠٠٠	-	٩٣ ٠٠٠	٩٣ ٠٠٠	٩٣ ٠٠٠
الكويت	-	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
لاوؤس	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	١ ٩٨٢	٢ ٠٠٠
لبنان	-	-	-	-	-	-	-
اللجنة الأوروبية	-	-	-	٢ ٦١٤ ٩٥٦	٢ ٦١٤ ٩٥٦	٢ ٦١٤ ٩٥٦	٢ ٧٨٩ ٥٢١
لكسمبرغ	٢٢٥ ٩٣٥	-	٢٢٥ ٩٣٥	١ ٧٧٧ ٢٠٠	٢ ٠٠٣ ١٣٥	٢ ٠٧٧ ٨٢٦	١ ٣٩٤ ٦٣٥
ليختنشتاين	-	-	-	١٢ ٠٤٨	١٢ ٠٤٨	١٢ ٠٤٨	١٢ ٠٤٨
مالطة	٢٤٥	-	٢٤٥	-	٢٤٥	٢٤٥	٢٤٥
ماليزيا	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠
مدغشقر	-	(٢ ٦٠٠)	(٢ ٦٠٠)	-	(٢ ٦٠٠)	-	-
مصر	-	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠
المغرب	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	٦ ٠٠٠
المكسيك	٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠
المملكة العربية السعودية	١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠

الجهة المتبرعة	الإيرادات						المقبوضة	المستحقة في ٢٠٠١/١٢/٣١	المجموع الفرعي	للأغراض الخاصة الحصيلة في ٢٠٠١ - ٢٠٠٠	المجموع	مجموع التبرعات الحصيلة في الفترة ٢٠٠١ - ٢٠٠٠	مجموع التبرعات المعلنة في الفترة ٢٠٠١ - ٢٠٠٠	مجموع التبرعات المعلنة المستحقة في ٢٠٠١/١٢/٣١
	للإغراض العامة المعلنة													
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٢٠٣ ٥٨١	-	٢٠٣ ٥٨١	١١ ٠٩٠ ٤٠٥	١١ ٢٩٣ ٩٨٦	١١ ٢٩٣ ٩٨٦	١١ ٢٩٣ ٩٨٦	٧ ٥٥٥ ٧٨٧	١ ١٣١ ٤٠٠					
موناكو	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	-					
التروبيج	-	-	-	٢ ٩٦٠ ٥٩٣	٢ ٩٦٠ ٥٩٣	٢ ٩٦٠ ٥٩٣	٢ ٩٦٠ ٥٩٣	٣ ٣٢١ ٠٣٦	٢ ٩٣١ ٥٩١					
النمسا	١٧٥ ٢٨٤	١٥٢ ٨١٠	٣٢٨ ٠٩٤	٥٠٦ ٦١٦	٨٣٤ ٧١٠	٧٥٥ ٠٨٥	١ ٣٥٠ ٧٧١	٥٩٥ ٦٨٦						
نيوزيلندا	٧٩ ٤٣٥	-	٧٩ ٤٣٥	-	٧٩ ٤٣٥	٧٩ ٤٣٥	٧٩ ٤٣٥							
الهند	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	-	١٢٠ ٠٠٠	٥٩ ٩٧٦	١٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠					
هولندا	١ ٣٧٧ ٧٩٠	-	١ ٣٧٧ ٧٩٠	٢ ٨٠٨ ٧٥٣	٤ ١٨٦ ٥٤٣	٤ ١٨٦ ٥٤٣	٤ ١٨٦ ٥٤٣							
الولايات المتحدة الأمريكية	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	١٢ ١٩٢ ٥٤٣	١٤ ٣٩٢ ٥٤٣	١٤ ٣٩٢ ٥٤٣	٢٩ ١٥٦ ٨١٠	٣٤ ٥٣٩ ٢٦٧						
اليابان	٣ ٧٤١ ٠٠٠	-	٣ ٧٤١ ٠٠٠	٣ ٠٦٦ ٩٩٥	٦ ٨٠٧ ٩٩٥	٦ ٨٠٧ ٩٩٥	٦ ٧٥٨ ٠٠٠							
اليونان	٦٣ ٤٧٣	-	٦٣ ٤٧٣	-	٦٣ ٤٧٣	٦٣ ٤٧٣	٦٣ ٤٧٣							
مجموع التبرعات	٦٢٨ ٧٥٩	٢٤ ٠٢٢ ٦٦٩	٦٧ ٩٣٢ ١٠٧	٩١ ٩٥٤ ٧٧٦	٩٢ ١١٥ ٢٩٠	١٠٢ ٢٩٦ ٤٥٤	٥٠ ٤٣٨ ٦٧٠							
تقاسم التكاليف														
البرازيل	-	-	-	٢٤ ٩٧٣ ٦٢٣	٢٤ ٩٧٣ ٦٢٣	٢٤ ٩٧٣ ٦٢٣	١٦٩ ٩٢٧	٢٣ ٦٨٢ ٠٠٨						
بوليفيا	-	-	-	١ ٥٤٦ ٠٤٢	١ ٥٤٦ ٠٤٢	١ ٥٤٦ ٠٤٢	٣٥٧ ٩٠٠	٦٦٧ ٠٥٩						
بيرو	-	-	-	-	-	-	-	-						
الجمهورية الدومينيكية	-	-	-	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠						
كولومبيا	-	-	-	١ ١٠٤ ٠٠٩	١ ١٠٤ ٠٠٩	١ ١٠٤ ٠٠٩	-	١ ٤٦٤ ٤٢٧						
برنامج الأمم المتحدة لمكافحة الإيدز	-	-	-	٢ ٢٣٢ ٩٢٥	٢ ٢٣٢ ٩٢٥	٢ ٢٣٢ ٩٢٥	٢ ٣٣١ ٧٥٥	٢٣٨ ٠٨٠						
مجموع تقاسم التكاليف	-	-	-	٣٠ ٣٠٠ ٤١٦	٣٠ ٣٠٠ ٤١٦	٣٠ ٣٠٠ ٤١٦	٣ ٤٥٥ ٨٧٩	٢٦ ٢٠٤ ٠٥٤						

(أ) الإيرادات المخصصة للأغراض الخاصة تشمل تحويل الرصيد غير المنفق من الصندوق الاستئماني للحملة الدولية لمكافحة إدمان المخدرات والإتجار غير المشروع، وذلك وفقا لقرار الجمعية العامة ١٨٥/٤٦، الجزء جيم، سادس عشر، الفرع ٢٢. وقد تم تحويل الرصيد غير المنفق الذي كان يحتفظ به المقر إلى صندوق برنامج الأمم المتحدة لمكافحة الإيدز (السويد ٢٢٦ ٠٠٤ دولارات، والمملكة المتحدة ٤٦٢ ١٠١ دولار).

الجدول ٢
حالة التبرعات المعلنة لأغراض عامة، المستحقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

الجهة المانحة	المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	إيرادات: معلنة عن الفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ وتسوية المعلنة السابقة	مجموع التبرعات المحصلة خلال الفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠١	الحسارة/(الربح) في أسعار الصرف	المعلنة غير المدفوعة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (أ+ب+ج+د)
(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	
الأرجنتين	٣٠٠.٠٠٠	(٣٠٠.٠٠٠)	-	-	-
أستراليا	-	٣٢٦ ٢٧٧	٣٢٦ ٢٧٧	-	-
أستراليا	-	٦٦٦ ٢١٧	٦٦٦ ٢١٧	-	-
ألمانيا	-	٥٧٥ ٨٢٦	٥٧٥ ٨٢٦	-	-
الإمارات العربية المتحدة	-	٥ ٥٦٠	٥ ٥٦٠	-	-
أيرلندا	-	٢٢٩ ٧٢٠	٢٢٩ ٧٢٠	-	-
إيطاليا	-	٧ ٩٦٩ ٨٦٨	٨ ٠٠٣ ١٦٦	(٣٣ ٢٩٨)	-
باكستان	-	١ ٩٦٤	١ ٨٩٣	٧١	-
بربادوس	-	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	-	-
البرتغال	-	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	-	-
بلجيكا	-	٦٢١ ٨٦٤	٦٢١ ٨٦٤	-	-
بنغلاديش	-	٢ ٠٠٠	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠
بنما	-	٧ ٢٠٠	٧ ٢٠٠	-	-
بوليفيا	٥ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	-	٤ ٠٠٠
بيرو	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	-
تايلند	-	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	-
تركيا	٢٥٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠
تونس	-	٥ ٧٢٦	٥ ٧٢٦	-	-
جزر البهاما	-	٢ ٠٠٠	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠
الجمهورية التشيكية	-	١٠٨ ٦٩٨	٩٩ ٥٢٣	٩ ١٧٥	-
جمهورية سلوفاكيا	-	-	-	-	-
جمهورية كوريا	-	٢٠٧ ٤٠٠	١٠٧ ٤٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠
جنوب أفريقيا	٦ ٢٣٦	٦ ٨٢٨	١٢ ٤٨٨	٥٧٦	-
الدانمرك	-	٣٣٣ ٧٣٢	٣٣٣ ٧٣٢	-	-

المعنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ (أ)	إيرادات: معنة عن الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ وتسوية المعنة السابقة (ب)	مجموع التبرعات المحصلة خلال الفترة ٢٠٠٠- ٢٠٠١ (ج)	الخسارة/(الربح) في أسعار الصرف (د)	المعنة غير المدفوعة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (أ+ب+ج+د)	الجهة المانحة
١٢٤	-	-	٥٣	٧١	رومانيا
-	٧٥٠٠	٧٥٠٠	-	-	سري لانكا
٦٦٩	١٢٧٤	٥٦٨	٤١٥	٩٦٠	سلوفينيا
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	-	-	سنغافورة
-	١٩١٢٦٣٠	١٩١٢٦٣٠	-	-	السويد
-	٢٥٠١٩٢	٢٣٥٢٥٩	-	١٤٩٣٣	الصين
-	٥١١	٥١١	-	-	غرينادا
-	٢٠٥٥٢٩	٢٠٥٥٢٩	-	-	فرنسا
-	٦٦٢٩٨٩	٦٤٠٩٢٦	(٢٩٣٧)	٢٥٠٠٠	فيلندا
-	١٥٣٢	-	١٧٤	١٣٥٨	الكاميرون
٣٠٦١٢٢	٥٧٧٠١٨	٥٩٦٠٩٣	٢٢٣٧	٢٨٤٨١٠	كندا
-	٩٣٠٠٠	٩٣٠٠٠	-	-	كولومبيا
١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	٥٠٠٠	-	١٥٠٠٠	الكويت
١٠٠٠	٢٠٠٠	١٩٨٢	١٨	١٠٠٠	لاؤوس
٥٠٠٠	-	-	-	٥٠٠٠	لبنان
٧٤٨٩٢	٢٢٥٩٣٥	٣٠٠٦٢٦	٢٠١	-	لكسمبرغ
-	٢٤٥	٢٤٥	-	-	مالطة
٢٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	ماليزيا
٢٦٠٠	(٢٦٠٠)	-	-	-	مدغشقر
-	١٠٠٠	-	-	١٠٠٠	مصر
-	٦٠٠٠	٣٠٠٠	-	٣٠٠٠	المغرب
-	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	-	-	المكسيك
-	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	المملكة العربية السعودية
-	٢٠٣٥٨١	٢٠٣٥٨١	-	-	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
-	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	-	-	موناكو
٧٣١٨٥	٣٢٨٠٩٤	٢٤٨٤٦٩	-	١٥٢٨١٠	النمسا
-	٧٩٤٣٥	٧٩٤٣٥	-	-	نيوزيلندا
-	١٢٠٠٠٠	٥٩٩٧٦	٢٤	٦٠٠٠٠	الهند

المعلنة غير المدفوعة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (أ+ب+ج+د)	الخسارة/(الربح) في أسعار الصرف (د)	مجموع التبرعات المحصلة خلال الفترة ٢٠٠٠- ٢٠٠١ (ج)	إيرادات: معلنة عن الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ وتسوية المعلنة السابقة (ب)	المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ (أ)	الجهة المانحة
-	-	١ ٣٧٧ ٧٩٠	١ ٣٧٧ ٧٩٠	-	هولندا
-	(٨ ٣٣٧)	٢٧٠ ٩٩٨	٢٦٢ ٦٦١	-	هولندا
-	-	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	-	الولايات المتحدة الأمريكية
-	-	٣ ٧٤١ ٠٠٠	٣ ٧٤١ ٠٠٠	-	اليابان
-	-	٦٨ ٤٧٣	٦٣ ٤٧٣	٥ ٠٠٠	اليونان
٩٤٠ ٩٤٢	(٣١ ٦٢٨)	٢٤ ١٨٣ ١٨٣	٢٤ ٠٢٢ ٦٦٩	١ ٠٦٩ ٨٢٨	المجموع

الجدول ٣

حالة الميزانية البرنامجية المقررة لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع			للأغراض الخاصة			للأغراض العامة			النشاط
الرصيد	النفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	الميزانية ٢٠٠١-٢٠٠٠	الرصيد	النفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	الميزانية ٢٠٠١-٢٠٠٠	الرصيد	النفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	الميزانية ٢٠٠١-٢٠٠٠	
									بحسب المنطقة
٢ ٣٦٤ ٥٧٢	١٤ ٥٩٨ ٧٢٨	١٦ ٩٦٣ ٣٠٠	١ ٠٨٥ ٤٢٧	١٠ ٠٦٧ ٩٧٣	١١ ١٥٣ ٤٠٠	١ ٢٧٩ ١٤٥	٤ ٥٣٠ ٧٥٥	٥ ٨٠٩ ٩٠٠	العالم
١ ٠٩١ ٥٦٧	٤ ٥٢٧ ٤٣٣	٥ ٦١٩ ٠٠٠	٩٢٨ ٩٩٣	٤ ١٨٩ ١٠٧	٥ ١١٨ ١٠٠	١ ٦٢ ٥٧٤	٣٣٨ ٣٢٦	٥٠٠ ٩٠٠	أفريقيا
(٤١٩ ٢١٨)	٢٨ ٠٩٤ ٦١٨	٢٧ ٦٧٥ ٤٠٠	٣٦٢ ٨٤٩	٢١ ٣٨١ ٨٥١	٢١ ٧٤٤ ٧٠٠	(٧٨٢ ٠٦٧)	٦ ٧١٢ ٧٦٧	٥ ٩٣٠ ٧٠٠	أوروبا الوسطى والشرقية، وآسيا الغربية والوسطى، والشرق الأدنى والأوسط
٣٤٩ ٦٥٩	١ ٣١٥ ٢٤١	١ ٦٦٤ ٩٠٠	(٢٣ ٤٤٢)	٨٣٢ ٧٤٢	٨٠٩ ٣٠٠	٣٧٣ ١٠١	٤٨٢ ٤٩٩	٨٥٥ ٦٠٠	جنوب آسيا
٦٥٤ ٢٦٩	١٥ ٧٩١ ٤٣١	١٦ ٤٤٥ ٧٠٠	٥٢٩ ٦٩٧	١٥ ٤٥٩ ٦٠٣	١٥ ٩٨٩ ٣٠٠	١٢٤ ٥٧٢	٣٣١ ٨٢٨	٤٥٦ ٤٠٠	شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ
٣ ٠٨٥ ٣٥٢	٤٥ ٩٠٢ ٣٤٨	٤٨ ٩٨٧ ٧٠٠	٢ ٣٥١ ٢٦٦	٤٢ ٨٢٨ ٣٣٤	٤٥ ١٧٩ ٦٠٠	٧٣٤ ٠٨٦	٣ ٠٧٤ ٠١٤	٣ ٨٠٨ ١٠٠	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٧ ١٢٦ ٣٠١	١١٠ ٢٢٩ ٧٩٩	١١٧ ٣٥٦ ٠٠٠	٥ ٢٣٤ ٧٩٠	٩٤ ٧٥٩ ٦١٠	٩٩ ٩٩٤ ٤٠٠	١ ٨٩١ ٤١١	١٥ ٤٧٠ ١٨٩	١٧ ٣٦١ ٦٠٠	المجموع
									بحسب القطاع
١ ١٨٥ ٦٦٧	١١ ٩٢٠ ٨٣٣	١٣ ١٠٦ ٥٠٠	١٨٨ ٩٩٤	٧ ١٦٣ ٥٠٦	٧ ٣٥٢ ٥٠٠	٩٩٦ ٦٧٣	٤ ٧٥٧ ٣٢٧	٥ ٧٥٤ ٠٠٠	دعم السياسات، والتشريع، والدعوة
٢ ١٠٦ ٣٢٠	٣٠ ٩٣٤ ٥٨٠	٣٣ ٠٤٠ ٩٠٠	١ ٦٢٨ ٧٧٥	٢٩ ٥٧٢ ٨٢٥	٣١ ٢٠١ ٦٠٠	٤٧٧ ٥٤٥	١ ٣٦١ ٧٥٥	١ ٨٣٩ ٣٠٠	مكافحة ادمان المخدرات والحد منه
٢ ٥٠٩ ٧٣٨	٢٨ ٩٩٩ ٧٦٢	٣١ ٥٠٩ ٥٠٠	١ ٨٨٠ ٦٧٦	٢٦ ٠٠٨ ٣٢٤	٢٧ ٨٨٩ ٠٠٠	٦٢٩ ٠٦٢	٢ ٩٩١ ٤٣٨	٣ ٦٢٠ ٥٠٠	القضاء على المخدرات غير المشروعة
١ ٣٢٤ ٥٧٦	٣٨ ٣٧٤ ٦٢٤	٣٩ ٦٩٩ ٢٠٠	١ ٥٣٦ ٤٤٥	٣٢ ٠١٤ ٩٥٥	٣٣ ٥٥١ ٤٠٠	(٢١١ ٨٦٩)	٦ ٣٥٩ ٦٦٩	٦ ١٤٧ ٨٠٠	قمع الاتجار غير المشروع بالمخدرات
٧ ١٢٦ ٣٠١	١١٠ ٢٢٩ ٧٩٩	١١٧ ٣٥٦ ١٠٠	٥ ٢٣٤ ٨٩٠	٩٤ ٧٥٩ ٦١٠	٩٩ ٩٩٤ ٤٠٠	١ ٨٩١ ٤١١	١٥ ٤٧٠ ١٨٩	١٧ ٣٦١ ٦٠٠	المجموع
									بحسب طريقة التنفيذ
٤ ١٥٩ ٦٨٢	٤١ ٢٠٣ ٣١٨	٤٥ ٣٦٣ ٠٠٠	٣ ٤٥٧ ٠٧٨	٣٤ ٥٥٤ ٣٢٢	٣٨ ٠١١ ٤٠٠	٧٠٢ ٦٠٤	٦ ٦٤٨ ٩٩٦	٧ ٣٥١ ٦٠٠	برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات
٢ ٤١٧ ٢٧٩	٣٥ ٦٠٥ ٤٢١	٣٨ ٠٢٢ ٧٠٠	٥٢٨ ٨٥٨	٣٠ ٢٧٠ ٨٤٢	٣٠ ٧٩٩ ٧٠٠	١ ٨٨٨ ٤٢١	٥ ٣٣٤ ٥٧٩	٧ ٢٢٣ ٠٠٠	الوكالات
٥٤٩ ٣٤٠	٣٣ ٤٢١ ٠٦٠	٣٣ ٩٧٠ ٤٠٠	١ ٢٤٨ ٩٥٤	٢٩ ٩٣٤ ٤٤٦	٣١ ١٨٣ ٤٠٠	(٦٩٩ ٦١٤)	٣ ٤٨٦ ٦١٤	٢ ٧٨٧ ٠٠٠	على الصعيد الوطني

المجموع			للأغراض الخاصة			للأغراض العامة			النشاط
الرصيد	النفقات ٢٠٠١ - ٢٠٠٠	الميزانية ٢٠٠١ - ٢٠٠٠	الرصيد	النفقات ٢٠٠١ - ٢٠٠٠	الميزانية ٢٠٠١ - ٢٠٠٠	الرصيد	النفقات ٢٠٠١ - ٢٠٠٠	الميزانية ٢٠٠١ - ٢٠٠٠	
٧ ١٢٦ ٣٠١	١١٠ ٢٢٩ ٧٩٩	١١٧ ٣٥٦ ١٠٠	٥ ٢٣٤ ٨٩٠	٩٤ ٧٥٩ ٦١٠	٩٩ ٩٩٤ ٥٠٠	١ ٨٩١ ٤١١	١٥ ٤٧٠ ١٨٩	١٧ ٣٦١ ٦٠٠	المجموع
									بحسب المكان
٢ ٦٠٧ ٥٠٢	١٨ ١٥٥ ٢٩٨	٢٠ ٧٦٢ ٨٠٠	١ ٥٣٢ ٠٥٦	١٢ ٧٣٤ ١٤٤	١٤ ٢٦٦ ٢٠٠	١ ٠٧٥ ٤٤٦	٥ ٤٢١ ١٥٤	٦ ٤٩٦ ٦٠٠	المقر
٤ ٥١٨ ٧٩٩	٩٢ ٠٧٤ ٥٠١	٩٦ ٥٩٣ ٣٠٠	٣ ٧٠٢ ٨٣٤	٨٢ ٠٢٥ ٤٦٦	٨٥ ٧٢٨ ٣٠٠	٨١٥ ٩٦٥	١٠ ٠٤٩ ٠٣٥	١٠ ٨٦٥ ٠٠٠	المستوى القطري
٧ ١٢٦ ٣٠١	١١٠ ٢٢٩ ٧٩٩	١١٧ ٣٥٦ ١٠٠	٥ ٢٣٤ ٨٩٠	٩٤ ٧٥٩ ٦١٠	٩٩ ٩٩٤ ٥٠٠	١ ٨٩١ ٤١١	١٥ ٤٧٠ ١٨٩	١٧ ٣٦١ ٦٠٠	المجموع

الجدول ٤

نفقات البرنامج وتكاليف دعم البرنامج بحسب الوكالات المسؤولة عن
التنفيذ ومصادر التمويل لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

تكاليف دعم البرنامج										نفقات البرنامج			
الوكالة					برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات								
لغرض عام	لغرض خاص	المجموع	%	لغرض عام	لغرض خاص	المجموع	%	المبلغ	%				
لغرض عام	لغرض خاص	المجموع	%	لغرض عام	لغرض خاص	المجموع	%	المبلغ	%				
ألف - تنفيذ برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات													
٦ ٦٤٨ ٩٩٦	٣٤ ٥٥٤ ٣٢٢	٤١ ٢٠٣ ٣١٨	٥٩ ٢٦٣	٣٧٥ ٢٢١	٤٣٤ ٤٨٤	١,١	٧٥٥ ٣٨١	٣ ٩٠٥ ٠٦٢	٤ ٦٦٠ ٤٤٣	١,٣	٥ ٠٩٤ ٩٢٧	١٢,٤	برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات

باء - تنفيذ الوكالات

كيانات الأمم المتحدة													
١٣,٠	١٥٤	-	-	-	-	١٣,٠	١٥٤	١٥٤	-	١ ١٨٢	١ ١٨٢	-	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
١٣,٠	٢٧ ٠١٩	٣,٠	٦ ٢٣٥	٨٦	٦ ١٤٩	١٠,٠	٢٠ ٧٨٤	٢٨٨	٢٠ ٤٩٦	٢٠٧ ٨٤٠	٢ ٨٧٩	٢٠٤ ٩٦١	معهد الأمم المتحدة للأقليمي لبحوث الجريمة والقضاء
١٢,٧	٣ ٠٩٣ ١٨٧	٥,٤	١ ٣١٣ ٤٣٩	٩٨٤ ٤٨٠	٣٢٨ ٩٥٩	٧,٣	١ ٧٧٩ ٧٤٨	١ ٤٥٨ ٨٠٠	٣٢٠ ٩٤٨	٢٤ ٤٤٨ ١٨٤	١٩ ٤٥٠ ٦٥٣	٤ ٩٩٧ ٥٣١	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
٣,٠	٤ ٧٢٥	-	-	-	-	٣,٠	٤ ٧٢٥	٤ ٧٢٥	-	١٥٧ ٤٧٥	١٥٧ ٤٧٥	-	متطوعو الأمم المتحدة
وكالات الأمم المتحدة المتخصصة													
١٣,٠	٥٠٠ ٢٥٧	-	-	-	-	١٣,٠	٥٠٠ ٢٥٧	٥٠٠ ٢٥٧	-	٣ ٨٤٨ ١٣٣	٣ ٨٤٨ ١٣٣	-	منظمة الأغذية والزراعة
١٣,٠	١١٠ ٧٦٠	-	-	-	-	١٣,٠	١١٠ ٧٦٠	٩٧ ١٤٤	١٣ ٦١٦	٨٥١ ٩٩٤	٧٤٧ ٢٥٨	١٠٤ ٧٣٦	منظمة العمل الدولية
١٣,٠	٣ ٢٠٦	-	-	-	-	١٣,٠	٣ ٢٠٦	٣ ٢٠٦	-	٢٤ ٦٦٦	٢٤ ٦٦٦	-	المنظمة البحرية الدولية
١٣,٠	(٦٢١)	-	-	-	-	١٣,٠	(٦٢١)	(٦٢١)	-	(٤ ٧٨١)	(٤ ٧٨١)	-	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)
١٣,٠	٣٥ ٣٩٦	٥,٠	١٣ ٦١٤	١٣ ٦١٤	-	٨,٠	٢١ ٧٨٢	٢١ ٧٨٢	-	٢٧٢ ٢٦٨	٢٧٢ ٢٦٨	-	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
١٣,٠	١٠٥ ٩٨١	٦,٧	٥٤ ٨٩٥	٨٧ ٨٠٤	(٣٢ ٩٠٩)	٦,٣	٥١ ٠٨٦	٤٦ ٥٨٢	٤ ٥٠٤	٨١٦ ٥٩٨	١ ٠٣٥ ١٧٠	(٢١٨ ٥٧٢)	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)
١٣,٠	٣٦٢	٦,٥	١٨١	١٨١	-	٦,٥	١٨١	١٨١	-	٢ ٧٨٣	٢ ٧٨٣	-	الإتحاد البريدي العالمي
١٣,٠	١١٧ ٢٤٥	-	-	-	-	١٣,٠	١١٧ ٢٤٥	١١٧ ٢٤٥	-	٩٠١ ٨٩٢	٩٠١ ٨٩٢	-	منظمة الصحة العالمية
المنظمات الحكومية الدولية													

تكاليف دعم البرنامج													نفقات البرنامج			
برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات						الوكالة										
لغرض عام	لغرض خاص	المجموع	%	لغرض عام	لغرض خاص	المجموع	%	لغرض عام	لغرض خاص	المجموع	%	لغرض عام	لغرض خاص	المجموع		
١٠٤	٩٣١ ٣١٦	٩٣١ ٤٢٠	-	-	-	-	-	١٤	١٢١ ٠٧٠	١٢١ ٠٨٤	١٣,٠	١٢١ ٠٨٤	١٣,٠	١٣,٠		
-	٥٠ ٩٩٨	٥٠ ٩٩٨	-	-	-	-	٧,٠	-	٣ ٥٧٠	٣ ٥٧٠	١٣,٠	٣ ٥٧٠	١٣,٠	١٣,٠		
-	١٤٠ ٨٢٦	١٤٠ ٨٢٦	-	-	-	-	١٣,٠	-	١٨ ٣٠٨	١٨ ٣٠٨	١٣,٠	١٨ ٣٠٨	١٣,٠	١٣,٠		
-	٨٦٣ ٢٣٧	٨٦٣ ٢٣٧	-	-	-	-	٣,٥	-	٣٠ ٢١٣	٣٠ ٢١٣	٧,٥	٦٤ ٧٤٢	٧,٥	٧,٥		
-	١٧٦ ٥٨٦	١٧٦ ٥٨٦	-	-	-	-	٤,٠	-	٧ ٠٣٥	٧ ٠٣٥	١٣,٠	٢٢ ٩٢٨	١٣,٠	١٣,٠		
-	٢٣٦ ٨٨٩	٢٣٦ ٨٨٩	-	-	-	-	٧,٢	-	١٦ ٩٧٨	١٦ ٩٧٨	١٣,٠	٣٠ ٨٦٤	١٣,٠	١٣,٠		
-	٦١١ ٤٣٤	٦١١ ٤٣٤	-	-	-	-	٥,٠	-	٣٠ ٥٧٢	٣٠ ٥٧٢	١٣,٠	٧٩ ٤٨٧	١٣,٠	١٣,٠		
١٢ ٥٧٣	٤٦ ٣٠٦	٥٨ ٨٧٩	١ ٦٣٤	-	-	-	١٣,٠	-	٧ ٦٥٤	٧ ٦٥٤	١٣,٠	٧ ٦٥٤	١٣,٠	١٣,٠		
-	١٥٢ ٤٦٤	١٥٢ ٤٦٤	-	-	-	-	٣,٠	-	٤ ٦٠٦	٤ ٦٠٦	١٣,٠	١٩ ٨٥٢	١٣,٠	١٣,٠		
٦٨ ٨١١	٢٩٩ ١٨٩	٣٦٨ ٠٠٠	٤ ٤٦٩	-	-	-	٦,٥	-	٢٣ ٩٠٠	١٩ ٤٣١	١٣,٠	٤٧ ٨٠٠	١٣,٠	١٣,٠		
-	٥٦ ١٣١	٥٦ ١٣١	-	-	-	-	٥,٠	-	٢ ٨٠٧	٢ ٨٠٧	١٣,٠	٧ ٢٩٨	١٣,٠	١٣,٠		
٩١	-	٩١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
-	٨ ٦٥١	٨ ٦٥١	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣,٠	١ ١٢٥	١٣,٠	١٣,٠		
١٦٤ ٣٤٤	٢ ٣٢٩	١٦٦ ٦٧٣	-	-	-	-	-	-	٢١ ٣٦٤	٣٠٣	١٣,٠	٢١ ٦٦٧	١٣,٠	١٣,٠		
-	٢٠٢ ٩٨٩	٢٠٢ ٩٨٩	-	-	-	-	٦,٠	-	١٢ ١٧٩	١٢ ١٧٩	١٣,٠	٢٦ ٣٨٨	١٣,٠	١٣,٠		
-	٥١ ٩١٩	٥١ ٩١٩	-	-	-	-	٨,٠	-	٤ ١٥٣	٤ ١٥٣	١٣,٠	٦ ٧٤٩	١٣,٠	١٣,٠		
٥ ٣٣٤ ٥٧٩	٣٠ ٢٧٠ ٨٤٢	٣٥ ٦٠٥ ٤٢١	٣٦٥ ٦٦٧	٢ ٤٠٥ ٦١٥	٢ ٧٧١ ٢٨٢	٧,٨	٣٢٨ ٠٤٦	١ ٣٨٠ ٩١٩	١ ٧٠٨ ٩٦٥	٤,٨	١٢,٦	٤ ٤٨٠ ٢٤٧	١٢,٦	١٢,٦		
جيم — التنفيذ الوطني																
٣ ٤٨٦ ٦١٤	٢٩ ٩٣٤ ٤٤٦	٣٣ ٤٢١ ٠٦٠	١٠٢ ٣٨٣	٢٤٩ ٣٤٤	٣٥١ ٧٢٧	١,١	٦٦ ٨١٣	٧٧٠ ٧٧٨	٨٣٧ ٥٩١	٢,٥	٣,٦	١ ١٨٩ ٣١٨	٣,٦	٣,٦		
٣ ٤٨٦ ٦١٤	٢٩ ٩٣٤ ٤٤٦	٣٣ ٤٢١ ٠٦٠	١٠٢ ٣٨٣	٢٤٩ ٣٤٤	٣٥١ ٧٢٧	١,١	٦٦ ٨١٣	٧٧٠ ٧٧٨	٨٣٧ ٥٩١	٢,٥	٣,٦	١ ١٨٩ ٣١٨	٣,٦	٣,٦		
١٥ ٤٧٠ ١٨٩	٩٤ ٧٥٩ ٦١٠	١١٠ ٢٢٩ ٧٩٩	٥٢٧ ٣١٣	٣ ٠٣٠ ١٨٠	٣ ٥٥٧ ٤٩٣	٣,٢	١٥٠ ٢٤٠	٦ ٠٥٦ ٧٥٩	٧ ٢٠٦ ٩٩٩	٦,٥	٩,٨	١٠ ٧٦٤ ٤٩٢	٩,٨	٩,٨		

(أ) يمد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المشاريع التي تنفذها مكاتبه الميدانية بشيء من المساعدة الإدارية. ولهذا تتم، في بعض

الحالات، مشاركة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بنسبة صغيرة من تكاليف الدعم على سبيل تعويضه عن دعمه

الجدول ٥

حالة ميزانية الدعم لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

البند	النفقات ١٩٩٩-١٩٩٨	الميزانية ٢٠٠١-٢٠٠٠	نفقات الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠			الرصيد غير المربوط ٣١ ديسمبر ٢٠٠١
			المصروفات	الالتزامات غير المصفاة	المجموع	
بموجب بند الاعتماد						
دعم البرنامج						
الصعيد القطري	١٩ ٢٠١ ٠٣٩	١٨ ٦٥١ ٨٠٠	١٨ ٢٤٩ ٧١٤	٢١٢ ٨٨٤	١٨ ٤٦٢ ٥٩٨	١٨٩ ٢٠٢
المقر	٦ ٨٦٦ ٠٠٧	٦ ٢١٢ ٣٠٠	٥ ٧٣٣ ٥٨٢	١٠٦ ٩٧٧	٥ ٨٤٠ ٥٥٩	٣٧١ ٧٤١
المجموع الفرعي	٢٦ ٠٦٧ ٠٤٦	٢٤ ٨٦٤ ١٠٠	٢٣ ٩٨٣ ٢٩٦	٣١٩ ٨٦١	٢٤ ٣٠٣ ١٥٧	٥٦٠ ٩٤٣
التنظيم والإدارة	٩ ٠٩٥ ٦٧٢	٨ ٩٢٠ ٨٠٠	٨ ٣٩٨ ٠٦١	٤٧٣ ٨٣٩	٨ ٨٧١ ٩٠٠	٤٨ ٩٠٠
المجموع	٣٥ ١٦٢ ٧١٨	٣٣ ٧٨٤ ٩٠٠	٣٢ ٣٨١ ٣٥٧	٧٩٣ ٧٠٠	٣٣ ١٧٥ ٠٥٧	٦٠٩ ٨٤٣
بموجب المكان						
الصعيد القطري	١٩ ٢٠١ ٠٣٩	١٨ ٦٥١ ٨٠٠	١٨ ٢٤٩ ٧١٤	٢١٢ ٨٨٤	١٨ ٤٦٢ ٥٩٨	١٨٩ ٢٠٢
المقر	١٥ ٩٦١ ٦٧٩	١٥ ١٣٣ ١٠٠	١٤ ١٣١ ٦٤٣	٥٨٠ ٨١٦	١٤ ٧١٢ ٤٥٩	٤٢٠ ٦٤١
المجموع	٣٥ ١٦٢ ٧١٨	٣٣ ٧٨٤ ٩٠٠	٣٢ ٣٨١ ٣٥٧	٧٩٣ ٧٠٠	٣٣ ١٧٥ ٠٥٧	٦٠٩ ٨٤٣
بموجب وجه الإنفاق						
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٢٥ ٦٥٩ ٤٥٢	٢٤ ٣٠٠ ٤٠٠	٢٣ ٦٠٨ ٩٧٤	٥١٧ ٩٢٦	٢٤ ١٢٦ ٩٠٠	١٧٣ ٥٠٠
السفر	١ ٦٧٠ ١٧٧	١ ٤٧٩ ١٠٠	١ ٤٠١ ١٩٨	٥٢ ٣٧٢	١ ٤٥٣ ٥٧٠	٢٥ ٥٣٠
الخدمات التعاقدية	٢٥٤ ٥٥٥	٢١٨ ٢٠٠	١٣٣ ٤٢٦	٣٨ ٦٩٩	١٧٢ ١٢٥	٤٦ ٠٧٥
مصاريف التشغيل	٤ ١٦٥ ٩٢٩	٤ ١٩٢ ٥٠٠	٤ ٠٢٨ ٩٢٥	٣٠ ٦٥٤	٤ ٠٥٩ ٥٧٩	١٣٢ ٩٢١
المشتريات	١ ٦٧٤ ٤٥٧	١ ٧٠٤ ٠٠٠	١ ٤٩٣ ٨٤٩	٣٥ ٥٦٣	١ ٥٢٩ ٤١٢	١٧٤ ٥٨٨
الزمالات والمنح وغيرها	١ ٧٣٨ ١٤٨	١ ٨٩٠ ٧٠٠	١ ٧١٤ ٩٨٥	١١٨ ٤٨٦	١ ٨٣٣ ٤٧١	٥٧ ٢٢٩
المجموع	٣٥ ١٦٢ ٧١٨	٣٣ ٧٨٤ ٩٠٠	٣٢ ٣٨١ ٣٥٧	٧٩٣ ٧٠٠	٣٣ ١٧٥ ٠٥٧	٦٠٩ ٨٤٣
بموجب مصدر التمويل						
أموال لأغراض خاصة (الجدول ٤ والملاحظة ٢ (م))	٥ ١٠١ ٠٨١	٦ ٥٧٦ ٦٠٠	٦ ٠٥٦ ٧٥٩	-	٦ ٠٥٦ ٧٥٩	٥١٩ ٨٤١
أموال لأغراض عامة	٣٠ ٠٦١ ٦٣٧	٢٧ ٢٠٨ ٣٠٠	٢٦ ٣٢٤ ٥٩٨	٧٩٣ ٧٠٠	٢٧ ١١٨ ٢٩٨	٩٠ ٠٠٢
المجموع	٣٥ ١٦٢ ٧١٨	٣٣ ٧٨٤ ٩٠٠	٣٢ ٣٨١ ٣٥٧	٧٩٣ ٧٠٠	٣٣ ١٧٥ ٠٥٧	٦٠٩ ٨٤٣

الجدول ٦

حالة الأموال التشغيلية المقدمة كسلف إلى الوكالات حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

(بدولارات الولايات المتحدة)

الوكالات	الأموال التشغيلية مع الوكالات ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ (أ)	السلف (ب)	إيرادات متنوعة (ج)	المصروفات (د)	الأموال التشغيلية مع الوكالات ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (أ+ب+ج+د)	الأموال التشغيلية المستحقة للوكالات ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (أ+ب+ج+د)
كيانات الأمم المتحدة	مركز مكافحة الجريمة على الصعيد الدولي	٢٩ ٥١٣	(١٤ ٧٣٠)	-	١٤ ٧٨٣	-
	إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	٣٧ ٣٩٣	-	-	٣٧ ٣٩٣	-
	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	(٤٧ ٣٢٧)	٧٠ ٩٥٠	٧ ٥٩٤	٢ ٧٩٤	(٢٨ ٤٢٣)
	معهد أمريكا اللاتينية لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين التابع للأمم المتحدة	٣ ٣٢١ ١٠٨	٣٤ ٢١٣ ٨٨٥	-	٣ ٧٦٢ ٢٠٦	(٣٣ ٧٧٢ ٧٨٧)
	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/الكيانات الوطنية	(٢ ٧٠١ ٢٩١)	٣٢ ٩٣٨ ٣٠٩	-	٤ ٣٧٦ ٧٣٣	(٢٥ ٨٦٠ ٢٨٥)
	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/كيانات أخرى	٤ ٨١٠ ٩٩٦	٨ ٥٣٥ ٩٩٤	-	٣ ٣٣٧ ٦٣٦	(١٠ ٠٠٩ ٣٥٤)
	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ترتيبات عمل	٨ ٤٣٣	-	-	٨ ٤٣٣	-
	صندوق الأمم المتحدة للسكان	(٣٣٧ ٦٨٠)	٥٦٢ ٦٠١	(٢١)	-	(٦٩ ١٥٠)
	منظمة الأمم المتحدة للطفولة	(٦٢ ٣٨٨)	٣٦١ ٥٠٠	(٢ ٣١٦)	٢٩ ٢٢٢	(٢٦٧ ٥٧٤)
	معهد الأمم المتحدة الأقاليمي لبحوث الجريمة والقضاء	(٣ ٠٢٩ ٥٥٣)	٣٤ ٥٣٧ ٢٣٥	٢ ٥٧٥	-	(٢ ٤٧٢ ٣٣٨)
	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	١٦٢ ٢٠٠	-	-	-	(١٦٢ ٢٠٠)
	متطوعو الأمم المتحدة	(١ ٩٢٥ ٠٨٦)	٦ ١٦٢ ٢٠٠	(٣٠ ٠٩٨)	-	(١٤١ ٣٧٤)
	منظمة الأغذية والزراعة	(١٩٩ ١٢٠)	٦٨٤ ٠٠٠	٩ ٨١١	-	(٤٦٨ ٠٦٣)
	منظمة العمل الدولية	٣٤ ٦٣٥	-	-	٦ ٧٦٣	(٢٧ ٨٧٢)
وكالات الأمم المتحدة المتخصصة	المنظمة البحرية الدولية	(٧ ٦٥١)	٤٥ ٣٠٠	-	١٢ ٤٢٢	(٢٥ ٢٢٧)
	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	(٥٠ ٧٨٦)	١ ٢٧١ ٦٥٠	١٢ ٨٥٢	٢٤ ١٠٢	(١ ٢٠٩ ٦١٤)
	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)	٧٧ ٤٣٨	٦٣٤ ٤٥٠	١٣ ٠٣٥	-	(٩٧٦ ٤٨٩)
	منظمة الصحة العالمية	٨٩ ٠٤٥	٨٣٣ ١٥٠	-	٩ ٧٦٢	(٩١٢ ٤٣٣)
	المنظمات الحكومية الدولية	٤٣ ٨٣٨	٥ ٨٦٦	٤ ٨٦٤	-	(٥٤ ٥٦٨)
	الجلس الكاريبي لإنفاذ القوانين الجنائية	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

الوكالات	الأموال التشغيلية مع الوكالات ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٠	السلف (ب)	إيرادات متنوعة (ج)	المصروفات (د)	الأموال التشغيلية مع الوكالات ٣١ كانون ديسمبر ٢٠٠١	الأموال التشغيلية مع الوكالات ٣١ كانون ديسمبر ٢٠٠١
	٢٥ ٤٩٣	١٣٣ ٩٢٥	١ ٠٥٩	(١٦٠ ٥٢٢)	-	(٤٥)
مجلس أوروبا	٢١٥ ٥٢٣	٦٨٥ ٧٠٠	-	(٨٩٣ ٤٥٠)	٧ ٧٧٣	-
المركز الأوروبي لسياسة وبحوث الرعاية الاجتماعية	٧٨ ٣٧٧	٢٢٥ ١٠٠	-	(١٨٣ ٦٢١)	١١٩ ٨٥٦	-
المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول)	١٠٨ ٩٣٧	١٤٩ ٩٥٠	(٥٠)	(٢٥٤ ٥٦٧)	٤ ٢٧٠	-
منظمة الوحدة الأفريقية	(٨٤٣)	٦٤١ ٦٥٠	-	(٦٤٢ ٠٠٦)	-	(١ ١٩٩)
المنظمة العالمية للجمارك	٥٧ ٨٦١	٢١ ٤٠٠	(١ ٢٢٠)	(٩٢ ٢٨٢)	-	(١٤ ٢٤١)
رابطة "دار عائلة ووزيتا"	(٣٢٧)	٣٢٧	-	-	-	-
مركز علاج الإدمان والصحة العقلية	(٧١)	١٥٦ ٤٥٠	٦٩١	(١٥٧ ٠٧٠)	-	-
مركز مكافحة إدمان المخدرات	٣٧ ٥٠١	٢١ ٤٧٠	(٣٣)	(٥٨ ٩٣٨)	-	-
مراكز تأهيل الأحداث	١٧٥ ٠٨٠	-	-	-	١٧٥ ٠٨٠	-
اتحاد المنظمات غير الحكومية	٨٦ ٦٤٣	-	-	-	٨٦ ٦٤٣	-
كنيسة جلعاد المعمدانية						
الاتحاد الدولي للمنظمات غير الحكومية العاملة في مجال مكافحة إدمان المخدرات	(٦٦ ٨٩٨)	٤٥٨ ٥٠٠	-	(٣٩١ ٩٠٠)	-	(٢٩٨)
معوونة الكنيسة الرومجية	٦ ٤٦٠	(٤٥٦)	٧٢	(٦ ٠٧٦)	-	-
الرابطة السويدية لتقديم العون والمساعدة إلى مدمني المخدرات	٢١ ٤٦٩	-	٦ ٥٧٨	(٢٨ ٠٤٧)	-	-
مدرسة تدريب كلاب شرطة جنوب أفريقيا	(٤٤ ٧٨٦)	٢٢٤ ٣٥٠	(١٢ ٨٩١)	(١٦٦ ٦٧٣)	-	-
المؤسسة البرازيلية لتوفير الخدمات الاجتماعية للعاملين في القطاع الصناعي	(٢٤ ٤٤٣)	٢٤ ٤٤٣	-	-	-	-
جامعة جزر الهند الغربية	-	٨٣ ٠٠٠	-	(٢ ٩٦٤)	٨٠ ٠٣٦	-
منظمة الاهتمام العالمي	(١٧ ٢٨١)	٢٣٢ ٥٠٠	٤٩	(٢١٥ ١٦٩)	٩٩	-
المكتب العالمي للكشفة	١ ٨١٨	٤٣ ٧٥٠	١٨ ٧٨٦	(٥٢ ٥٨٦)	١١ ٧٦٨	-
المجموع	٩١٤ ٢٣٠	١٢٣ ٩٤٤ ٤١٩	٣١ ٣٣٧	(١١٦ ٢٠٠ ٤٨٦)	١٢ ١٠٧ ٧٧٤	(٣ ٤١٨ ٢٧٤)

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١ - بيان الأهداف

يهدف "برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات" إلى كفالة اتخاذ إجراءات متسقة وفعالة من جانب المجتمع الدولي لمكافحة إدمان المخدرات والاتجار غير المشروع بها. ويؤيد هذا البرنامج وضع قواعد ومعايير دولية، ويكفل اتخاذ إجراءات متوائمة من جانب منظومة الأمم المتحدة، ويسهل تبادل المعلومات والحوار والتعاون فيما بين الحكومات على أتصعد دون الإقليمية والإقليمية والعالمية، ويقدم المشورة والمساعدة التقنية إلى الحكومات دعماً لاتباع نهج متوازن يستهدف مكافحة عرض المخدرات وطلبها بشكل غير مشروع.

الملاحظة ٢ - السياسات المحاسبية

ترد أدناه السياسات المحاسبية الهامة لصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات:

(أ) القواعد والإجراءات - تُنظَّم حسابات الصندوق وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ولقواعده المالية هو، وطبقاً للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، على النحو الذي أقرته الجمعية العامة في قرارها ٢١٦/٤٨ جيم المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ وتنقيحاته اللاحقة.

(ب) طريقة المحاسبة - تعد الحسابات وفقاً لطريقة التكلفة التاريخية، مع تعديلها بحيث أن تكلفة جميع ما يُقْتَنى من الممتلكات تُقَيَّد كمصروفات في سنة الشراء. والفترة المالية تشمل فترة سنتين تتألف من سنتين تقويميتين متتاليتين.

(ج) الخصوم الطارئة - يتطلب معيار الأمم المتحدة المحاسبي ٥٧ بشأن استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد أن تأخذ الحسابات في الاعتبار ما يتصل بتلك الإستحقاقات من الخصوم إلى الحد الذي تقتضيه السياسات المالية للمنظمة. وبالمقدار الذي لا يُحَسَّب فيه حساب تلك الخصوم بالكامل، فإنه يتعين الكشف عن ذلك على الوجه الصحيح في الملاحظات التي تُذَيِّل البيانات المالية مع التحديد الكمي لمجموع الخصوم المقدَّرة كلما أمكن ذلك .

إن برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات لا يأخذ في الحسبان تحديدًا الخصوم التي تترتب على ما سيكون مستحقًا من تكاليف التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة حين يترك الموظفون المنظمة. ذلك أن هذه المدفوعات تخصص لها اعتمادات في ميزانية الدعم وفي ميزانية البرنامج، ويُبلغ عن التكاليف الفعلية المتكبدة في كل فترة مالية باعتبارها نفقات جارية. وتوخيا لتفهم النطاق المالي للخصوم المترتبة على المنظمة بشكل أفضل، سيجري تقييم جديد للتأمين الصحي في فترة ما بعد التقاعد. وإذا وجد أن الخصوم الطارئة المترتبة ذات شأن، فسيُكشف عنها في الملاحظات التي تُذيل البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

ويتم إنهاء خدمة موظفي صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات وفقا للقاعدة ١٠٩ من النظام الإداري للموظفين. وتشمل استحقاقات إنهاء الخدمة بموجب هذه القاعدة تعويض إنهاء الخدمة، ومنحة الإعادة إلى الوطن، واستبدال أي رصيد متجمع من الإجازة السنوية بمبلغ مالي أقصاه ما يوازي ٦٠ يوم عمل، وغير ذلك من المصروفات ذات الصلة. ويُحسب ما يخص من المبالغ لاستحقاقات منحة الإعادة إلى الوطن على أساس ٨ في المائة من صافي المرتب الأساسي بالنسبة إلى جميع من يحمل صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات مرتباتهم من الموظفين (الملاحظة ١٤). وفي حالة هذا الصندوق، يتم تخصيص الاعتمادات لأية خصوم طارئة تترتب لموظفي المشاريع في إطار المشاريع المحددة المحسوب عليها أولئك الموظفون. وبالنسبة إلى جميع استحقاقات إنهاء الخدمة الأخرى التي لا يوجد ترتيب محدد بشأنها، أُدخِل في الإحتياطي التشغيلي مبلغ طارئ (أنظر الملاحظة ١٥) على أساس تطبيق القاعدة ١٠٩ من النظام الإداري للموظفين على ١٩٤ وظيفة مأذون بها في ميزانية الدعم الأولية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. ويلاحظ أن ميزانية الدعم النهائية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ تتضمن ٢٠٣ وظائف مأذون بها. وبالنظر إلى صغر الفارق بين الوظائف المأذون بها في فترتي ١٩٩٦-١٩٩٧ و ٢٠٠٠-٢٠٠١، ومع أخذ مستويات الشواغر في الاعتبار، فإن الحساب الجاري للخصوم الطارئة المبين في الملاحظة ١٥ لا يقتضي التنقيح. أما فيما يتعلق باستحقاقات ما بعد التقاعد، فإن برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات يشارك في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (أنظر الملاحظة ١٨) الذي تكشف بياناته المالية عن تفاصيل هذه الاستحقاقات.

(د) الالتزامات غير المصفاة - الالتزامات غير المصفاة هي نفقات تقوم على التزامات ثابتة تم التعهد بها، لكنها لم تصرف خلال الفترة المالية المعنية. والالتزامات غير المصفاة للفترة الحالية فيما يخص كافة أنشطة التعاون التقني تبقى سارية المفعول لمدة ١٢ شهرا بعد نهاية الفترة التي تتعلق بها هذه الالتزامات.

(هـ) التبرعات المعلنة لأغراض خاصة - تسجل التبرعات المعلنة لأغراض خاصة كإيرادات عند تلقيها. وفيما يتعلق بما يرد مقدما من تبرعات ضخمة معلنة لأغراض خاصة، يُرجأ تسجيلها كإيرادات إلى فترات لاحقة، وإلا فإن من شأن حجمها وطابعها الاستثنائيين إحداث تشويه جوهري في النتائج التشغيلية وأرصدة الصندوق.

(و) التبرعات المعلنة لأغراض عامة - تسجل التبرعات المعلنة لأغراض عامة على أساس تعهدات خطية. وتسجل التعهدات استنادا إلى التزام خطي من جانب مانح محتمل بدفع تبرع نقدي في وقت بعينه أو أوقات بعينها. أما التعهدات غير المسددة فتلغى لدى ورود طلب خطي بإلغائها. وبالإضافة إلى ذلك، فإن التعهدات غير المسددة التي تمر عليها فترة تزيد على خمس سنوات تلغى إذا لم يرد تأكيد خطي ردا على ما يرسل من مذكرات.

(ز) الإيرادات المتنوعة - مبالغ ردّ أي نفقات مقيدة على فترات مالية سابقة، والمكاسب الصافية من أسعار الصرف، والعائدات المتأتية من بيع أي ممتلكات فائضة تقيد لحساب الإيرادات المتنوعة.

(ح) إيرادات الفائدة - إيرادات الفائدة لا تستند إلا إلى المبالغ الواردة والمتراكمة من الودائع النقدية، والودائع لأجل، والاستثمارات المتصلة بالفترة المالية. أما الفائدة المستحقة من أي ودائع نقدية، وودائع لأجل، واستثمارات يضطلع بها خلال السنة المالية المعنية ولا يحل تاريخ استحقاقها إلا في فترات مقبلة، فتسجل كحسابات قبض.

(ط) الأموال المخصصة لأغراض عامة والأموال المخصصة لأغراض خاصة تأتي الأموال المخصصة لأغراض عامة من الإيرادات التي لا تخصص لغرض أو لمشروع بعينه، وتستخدم تلك الأموال في تمويل ميزانية الدعم المعتمدة لفترة السنتين، فضلا عن الأنشطة البرنامجية التي لا تمول من الأموال المخصصة لأغراض خاصة. أما الأموال المخصصة لأغراض خاصة فتأتي من الإيرادات التي تخصص لبرامج أو لمشاريع أو لأغراض بعينها في إطار قطاعات جغرافية أو مواضيعية أوسع نطاقا.

(ي) الأرصدة النقدية والودائع لأجل - الأموال المودعة في حسابات مصرفية بفائدة، والودائع لأجل، والحسابات تحت الطلب التي تكون متاحة فوراً أو ستستحق خلال ١٢ شهراً من تاريخ نهاية الفترة المعنية ترد في الملاحظة ١٠ منفصلة عن الودائع لأجل التي ستستحق بعد ١٢ شهراً من تاريخ نهاية الفترة. وتوظف كل الودائع لأجل وفقاً لسياسات الأمم المتحدة ومبادئها التوجيهية في مجال الاستثمار.

(ك) الاستثمارات - تمشياً مع سياسات الأمم المتحدة ومبادئها التوجيهية في مجال الاستثمار، توظف الفوائض المالية المؤقتة في أوراق مالية مثل السندات المصنفة AAA وذلك على أساس متطلبات التدفق النقدي مع مراعاة العروض الإستثمارية التي ترد وقت توظيفها. ومنذ تموز/يوليه ٢٠٠٠، توظف الأموال الفائضة الزائدة عن الحاجات الجارية في "المجمع الإستثماري للأمم المتحدة" (بالنسبة إلى المكاتب الواقعة خارج المقر) وتتم إدارتها عن طريق التشارك في الإستثمار. وترد تفاصيل هذه الإستثمارات في الملاحظة ١١، وهي مبينة فيها بسعر التكلفة. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، كانت الإستثمارات الطويلة الأجل التي تبلغ قيمتها الدفترية ٦١٥ ٩٩١ ٣٧ دولاراً ذات قيمة سوقية قدرها ٤٠٤ ٥٦٠ ٣٨ دولارات.

(ل) تحويل العملات - تُعرض البيانات المالية للصندوق بدولارات الولايات المتحدة، وهو أنسب عملة لعملياته. ووفقاً للمعايير المحاسبية التي تأخذ بها الأمم المتحدة، تُسجّل المعاملات التي تتم بعملات غير دولار الولايات المتحدة بالدولار عن طريق تطبيق سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة وقت إجراء المعاملة. كما أن السياسة المتعلقة بتحويل بنود كشف الميزانية المسجلة بعملات أخرى تتفق مع المعايير المحاسبية التي تأخذ بها الأمم المتحدة. أما بالنسبة للبنود النقدية (أي الأموال قيد الحياة، والأصول، والخصوم، وأية أرصدة أخرى يتعين قبضها أو دفعها بمبالغ مالية محددة أو قابلة للتحديد)، والبنود غير النقدية التي تسجل بقيمة عادلة في حسابات مفتوحة بعملات أخرى، فإن التحويل إلى دولار الولايات المتحدة يتم بأسعار صرف الأمم المتحدة المنطبقة السارية في تاريخ البيانات المالية. وأما البنود غير النقدية المقيدة بالتكلفة التاريخية بعملات أخرى فتحول باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ المعاملة. وعند إقفال الحسابات في نهاية كل فترة مالية، يقيد رصيد حسابات التحويل كرصيد مدين في حساب الميزانية إذا كان ذلك الرصيد يعكس خسارة صافية من التحويل. وفي حالة وجود مكسب صاف، يقيد الرصيد كرصيد دائن في باب الإيرادات المتنوعة.

(م) تكاليف الدعم البرنامجي - وفقا لممارسات الأمم المتحدة، وعلى النحو المأذون به من قبل هيئة إدارة برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، أي لجنة المخدرات، يتقاضى البرنامج معدلا للدعم البرنامجي يصل إلى ١٣ في المائة لقاء تنفيذ البرنامج أو المشروع. وفي حالة تقاسم البرنامج أو المشروع بين برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات وإحدى الوكالات المرتبطة به، تُقسم تكاليف الدعم البرنامجي بين المنظمين أيضا على وفق ذلك على ألا يتجاوز مجموع المبلغين ١٣ في المائة. أما بالنسبة للبرامج والمشاريع المنفذة وطنيا، فيتم تقاضي حد أقصى قدره ٥ في المائة مقابل الدعم البرنامجي. وتفيد تكاليف الدعم البرنامجي المدفوعة إلى الوكالات خلال فترة السنتين بموجب هذا الترتيب على حساب النفقات البرنامجية في البيانات المالية، وذلك نظرا إلى أنها تشكل تدفقات مالية من البرنامج. وما يحتفظ به برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات بموجب هذا الترتيب من تكاليف الدعم البرنامجي لا تفيد على حساب النفقات البرنامجية بالنظر إلى تكبدها في إطار ميزانية الدعم لفترة السنتين. وهذه التكاليف تُسجل في آن معا كإيرادات متأتية من تكاليف الدعم وكنفقات مترتبة على تكاليف الدعم وتتم معادلتها بعملية إلغاء توحيد الحساب (أنظر البيان الأول). ويبين الجدول ٤ التفاصيل الكاملة للمبالغ التي احتفظ بها برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات بحسب مصدر التمويل. بيد أن المبلغ المحتفظ به من الأنشطة البرنامجية الممولة من إيرادات الأغراض الخاصة يظهر في شكل تمويل لجزء من ميزانية الدعم، بالنظر لكونه استرداداً فعلياً لهذه التكاليف عن طريق ترتيبات الدعم البرنامجي. وهو يبلغ ٧٥٩ ٠٥٦ دولارا لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ (وكان يبلغ ١٠١ ٠٨١ ٥ دولارا لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩).

(ن) المبالغ المردودة للجهات المانحة -وفقا للشروط والأحكام المنصوص عليها في اتفاقات التمويل، تُردّ للجهات المانحة المبالغ التي تزيد عن احتياجات مشاريع محددة تم إنجازها.

الملاحظة ٣- نفقات الميزانية العادية

النفقات الإجمالية البالغة ٣٤٩ ٩٦٢ ١٤٦ دولارا، والواردة في البيان الأول، لا تشمل المبالغ التالية المتعلقة بالفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ والتمولة من الميزانية العادية للأمم المتحدة (بدولارات الولايات المتحدة):

النفقات	٢٠٠١-٢٠٠٠	١٩٩٩-١٩٩٨
تكاليف الموظفين والتكاليف الأخرى المتعلقة بهم	١١ ٦٢٣ ١١٩	١١ ٩٥٩ ٩٥١
السفر في مهام رسمية	١ ٢٨٥ ٧٨٩	١ ٠٤٥ ١٧٥
الخدمات التعاقدية	٨٠٥ ٨٣٦	٨١٧ ٣٣٠
مصرفات التشغيل العامة	٢٣٦ ٢٣٣	٢٦١ ٨٥٣
المقتنيات	٤٠٦ ٥٠٥	٢٥٤ ٠٤٨
الزمامات والمنح وما إليها	٨٧ ٦٠٨	٨٦ ٠٠٩
المجموع	١٤ ٤٤٤ ٦٠٨	١٤ ٤٢٤ ٣٦٦

الملاحظة ٤ - الهبات العامة

بلغت الهبات العامة المتلقاة في الفترة ١٩٩٩-١٩٩٨ (بدولارات الولايات

المتحدة) ما يلي:

	١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٧-١٩٩٦
شبكة آغاخان للتنمية	٥٠ ٠٠٠	-
مصرف التنمية لمنطقة البحر الكاريبي	-	٦٤ ٨٨٣
مركز مكافحة إدمان المخدرات، اليابان	٧٣١ ٢٨٧	٦٢٢ ٠٢٤
مؤسسة فورد	-	٣٥ ٠٠٠
الصندوق الإستثماري للأمن البشري	-	٢٠٠ ٠٠٠
السيد كومورو، اليابان	-	٩١ ٢٨٨
منظمة الدول الأمريكية	-	١٩٠ ٩٥١
المؤسسة البرازيلية لتوفير الخدمات الاجتماعية للعاملين في القطاع الصناعي	٨٥٩ ٤٠٢	-
جمعية دستور الأدوية الياباني	٣٤ ٠٤٠	-
اليونيسيف، مصر	-	٩ ٨٠٠
جمعية الأمم المتحدة، سكوتلندا	-	١٣٣
صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية	١٥٠ ٠٠٠	-
الإتحاد البريدي العالمي	-	٤٩ ٩٨٨
برنامج الأغذية العالمي، مصر	-	٩ ٨٠٠
ممولو الحملة الوطنية الأولى لمنع إدمان المخدرات، البرازيل	١٨ ٤٩٥	-
مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدة الإنسانية لأفغانستان	٧٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
المجموع	١ ٩١٣ ٢٢٤	١ ٣٠٣ ٨٦٧

الملاحظة ٥ - إيرادات الفوائد

بلغ إجمالي الفوائد المحققة في فترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ ما مقداره ١٩٨

٩ ٤٧٢ دولارا (مقابل ٩ ٨٢ ٠٧١ دولارا في الفترة ١٩٩٩-١٩٩٨). والأموال

المخصصة لأغراض خاصة والأموال المخصصة لأغراض عامة لا يجري استثمارها كلا على حدة. وحتى عام ١٩٩٥، كان إجمالي إيرادات الفوائد المتأتية من الاستثمارات يقسم فيما بين الأموال المخصصة لأغراض خاصة والأموال المخصصة لأغراض عامة وفقا لنسبة متوسط الرصيد المالي لكل منها. بيد أنه يتعين تحري المزيد من الدقة في تحويل مبلغ الفوائد الذي يخصص لأموال الأغراض الخاصة إلى كل من الصناديق الاستثمارية التي تتألف منها أرصدة الأموال الخاصة. وبالإضافة إلى هذا، نجد أنه ليس كل اتفاق من اتفاقات الصناديق الاستثمارية يشترط تحديدا استيفاء فائدة أو تبيان مآلها على أي نحو خاص. لذلك فإنه اعتبارا من عام ١٩٩٦ فصاعدا، وحيثما تشترط ترتيبات التمويل من الجهات المانحة بالتحديد استيفاء فائدة، أو كلما أعربت الجهات المانحة في غير ذلك من الأحوال عن الرغبة في تبيان مآل ما يتراكم من فائدة، نجد أن الصندوق الاستثماري للأغراض الخاصة ذي الصلة بدأت تُقَيّد لحسابه فائدة على مدى فترة استخدامه وعن الرصيد المتبقي في نهاية عام ٢٠٠١. وعلى هذا الأساس، وبالنسبة إلى الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، تم تحويل إيرادات فائدة قدرها ٢٠٤٨ ١٩٧ دولارا إلى الصناديق الاستثمارية للأغراض الخاصة، وذلك بحسب الشروط المحددة التي تشترطها كل جهة مانحة. كما تم تحويل رصيد الفائدة المكتسبة البالغ ١٥٠ ٢٧٥ ٧ دولارا عن الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ إلى أموال الأغراض العامة.

الملاحظة ٦ - الإيرادات المتنوعة

بلغ مجموع الإيرادات المتنوعة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ (بدولارات الولايات المتحدة) ما يلي:

إيرادات متنوعة	٢٠٠٠-٢٠٠١	١٩٩٨-١٩٩٩
المبالغ المردودة من شركات الطيران	-	٤٣ ٨١١
العائدات المتأتية من مبيع:		
معدات التعرف على أنواع المخدرات	١ ٨٤٤	٩٣ ١٢١
القمصان	-	٩٢٤
التقارير العالمية عن المخدرات	-	٤٩٦
المبالغ المستردة عن إقامة نظام قاعدة بيانات وطني	-	٣ ٠٠٠
يانصيب يوم الأمم المتحدة	-	٣ ٤٠٠
عائدات يوم مكافحة المخدرات	-	٨٣٧
المكاسب الصافية من أسعار الصرف	١٧ ٥٧٢	-
المجموع	١٩ ٤١٦	١٤٥ ٥٨٩

الملاحظة ٧ - التسويات فيما بين الأموال

شملت التسويات فيما بين الأموال أموال أغراض خاصة لم تُنفق أعادت الجهة المانحة تخصيصها لأغراض عامة على الوجه التالي (بدولارات الولايات المتحدة):

أموال الأغراض العامة	أموال الأغراض الخاصة
١٠٧ ٩٥٢	(١٠٧ ٩٥٢)

الملاحظة ٨ - المبالغ المخصصة

جرى تعديل المبلغ المخصص المقيّد على الرصيد المتبقي من غير المنفق من اعتمادات الميزانية المرصودة للمشاريع لتغطية أنشطة الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ وذلك بمقدار ٦٢٦ ٨٤ دولارا بغية زيادته من ١٧٢ ٣٠٠ دولار لكي يقابل اعتمادات غير منفقة بلغت ٢٥٦ ٩٤٦ دولارا في نهاية العام ٢٠٠١، كما هو مبين تحت بند حسابات الدفع (الملاحظة ١٤). ولم تُبلغ الوكالات المسؤولة عن التنفيذ حتى الآن عن مجموع ما أُنفق من هذه الإعتمادات بالنسبة إلى الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، ولذلك فقد استبقى مبلغ مخصص لهذا الغرض في الحسابات. وبالإضافة إلى ذلك، نجد أنه خصص مبلغ تم تقييده على رصيد صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات مقابل ما لدى الوكالات المسؤولة عن التنفيذ من أرصدة تشغيلية لا يحتمل استردادها قدرها ٧٢٣ ٢٦١ (الملاحظة ١٤).

الملاحظة ٩ - أرصدة الصندوق

تمثل أرصدة الصندوق موارد البرنامج غير المنفقة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١. ويرد فيما يلي بيان موجز بالتغيرات الحاصلة في هذه الأرصدة خلال الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ والالتزامات المقبلة المقيّدة عليها (بدولارات الولايات المتحدة):

أموال الأغراض العامة	أموال الأغراض الخاصة	المجموع
رصيد الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ الملتزم به بموجب الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ ^(١)	١٩ ٠١٨ ٨٦٧	٤٦ ٤٠٥ ٤١٠
الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ للأنشطة البرنامجية المقبلة	١ ٨٤٧ ٧٦٥	-
الرصيد الإجمالي للصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	٢٠ ٨٦٦ ٦٣٢	٤٦ ٤٠٥ ٤١٠
		٦٧ ٢٧٢ ٠٤٢

أموال الأغراض العامة	أموال الأغراض الخاصة	المجموع
صافي التغيرات الحاصلة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ (البيان الأول)		
(١١ ٠٣١ ٦٧١)	(٢ ٨١٨ ٩٥١)	(١٣ ٨٥٠ ٦٢٢)
الرصيد الإجمالي للصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١		
٩ ٨٣٤ ٩٦١	٤٣ ٥٨٦ ٤٥٩	٥٣ ٤٢١ ٤٢٠
التزامات الدعم والمشاريع الجارية		
٩ ٨٣٤ ٩٦١	٤٣ ٥٨٦ ٤٥٩	٥٣ ٤٢١ ٤٢٠
الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ للأنشطة البرنامجية المقبلة		
-	-	-

(أ) الميزانية الأولية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، كما هي واردة في الوثيقة E/CN.7/2001/9.

الملاحظة ١٠ - الرصيد النقدي والودائع لأجل

شمل الرصيد النقدي (بدولارات الولايات المتحدة) ما يلي:

الرصيد النقدي والودائع لأجل	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
الودائع المصرفية ذات الفائدة المستحقة خلال ١٢ شهرا	١٣ ٥٠٠ ٢٦٤	٦٤ ٠٩٨ ٦٢٢
الودائع المصرفية ذات الفائدة المستحقة خلال ما بين ١٢ شهرا و ٢٤ شهرا	-	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠
المجموع	١٣ ٥٠٠ ٢٦٤	٧٤ ٠٩٨ ٦٢٢

الملاحظة ١١ - الإستثمارات

شملت الإستثمارات ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

الإستثمارات	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
سندات مخفضة تستحق خلال ١٢ شهرا بسعر تكلفة الشراء	-	١٩ ٧٥٠ ٤٤٢
"المجمع الإستثماري للأمم المتحدة" (بالنسبة إلى المكاتب الواقعة خارج المقر)	٤٨ ٨٥١ ٤٦٥	-
المجموع	٤٨ ٨٥١ ٤٦٥	١٩ ٧٥٠ ٤٤٢

الملاحظة ١٢ - حسابات القبض الأخرى

شملت حسابات القبض ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

حسابات القبض	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
سُلف في إطار منحة التعليم	٣٧١ ٢٤٨	٣٥٤ ٤٥٨
سُلف لأغراض السفر	-	٩٠ ٦٢٢
سُلف على المرتبات	٣٤ ٣٦٩	٩٤ ٥٠٠
حسابات قبض ونفقات مؤجلة أخرى	٥٧ ٢٦٧	٤٠٣ ٠٧١
المجموع	٤٦٢ ٨٨٤	٩٤٢ ٦٥١

الملاحظة ١٣ - الإلتزامات غير المصفاة

شملت الإلتزامات غير المصفاة (بدولارات الولايات المتحدة) ما يلي:

الإلتزامات غير المصفاة	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
الميزانية البرنامجية	٧٣٩ ٧٠٠	١٢ ١٨٤ ٩١٧
ميزانية الدعم لفترة السنتين	٤ ٣٨٢ ٣١٥	٣ ٠٩٢ ٩٠٦
المجموع	٥ ١٧٦ ٠١٥	١٥ ٢٧٧ ٨٢٣

الملاحظة ١٤ - المبالغ المخصصة وحسابات الدفع الأخرى

شملت حسابات الدفع ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

حسابات الدفع	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
مستحقات منحة الإعادة إلى الوطن (الملاحظة ٢ (ج))	٨٣١ ٧٨٠	٥٠٥ ٢٧٤
المبالغ المخصصة لأغراض الإعتمادات (الملاحظة ٨)	٢٥٦ ٩٤٦	١٧٢ ٣٠٠
مرتبات الخبراء والمصروفات الميدانية الأخرى	٨٦ ٠٠٣	١ ٢٩٣ ٠٣١
المبلغ المخصص لأرصدة تشغيلية لدى الوكالات المسؤولة عن التنفيذ لا يحتمل استردادها	٢٦١ ٧٢٣	-
مستحقات التعويض في إطار التذييل دال	-	٢٦ ٨٤٦
ودائع لم تستعمل	-	٦٣ ٨٠٧
مصاريف متنوعة	٣٩٠ ٦٩٢	١٧٨ ١٢٦
المجموع	١ ٨٢٧ ١٤٤	٢ ٢٣٩ ٣٨٤

الملاحظة ١٥ - الاحتياطي التشغيلي

حتى عام ١٩٩٥، كان يحتفظ باحتياطي تشغيلي بنسبة ١٥ في المائة من النفقات السنوية (المعدلة بحسب تكاليف الدعم البرنامجي)؛ وقد بلغ هذا الاحتياطي ٩ ٤٨٦ ٧٠٠ دولار (أموال الأغراض العامة: ٣ ٤٤٦ ٢٠٠ دولار، وأموال الأغراض الخاصة: ٦ ٠٤٠ ٥٠٠ دولار) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وبناء على توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، أعيد النظر في هذا الترتيب في عام ١٩٩٦، وفي ضوء الاحتياجات الفعلية إلى الاحتياطي، وافقت لجنة المخدرات، بوصفها هيئة إدارة برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، على أن يُنشأ بدلا من ذلك احتياطي موحد مقداره ١٢ مليون دولار (١١ مليون دولار من رصيد أموال الأغراض العامة و نصف مليون دولار من احتياطي الدعم البرنامجي). وبقي مستوى الاحتياطي التشغيلي عند ١٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار خلال الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ دون أي حركة في الاحتياطي. ويقدر أن الاحتياطي التشغيلي يغطي الطوارئ التالية (بدولارات الولايات المتحدة):

الطوارئ	المقر	العمليات القطرية	المجموع
تقديرات تكاليف انتهاء خدمات الموظفين وفق السياسة الحاسبية المتعلقة بالخصوم الطارئة (الملاحظة ٢ ج))	٥ ٥٠٠ ٠٠٠	٣ ٨٠٠ ٠٠٠	٩ ٣٠٠ ٠٠٠
مخصصا منها: مستحقات منحة الإعادة إلى الوطن المرصود لها اعتماد (الملاحظة ١٤)	(٨٣١ ٧٨٠)	-	(٨٣١ ٧٨٠)
المجموع الفرعي	٤ ٦٦٨ ٢٢٠	٣ ٨٠٠ ٠٠٠	٨ ٤٦٨ ٢٢٠
حالات العجز غير المنظورة، والتدفقات النقدية غير المنتظمة، والتكاليف غير المقررة سلفا، والطوارئ النهائية الأخرى			٣ ٥٣١ ٧٨٠
المجموع			١٢ ٠٠٠ ٠٠٠

الملاحظة ١٦ - رصيد أموال الأغراض الخاصة

وفقا للقاعدة المالية ٦-٥ من القواعد المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، يعامل ما يوجه لأغراض خاصة من التبرعات المقدمة لأنشطة المشاريع كصناديق استثمارية. وتُبلغ الجهات المانحة بصورة منفصلة عن استخدام تلك الأموال في أنشطة محددة من أنشطة المشاريع. ولذلك فإن الرصيد الموحد الوارد في البيان الثاني يتألف من سلسلة من الصناديق الاستثمارية. وتكون الأرصدة في بعض الحالات سلبية إذا زادت النفقات على المبالغ المحصلة وعلى أي فائدة

متراكمة. وقد جرى تمويل هذه الأرصدة السلبية من رأس المال العامل وفقا للقاعدة ٦-٣ من القواعد المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، وهي مغطاة بتعهدات غير مسددة من تعهدات تقديم الأموال لأغراض خاصة. وترد أدناه تفاصيل الأرصدة السلبية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (بدولارات الولايات المتحدة):

الجهة المانحة	المشاريع ذات الصلة	رصيد الأموال السلبية في ٢٠٠١/١٢/٣١	قيمة التعهدات غير المسددة
برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب	GLO/E89,IND/E40	(٩١ ٧٨٠)	٢٣٨ ٠٨٠
بيرو	PER/D96	(٣٢ ٤٨٠)	٣٢ ٤٨٠
الجمهورية الدومينيكية	DOM/E64	(١٧ ٩٣٤)	١٠٠ ٠٠٠
كندا	GLO/E89,900,B79,CUB/F02,COL/C81 DOM/E64,RAS/C51,CAR/E63	(٥٧٦ ٤٣٣)	٦٦٤ ٥٥٧
كولومبيا	COL/426,636,926,B91	(١ ١١٢ ١٧٦)	١ ٤٦٤ ٤٢٧
اللجنة الأوروبية	EGY/518,751,771,BGD/779-781,IND/808, BHA/907,LEB/763,813,TRI/910, CAR/857,LAO/866,RAS/B38,938, CAR/B16,B/95,C/34,C01, C49,MOZ/C47,RER/D41,C38 RAF/E13,14	(٢ ٦٢٨ ٩٥٠)	٤ ٩٩٠ ٤٠٠
لكسمبرغ	RER/D41	(٨٤ ١٠٠)	٨٤ ١٠٠
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	PAK/D86	(٣٩٠ ٦٢٥)	١ ٠٢٩ ٤٠٠
الولايات المتحدة الأمريكية	BOL/D73,CAM/D43,COL/C58,DOM/E64, GLO/583,B79,B83,E59,F44,F45,F46, LAO/F12,13,PAK/840,D/86,RAF/E13,E/14, RAS/C25,C51,F34,F41,RER/E29,F07,F23,VIE/E77	(١ ٧٨٧ ٤٠٢)	١٠ ٤٣٩ ٢٦٧
إجمالي رصيد الأموال السلبية		(٧ ٣١٠ ٥٥٣)	١٩ ٧٧٠ ٥٢٣
إجمالي رصيد الأموال الإيجابي			٥٠ ٨٩٧ ٠١٢
صافي رصيد الأموال			٤٣ ٥٨٦ ٤٥٩

الملاحظة ١٧ - العهدة المستديمة

وفقا للسياسة المحاسبية المبينة في الملاحظة ٢ (ب)، نجد أن ما في حوزة برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات من المعدات غير المستهلكة لا ترد كأحد الأصول في بيان الأصول والخصوم. ويتبين من سجلات العهدة أن تكاليف شراء تلك المعدات كانت كما يلي (بدولارات الولايات المتحدة) ي:

القيمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر		مكان المعدات غير المستهلكة
١٩٩٩	٢٠٠١	
٢ ٨٢٠ ١٥٣	٢ ٢٤٠ ٦٠٥	المقر
١ ٥٤٨ ٧١٤	٢ ٥٣١ ٨١٦	المكاتب القطرية
٤ ٣٦٨ ٨٦٧	٤ ٧٧٢ ٤٢١	المجموع

الملاحظة ١٨ - كشف بشأن الاشتراك في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

إن برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات هو منظمة من المنظمات الأعضاء في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة بغية توفير استحقاقات التقاعد، والوفاء، والعجز وما أشبه ذلك من الاستحقاقات. وصندوق المعاشات هو خطة ممولة تنص على استحقاقات محددة. ويتمثل التزام المنظمة المالي إزاء صندوق المعاشات هذا في الاشتراك المقرر فيه بالمعدل الذي حددته الجمعية العامة، إلى جانب نصيبها في أي مدفوعات تنجم عن عجز اكتواري قد تصبح مستحقة الدفع عملا بالمادة ٣٦ من النظام الأساسي للصندوق.

060902 060902 02-46253 (A)
0246253